Purion

BUI215

Robert Bosch GmbH
72757 Reutlingen
Germany

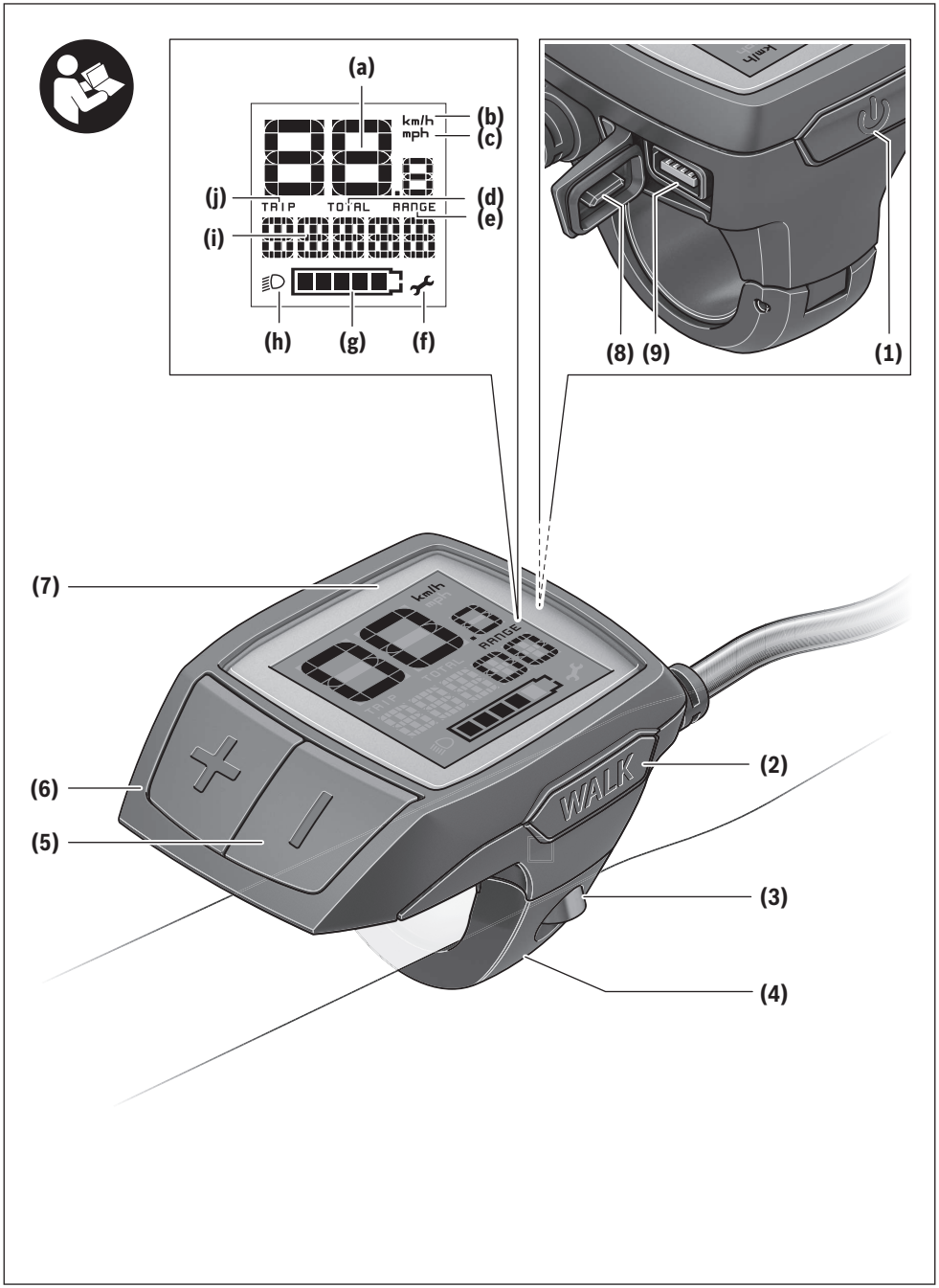
www.bosch-ebike.com

kontakt@bosch.de

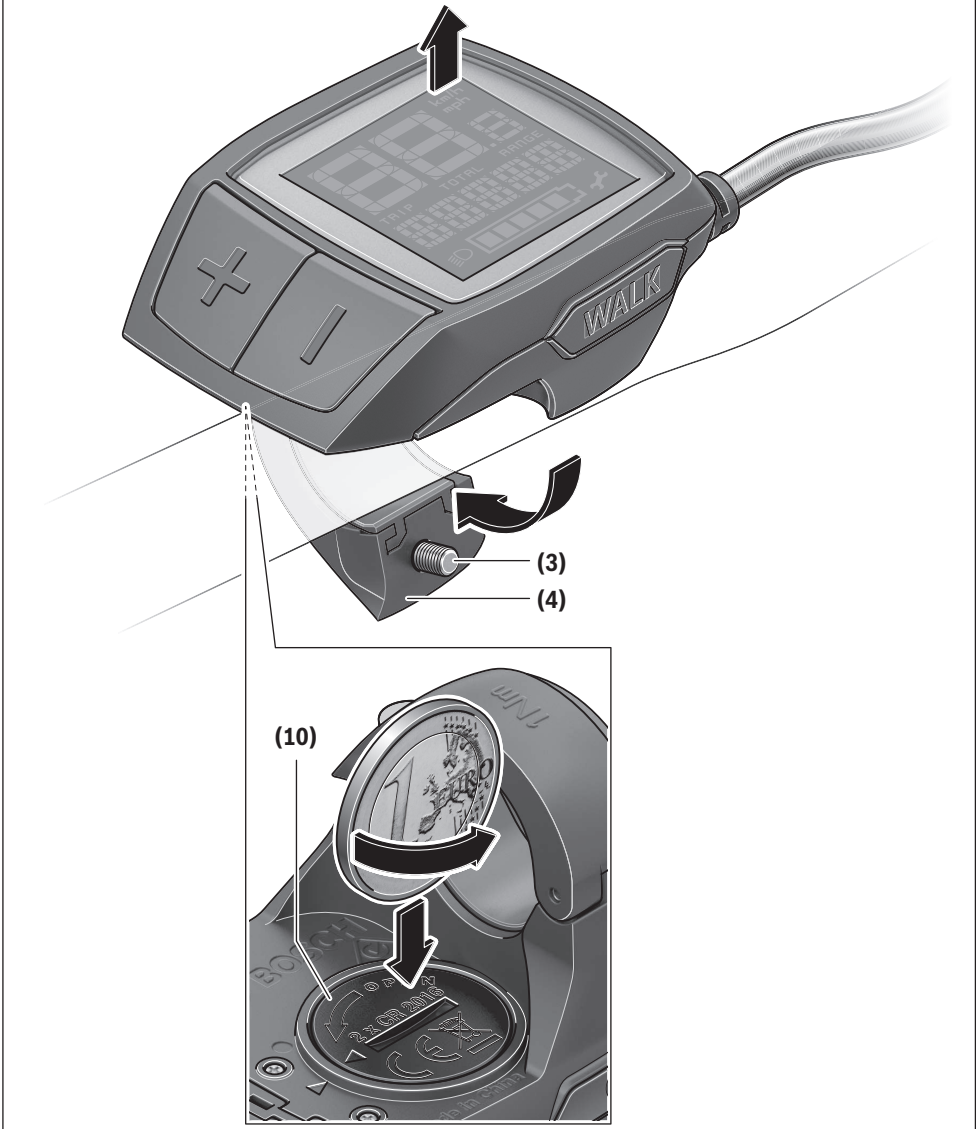
1 270 020 XBP (2025.11) T / 108 **WEU**



de Originalbetriebsanleitung
en Original operating instructions
fr Notice d'utilisation d'origine
es Instrucciones de servicio originales
pt Manual de instruções original
it Istruzioni d'uso originali
nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
da Original brugsanvisning
sv Originalbruksanvisning
no Original bruksanvisning
fi Alkuperäinen käyttöopas
is Þýðing notendahandbókar úr frummáli
el Πρωτότυπες οδηγίες λειτουργίας


(a)
km/h
mph
(b)
(c)
(j)
TRIP
TOTAL
RANGE
(d)
(e)
(i)
(h)
(g)
(f)
(8)
(9)
(1)
(7)
(6)
(5)
(2)
(3)
(4)
WALK

A



Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in dieser Betriebsanleitung verwendete Begriff **eBike-Akku** bezieht sich auf alle original Bosch eBike-Akkus.

- ▶ **Lesen und beachten Sie die Sicherheitshinweise und Anweisungen in allen Betriebsanleitungen der eBike-Komponenten sowie in der Betriebsanleitung Ihres eBikes.**
- ▶ **Lassen Sie sich nicht von der Anzeige des Bordcomputers ablenken.** Wenn Sie sich nicht ausschließlich auf den Verkehr konzentrieren, riskieren Sie, in einen Unfall verwickelt zu werden. Wenn Sie über den Wechsel des Fahrmodus hinaus Eingaben in Ihren Bordcomputer machen wollen, halten Sie an und geben Sie die entsprechenden Daten ein.
- ▶ **Stellen Sie die Bildschirm-Helligkeit so ein, dass Sie wichtige Informationen wie Geschwindigkeit oder Warnsymbole angemessen wahrnehmen können.** Eine falsch eingestellte Bildschirm-Helligkeit kann zu gefährlichen Situationen führen.
- ▶ **Sorgen Sie bei der Verwendung der Schiebehilfe dafür, dass Sie das eBike jederzeit kontrollieren und sicher halten können.** Die Schiebehilfe kann unter bestimmten Bedingungen aussetzen (z.B. Hindernis am Pedal oder versehentliches Abrutschen von der Taste der Bedieneinheit). Das eBike kann sich plötzlich rückwärts auf Sie zu bewegen oder ins Kippen geraten. Dies stellt für Sie insbesondere bei zusätzlicher Beladung ein Risiko dar. Bringen Sie das eBike mit der Schiebehilfe nicht in Situationen, in denen Sie das eBike aus eigener Kraft nicht halten können!

Sicherheitshinweise für Knopfzellen



WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass die Knopfzelle nicht in die Hände von Kindern gelangt. Knopfzellen sind gefährlich.

Wenn das Produkt nicht am eBike angebracht ist, ist das Produkt nicht für die Verwendung an Orten geeignet, an denen möglicherweise Kinder anwesend sein können. Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, benutzen Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.

- ▶ **Knopfzellen dürfen niemals verschluckt oder in andere Körperöffnungen eingeführt werden. Wenn der Verdacht besteht, dass die Knopfzelle verschluckt oder in eine andere Körperöffnung eingeführt wurde, nehmen Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch.** Ein Verschlucken der Knopfzelle kann innerhalb von 2 Stunden zu ernsthaften inneren Verätzungen und zum Tod führen.
- ▶ **Achten Sie beim Wechseln der Knopfzelle auf den sachgemäßen Austausch der Knopfzelle.** Es besteht Explosionsgefahr.
- ▶ **Verwenden Sie nur die in dieser Betriebsanleitung aufgeführten Knopfzellen.** Verwenden Sie keine anderen Knopfzellen oder eine andere Energieversorgung.
- ▶ **Versuchen Sie nicht, die Knopfzelle wieder aufzuladen und schließen Sie die Knopfzelle nicht kurz.** Die Knopfzelle kann undicht werden, explodieren, brennen und Personen verletzen.
- ▶ **Entfernen und entsorgen Sie entladene Knopfzellen ordnungsgemäß.** Entladene Knopfzellen können undicht werden und dadurch Personen verletzen oder das Produkt beschädigen.
- ▶ **Überhitzen Sie die Knopfzelle nicht und werfen Sie sie nicht ins Feuer.** Die Knopfzelle kann undicht werden, explodieren, brennen und Personen verletzen.
- ▶ **Beschädigen Sie die Knopfzelle nicht und nehmen Sie die Knopfzelle nicht auseinander.** Die Knopfzelle kann undicht werden, explodieren, brennen und Personen verletzen.
- ▶ **Bringen Sie eine beschädigte Knopfzelle nicht in Kontakt mit Wasser.** Austretendes Lithium kann mit Wasser Wasserstoff erzeugen und damit zu einem Brand, einer Explosion oder zur Verletzung von Personen führen.

Produkt- und Leistungsbeschreibung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Bordcomputer **Purion** ist für die Steuerung des eBikes und zur Anzeige von Fahrdaten vorgesehen.

Abgebildete Komponenten

Die Nummerierung der abgebildeten Komponenten bezieht sich auf die Darstellungen auf den Grafikseiten zu Beginn der Anleitung.

Einzelne Darstellungen in dieser Betriebsanleitung können, je nach Ausstattung Ihres eBikes, von den tatsächlichen Gegebenheiten geringfügig abweichen.

(1) Ein-/Aus-Taste Bordcomputer
(2) Taste Schiebehilfe **WALK**[a)]
(3) Befestigungsschraube Bordcomputer
(4) Halterung Bordcomputer
(5) Taste Unterstützungsstufe senken **–**
(6) Taste Unterstützungsstufe erhöhen **+**
(7) Bildschirm
(8) Schutzkappe der USB-Buchse
(9) USB-Diagnosebuchse (nur für Wartungszwecke)
(10) Batteriefachdeckel

a) nicht verfügbar in allen Ländern

Anzeigeelemente Bordcomputer

(a) Tachometeranzeige
(b) Anzeige Einheit km/h
(c) Anzeige Einheit mph
(d) Anzeige Gesamtdistanz **TOTAL**
(e) Anzeige Reichweite **RANGE**
(f) Anzeige Service
(g) Ladezustandsanzeige eBike-Akku
(h) Anzeige Beleuchtung
(i) Anzeige Fahrmodus/Werteanzeige
(j) Anzeige Strecke **TRIP**

Technische Daten

Bordcomputer		Purion
Produkt-Code		BUI215
Batterien		2 × 3 V CR2016
Betriebstemperatur	°C	–5 … +40
Lagertemperatur	°C	+10 … +40
Schutzart A)		IP55
Gewicht, ca.	kg	0,1

A) bei geschlossener USB-Abdeckung

Bosch eBike Systems verwendet FreeRTOS (siehe www.freertos.org).

Betrieb

Symbole und ihre Bedeutung

Symbol	Erklärung
	kurzer Tastendruck (weniger als 1 Sekunde)
	mittlerer Tastendruck (zwischen 1 Sekunde und 2,5 Sekunden)
	langer Tastendruck (länger als 2,5 Sekunden)

Inbetriebnahme

▶ **Entfernen Sie vor der Erstinbetriebnahme die Bildschirm-Schutzfolie, um die volle Funktionalität des Bordcomputers zu gewährleisten.** Wenn die Schutzfolie auf dem Bildschirm verbleibt, kann das zu Beeinträchtigungen der Funktionalität/Performance des Bordcomputers führen.

Voraussetzungen

Das eBike kann nur eingeschaltet werden, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind:
– Ein ausreichend geladener eBike-Akku ist eingesetzt (siehe Betriebsanleitung des eBike-Akkus).
– Der Geschwindigkeitssensor ist richtig angeschlossen (siehe Betriebsanleitung der Antriebseinheit).

eBike ein-/ausschalten

Zum **Einschalten** des eBikes haben Sie folgende Möglichkeiten:
– Drücken Sie bei eingesetztem eBike-Akku die Ein-/Aus-Taste **(1)** des Bordcomputers.
– Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste des eBike-Akkus (siehe Betriebsanleitung des eBike-Akkus).

Hinweis: Es sind Fahrradhersteller-spezifische Lösungen möglich, bei denen kein Zugang zur Ein-/Aus-Taste des eBike-Akkus besteht (siehe Betriebsanleitung des Fahrradherstellers).

Der Antrieb wird aktiviert, sobald Sie in die Pedale treten (außer in der Funktion Schiebehilfe oder im Fahrmodus **OFF**). Die Antriebsunterstützung richtet sich nach dem eingestellten Fahrmodus.

Sobald Sie im Normalbetrieb aufhören, in die Pedale zu treten, oder sobald Sie eine Geschwindigkeit von **25/45 km/h** erreicht haben, wird die Unterstützung durch den Antrieb abgeschaltet. Der Antrieb wird automatisch wieder aktiviert, sobald Sie in die Pedale treten und die Geschwindigkeit unter **25/45 km/h** liegt.

Zum **Ausschalten** des eBikes haben Sie folgende Möglichkeiten:
– Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **(1)** des Bordcomputers.
– Schalten Sie den eBike-Akku an dessen Ein-/Aus-Taste aus.

Nach dem Ausschalten fährt das System herunter. Das dauert ca. 3 s. Ein sofortiges Wiedereinschalten ist erst wieder möglich, wenn das Herunterfahren abgeschlossen ist.

Wird etwa 10 min lang das eBike nicht bewegt **und** keine Taste am Bordcomputer gedrückt, schaltet sich das eBike aus Energiespargründen automatisch ab.

Hinweis: Schalten Sie das eBike immer aus, wenn Sie das eBike abstellen.

Hinweis: Sollten die internen Akkus des Bordcomputers leer sein, können Sie Ihr eBike trotzdem noch am eBike-Akku einschalten. Es wird jedoch empfohlen, die internen Akkus des Bordcomputers so bald wie möglich zu wechseln, um Beschädigungen zu vermeiden.

Energieversorgung des Bordcomputers

Der Bordcomputer wird von zwei CR2016-Knopfzellen mit Spannung versorgt.

Knopfzellen wechseln (siehe Bild A)

Wenn der Bordcomputer **LOW BAT** auf dem Bildschirm anzeigt, nehmen Sie den Bordcomputer vom Lenker ab, indem Sie die Befestigungsschraube **(3)** des Bordcomputers herausdrehen. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel **(10)** mit einer passenden Münze, entnehmen Sie die verbrauchten Knopfzellen und setzen Sie neue Knopfzellen vom Typ CR2016 ein.

Achten Sie beim Einsetzen der Knopfzellen auf die richtige Polung.

Verschließen Sie das Batteriefach wieder und befestigen Sie den Bordcomputer mit der Befestigungsschraube **(3)** am Lenker Ihres eBikes.

Schiebehilfe ein-/ausschalten

Die Schiebehilfe kann Ihnen das Schieben des eBikes erleichtern. Die Geschwindigkeit in dieser Funktion ist abhängig vom eingelegten Gang und kann maximal **6 km/h** erreichen.

- ▶ **Die Funktion Schiebehilfe darf ausschließlich beim Schieben des eBikes verwendet werden.** Haben die Räder des eBikes beim Benutzen der Schiebehilfe keinen Bodenkontakt, besteht Verletzungsgefahr.

Zum **Aktivieren** der Schiebehilfe drücken Sie kurz die Taste **WALK** an Ihrem Bordcomputer. Nach der Aktivierung drücken Sie innerhalb von 10 s die Taste **+** und halten sie gedrückt. Der Antrieb des eBikes wird eingeschaltet.

Hinweis: Die Schiebehilfe kann im Fahrmodus **OFF** nicht aktiviert werden.

Die Schiebehilfe wird **ausgeschaltet**, sobald eines der folgenden Ereignisse eintritt:
- Sie lassen die Taste **+ (6)** los,
- die Räder des eBikes werden blockiert (z.B. durch Bremsen oder Anstoßen an ein Hindernis),
- die Geschwindigkeit überschreitet **6 km/h**.

Die Funktionsweise der Schiebehilfe unterliegt länderspezifischen Bestimmungen und kann deshalb von der oben genannten Beschreibung abweichen oder deaktiviert sein.

Fahrmodus einstellen

Sie können am Bordcomputer einstellen, wie stark Sie der Antrieb beim Treten unterstützt. Der Fahrmodus kann auch während der Fahrt geändert werden.

Hinweis: In einzelnen Ausführungen ist es möglich, dass der Fahrmodus voreingestellt ist und nicht geändert werden kann. Es ist auch möglich, dass weniger Fahrmodi zur Auswahl stehen, als hier angegeben.

Folgende Fahrmodi stehen maximal zur Verfügung:
- **OFF:** Die Antriebsunterstützung ist abgeschaltet, das eBike kann wie ein normales Fahrrad allein durch Treten fortbewegt werden. Die Schiebehilfe kann in diesem Fahrmodus nicht aktiviert werden.
- **ECO:** wirksame Unterstützung bei maximaler Effizienz, für maximale Reichweite
- **TOUR/TOUR+:**
  TOUR: gleichmäßige Unterstützung, für Touren mit großer Reichweite
  TOUR+: dynamische Unterstützung für natürliches und sportives Fahren (nur in Verbindung mit eMTB)
- **SPORT/eMTB:**
  SPORT: kraftvolle Unterstützung, für sportives Fahren auf bergigen Strecken sowie für Stadtverkehr
  eMTB: optimale Unterstützung in jedem Terrain, sportliches Anfahren, verbesserte Dynamik, maximale Performance (**eMTB** ist nur in Kombination mit den Antriebseinheiten Performance Line [BDU365] und Performance Line CX [BDU250P, BDU450, BDU480] verfügbar. Es ist gegebenenfalls ein Software-Update erforderlich.)
- **TURBO:** maximale Unterstützung bis in hohe Trittfrequenzen, für sportives Fahren

Zum **Erhöhen** der Unterstützung drücken Sie kurz die Taste **+ (6)** am Bordcomputer und so oft, bis der gewünschte Fahrmodus in der Anzeige **(i)** erscheint, zum **Senken** kurz die Taste **– (5)**.

Ist in der Anzeige **TRIP**, **TOTAL** oder **RANGE** eingestellt, wird der gewählte Fahrmodus beim Umschalten nur kurz (ca. 1 Sekunde) in der Anzeige eingeblendet.

Fahrradbeleuchtung ein-/ausschalten

In der Ausführung, bei der das Fahrlicht durch das eBike gespeist wird, kann durch mittleres Drücken der Taste **+** gleichzeitig Vorderlicht und Rücklicht eingeschaltet werden. Durch mittleres Drücken der Taste **+** wird die Fahrradbeleuchtung wieder ausgeschaltet.

Bei eingeschaltetem Licht wird das Beleuchtungssymbol **(h)** angezeigt.

Prüfen Sie vor jedem Fahrtantritt die korrekte Funktion Ihrer Fahrradbeleuchtung.

Der Bordcomputer speichert den Lichtstatus und aktiviert entsprechend dem gespeicherten Status gegebenenfalls das Licht nach einem Neustart.

Das Ein- und Ausschalten der Fahrradbeleuchtung hat keinen Einfluss auf die Hintergrundbeleuchtung des Bildschirms.

Anzeigen und Einstellungen des Bordcomputers

Hinweis: Durch Softwareaktualisierungen werden regelmäßig Verbesserungen und Funktionserweiterungen eingeführt. Daher können die hier gezeigten Darstellungen und Funktionen von der tatsächlichen Anzeige abweichen.

Ladezustandsanzeige des eBike-Akkus

Die Ladezustandsanzeige **(g)** zeigt den Ladezustand des eBike-Akkus an. Der Ladezustand des eBike-Akkus kann ebenfalls an den LEDs am eBike-Akku selbst abgelesen werden.

In der Anzeige **(g)** entspricht jeder Balken im Akkusymbol etwa 20 % Kapazität:

- Der eBike-Akku ist vollständig geladen.
- Der eBike-Akku sollte nachgeladen werden.
- Die LEDs der Ladezustandsanzeige am eBike-Akku erlöschen. Die Kapazität für die Unterstützung des Antriebs ist aufgebraucht und die Unterstützung wird sanft abgeschaltet. Die verbliebene Kapazität wird für die Beleuchtung zur Verfügung gestellt, die Anzeige blinkt.

  Die Kapazität des eBike-Akkus reicht noch für etwa 2 Stunden Fahrradbeleuchtung.

Wird ein eBike mit 2 eBike-Akkus betrieben, dann zeigt die Ladezustandsanzeige eBike-Akku **(g)** den Füllstand beider eBike-Akkus in Kombination an.

Geschwindigkeits- und Entfernungsanzeigen

In der Tachometeranzeige **(a)** wird immer die aktuelle Geschwindigkeit angezeigt.

In der Anzeige **(i)** wird standardmäßig immer die letzte Einstellung angezeigt. Durch wiederholtes mittleres Drücken der Taste **–** werden nacheinander die Fahrtstrecke **TRIP**, die Gesamtkilometer **TOTAL** und die Reichweite des eBike-Akkus **RANGE** angezeigt. (Durch kurzzeitiges Drücken der Taste **–** wird die Unterstützungsstufe abgesenkt!)

Zum **Zurücksetzen** der Fahrtstrecke **TRIP** wählen Sie die Fahrtstrecke **TRIP** aus und drücken Sie gleichzeitig lange die Tasten **+** und **–**. Zunächst erscheint auf dem Bildschirm **RESET**. Wenn Sie beide Tasten weiter drücken, wird die Fahrtstrecke **TRIP** auf **0** gesetzt.

Zum **Zurücksetzen** der Reichweite **RANGE** wählen Sie die Reichweite **RANGE** aus und drücken Sie gleichzeitig lange die Tasten **+** und **–**. Zunächst erscheint auf dem Bildschirm **RESET**. Wenn Sie beide Tasten weiter drücken, wird die Reichweite **RANGE** auf den Wert der Werkseinstellung zurückgesetzt.

Sie können die angezeigten Werte von Kilometer auf Meilen umstellen, indem Sie die Taste **–** gedrückt halten und kurz die Ein-/Aus-Taste **(1)** drücken.

Zu Wartungszwecken können die Versionsstände der Teilsysteme und deren Typteilenummern abgefragt werden, sofern die Teilsysteme diese Informationen weitergeben (abhängig vom Teilsystem). Drücken Sie bei **ausgeschaltetem** System gleichzeitig die Tasten **–** sowie **+** und drücken Sie anschließend die Ein-/Aus-Taste **(1)**.

Die USB-Buchse ist dem Anschluss von Diagnosesystemen vorbehalten. Die USB-Buchse hat sonst keine weitere Funktion.

▶ **Der USB-Anschluss muss mit der Schutzkappe (8) immer komplett verschlossen sein.**

Aktion	Tasten	Dauer
Bordcomputer einschalten	⏻	
Bordcomputer ausschalten	⏻	
Unterstützungsstufe erhöhen	**+**	
Unterstützungsstufe senken	**–**	
Anzeige **TRIP**, **TOTAL**, **RANGE**, Fahrmodi	**–**	
Fahrradbeleuchtung einschalten	**+**	
Fahrradbeleuchtung ausschalten	**+**	
Fahrtstrecke zurücksetzen	**– +**	
Schiebehilfe aktivieren Schiebehilfe ausführen	**WALK** **+**	1. 2. beliebig
von Kilometer auf Meilen umstellen	**–** ⏻	1. halten 2.
Versionsstände abfragen [A)B)]	**– +** ⏻	1. halten 2.
Bildschirm-Helligkeit einstellen[A)]	**– +** ⏻ **–** oder **+**	1. halten 2.

A) Das eBike muss ausgeschaltet sein.

B) Die Informationen werden als Laufschrift angezeigt.

Anzeige Fehlercode

Die eBike-Komponenten werden ständig automatisch überprüft. Wird ein Fehler festgestellt, erscheint der entsprechende Fehlercode auf dem Bordcomputer.

Abhängig von der Art des Fehlers wird der Antrieb gegebenenfalls automatisch abgeschaltet. Die Weiterfahrt ohne Unterstützung durch den Antrieb ist aber jederzeit möglich. Vor weiteren Fahrten sollte das eBike überprüft werden.

▶ **Lassen Sie alle Reparaturen ausschließlich von einer Fachwerkstatt ausführen.**

Code	Ursache	Abhilfe
410	Eine oder mehrere Tasten des Bordcomputers sind blockiert.	Prüfen Sie, ob Tasten verklemmt sind, z.B. durch eingedrungenen Schmutz. Reinigen Sie die Tasten gegebenenfalls.
414	Verbindungsproblem der Bedieneinheit	Anschlüsse und Verbindungen überprüfen lassen
418	Eine oder mehrere Tasten der Bedieneinheit sind blockiert.	Prüfen Sie, ob Tasten verklemmt sind, z.B. durch eingedrungenen Schmutz. Reinigen Sie die Tasten gegebenenfalls.
419	Konfigurationsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
422	Verbindungsproblem der Antriebseinheit	Anschlüsse und Verbindungen überprüfen lassen
423	Verbindungsproblem des eBike-Akkus	Anschlüsse und Verbindungen überprüfen lassen
424	Kommunikationsfehler der Komponenten untereinander	Anschlüsse und Verbindungen überprüfen lassen
426	interner Zeitüberschreitungs-Fehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt. Es ist in diesem Fehlerzustand nicht möglich, sich im Grundeinstellungsmenü den Reifenumfang anzeigen zu lassen oder anzupassen.
430	interner Akku des Bordcomputers leer (nicht bei BUI350)	Bordcomputer aufladen (in der Halterung oder über USB-Anschluss)
431	Software-Versionsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
440	interner Fehler der Antriebseinheit	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
450	interner Software-Fehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
460	Fehler am USB-Anschluss	Entfernen Sie das Kabel vom USB-Anschluss des Bordcomputers. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
490	interner Fehler des Bordcomputers	Bordcomputer überprüfen lassen
500	interner Fehler der Antriebseinheit	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
502	Fehler in der Fahrradbeleuchtung	Überprüfen Sie das Licht und die dazugehörige Verkabelung. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
503	Fehler des Geschwindigkeitssensors	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
504	Manipulation des Geschwindigkeitssignals erkannt.	Position des Speichenmagneten prüfen und ggf. einstellen. Auf Manipulation (Tuning) prüfen. Die Unterstützung des Antriebs wird verringert.
510	interner Sensorfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
511	interner Fehler der Antriebseinheit	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
530	Akkufehler	Schalten Sie das eBike aus, entnehmen Sie den eBike-Akku und setzen Sie den eBike-Akku wieder ein. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.

Code	Ursache	Abhilfe
531	Konfigurationsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
540	Temperaturfehler	Das eBike befindet sich außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs. Schalten Sie das eBike-System aus, um die Antriebseinheit entweder auf den zulässigen Temperaturbereich abkühlen oder aufwärmen zu lassen. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
550	Ein unzulässiger Verbraucher wurde erkannt.	Entfernen Sie den Verbraucher. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
580	Software-Versionsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
591	Authentifizierungsfehler	Schalten Sie das eBike-System aus. Entfernen Sie den Akku und setzen ihn wieder ein. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
592	inkompatible Komponente	Kompatiblen Bordcomputer einsetzen. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
593	Konfigurationsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
595, 596	Kommunikationsfehler	Überprüfen Sie die Verkabelung zum Getriebe und starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
602	interner Akkufehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
603	interner Akkufehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
605	Akku-Temperaturfehler	Der Akku befindet sich außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs. Schalten Sie das eBike-System aus, um den Akku entweder auf den zulässigen Temperaturbereich abkühlen oder aufwärmen zu lassen. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
606	externer Akkufehler	Überprüfen Sie die Verkabelung. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
610	Akku-Spannungsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
620	Fehler Ladegerät	Ersetzen Sie das Ladegerät. Kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
640	interner Akkufehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
655	Akku-Mehrfachfehler	Schalten Sie das eBike-System aus. Entfernen Sie den Akku und setzen ihn wieder ein. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
656	Software-Versionsfehler	Kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt und lassen Sie ein Software-Update durchführen.
7xx	Fehler bei Drittkomponenten	Beachten Sie die Angaben in der Betriebsanleitung des jeweiligen Komponentenherstellers.
800	interner ABS-Fehler	Kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
810	unplausible Signale am Radgeschwindigkeits-Sensor	Kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
820	Fehler an Leitung zum vorderen Radgeschwindigkeits-Sensor	Kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.

Code	Ursache	Abhilfe
821 … 826	unplausible Signale am vorderen Radgeschwindigkeits-Sensor Sensorscheibe möglicherweise nicht vorhanden, defekt oder falsch montiert; deutlich unterschiedliche Reifendurchmesser Vorderrad und Hinterrad; extreme Fahrsituation, z.B. Fahren auf dem Hinterrad	Starten Sie das System neu und führen Sie mindestens 2 Minuten lang eine Probefahrt durch. Die ABS-Kontrollleuchte muss erlöschen. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
830	Fehler an Leitung zum hinteren Radgeschwindigkeits-Sensor	Kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
831 833 … 835	unplausible Signale am hinteren Radgeschwindigkeits-Sensor Sensorscheibe möglicherweise nicht vorhanden, defekt oder falsch montiert; deutlich unterschiedliche Reifendurchmesser Vorderrad und Hinterrad; extreme Fahrsituation, z.B. Fahren auf dem Hinterrad	Starten Sie das System neu und führen Sie mindestens 2 Minuten lang eine Probefahrt durch. Die ABS-Kontrollleuchte muss erlöschen. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
840	interner ABS-Fehler	Kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
850	interner ABS-Fehler	Kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
860, 861	Fehler der Spannungsversorgung	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
870, 871 880 883 … 885	Kommunikationsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
889	interner ABS-Fehler	Kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
890	ABS-Kontrollleuchte ist defekt oder fehlt; ABS ist möglicherweise ohne Funktion.	Kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.
keine Anzeige	interner Fehler des Bordcomputers	Starten Sie Ihr eBike-System durch Aus- und Wiedereinschalten neu.

Wartung und Service

Wartung und Reinigung

Alle Komponenten dürfen nicht mit Druckwasser gereinigt werden.

Verwenden Sie für die Reinigung Ihres Bordcomputers ein weiches, nur mit Wasser befeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.

Hinweis: Der Bordcomputer **Purion** kann unter bestimmten Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsbedingungen beschlagen. Das Auftreten stellt keinen Fehler dar. Stellen Sie das eBike in einen beheizten Raum.

Lassen Sie Ihr eBike mindestens einmal im Jahr technisch überprüfen (u.a. Mechanik, Aktualität der Systemsoftware).

Zusätzlich kann der Fahrradhersteller oder die Fachwerkstatt für den Servicetermin eine Laufleistung im System hinterlegen. In diesem Fall wird Ihnen der Bordcomputer die Fälligkeit des Servicetermins mit der Anzeige **(f)** anzeigen.

Für Service oder Reparaturen am eBike wenden Sie sich bitte an eine Fachwerkstatt.

- ▶ **Lassen Sie alle Reparaturen ausschließlich von einer Fachwerkstatt ausführen.**

Kundendienst und Anwendungsberatung

Bei allen Fragen zum eBike und seinen Komponenten wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt.

Kontaktdaten der Fachwerkstätten finden Sie auf der Internetseite www.bosch-ebike.com.

Weitere Informationen

Weiterführende Informationen und Videos zu den eBike-Komponenten und ihren Funktionen finden Sie im Bosch eBike Help Center.

Entsorgung und Stoffe in Erzeugnissen

Angaben zu Stoffen in Erzeugnissen finden Sie unter folgendem Link: www.bosch-ebike.com/de/material-compliance.

Werfen Sie eBikes und ihre Komponenten nicht in den Hausmüll!

Eine Rückgabe im Handel ist möglich, sofern dieser die Rücknahme freiwillig anbietet oder gesetzlich dazu verpflichtet ist. Beachten Sie dabei die nationalen Bestimmungen.



Die einzelnen eBike-Komponenten sowie Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Stellen Sie eigenständig sicher, dass sich keine personenbezogenen Daten mehr auf diesen eBike-Komponenten befinden.

Batterien, die zerstörungsfrei aus den eBike-Komponenten entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung selbst entnommen und der separaten Batteriesammlung zugeführt werden.



Gemäß der Verordnung (EU) 2023/1542 müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte und defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwendung zugeführt werden.

Die getrennte Sammlung der Elektrogeräte dient der sortenreinen Vorsortierung und unterstützt eine ordnungsgemäße Behandlung und Rückgewinnung der Rohstoffe und schont damit Mensch und Umwelt.



Änderungen vorbehalten.

Safety instructions



Read all the safety information and instructions. Failure to observe the safety information and follow instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all safety warnings and instructions for future reference.

The term **eBike battery** is used in these instructions to mean all original Bosch eBike rechargeable battery packs.

- ▶ **Read and observe the safety warnings and instructions contained in all the operating instructions for the eBike components and in the operating instructions of your eBike.**
- ▶ **Do not allow yourself to be distracted by the on-board computer's display.** If you do not focus exclusively on the traffic, you risk being involved in an accident. If you want to make entries in your on-board computer other than switching the riding mode, stop cycling and enter the relevant details.
- ▶ **Set the display screen brightness so that you can adequately see important information such as speed and warning symbols.** Incorrectly set display screen brightness may lead to dangerous situations.
- ▶ **When using the walk assistance, make sure that you can control the eBike and that you can hold it securely at all times.** Under certain circumstances, the walk assistance may stop (e.g. if the pedals hit an obstacle or if you accidentally let go of the button on the control unit). The eBike may suddenly move backwards onto you or tip up. This presents a risk for you particularly if there is additional load on the eBike. When using the walk assistance, do not bring the eBike into situations in which you cannot hold the eBike using your own strength.

Safety instructions for coin cells



WARNING! Ensure that the coin cell is kept out of the reach of children. Coin cells are dangerous.

When the product is not attached to the eBike, the product is not suitable for use in areas where children may be present. If the battery compartment does not close securely, do not continue to use the product and keep it away from children.

- ▶ **Coin cells must never be swallowed or inserted into any other part of the body. If you suspect that someone has swallowed a coin cell or that a coin cell has entered the body in another way, seek medical attention immediately.** Swallowing coin cells can result in severe internal burns and death within two hours.
- ▶ **Ensure that coin cell replacement is carried out properly.** There is a risk of explosion.
- ▶ **Only use the coin cells listed in this operating manual.** Do not use any other coin cells or other forms of electrical power supply.
- ▶ **Do not attempt to recharge the coin cell and do not short circuit the coin cell.** The coin cell may leak, explode, catch fire and cause personal injury.
- ▶ **Remove and dispose of drained coin cells correctly.** Drained coin cells may leak and cause personal injury or damage the product.
- ▶ **Do not overheat the coin cell or throw it into fire.** The coin cell may leak, explode, catch fire and cause personal injury.
- ▶ **Do not damage the coin cell and or take the coin cell apart.** The coin cell may leak, explode, catch fire and cause personal injury.
- ▶ **Do not allow damaged coin cells to come into contact with water.** Leaking lithium may mix with water to create hydrogen, which could cause a fire, an explosion, or personal injury.



CAUTION! Battery is hazardous and is to be kept away from children (whether the battery is new or used). Battery can cause severe or fatal injuries in 2 hours or less if it is swallowed or placed inside any part of the body. Medical attention should be sought immediately if it is suspected the battery has been swallowed or placed inside any part of the body.

Product description and specifications

Intended use

The **Purion** on-board computer is designed for controlling the eBike and to display cycling data.

Product features

The numbering of the components shown refers to the illustrations on the graphics pages at the beginning of the manual.

Individual illustrations in these operating instructions may differ slightly from the actual conditions depending on the equipment of your eBike.

(1) On/off button for on-board computer
(2) Walk assistance button **WALK**[a)]
(3) Fastening screw for on-board computer
(4) Holder for on-board computer
(5) Button for decreasing the assistance level **–**
(6) Button for increasing the assistance level **+**
(7) Display screen
(8) Protective cap for the USB port
(9) USB diagnostic port (for servicing purposes only)
(10) Battery compartment cover

a) Not available in all countries

Display elements of on-board computer

- **(a)** Speedometer
- **(b)** km/h unit indicator
- **(c)** mph unit indicator
- **(d)** Total distance indicator **TOTAL**
- **(e)** Range indicator **RANGE**
- **(f)** Service indicator
- **(g)** Charge indicator of the eBike battery
- **(h)** Illumination indicator
- **(i)** Riding mode indicator/value indicator
- **(j)** Trip distance indicator **TRIP**

Technical data

On-board computer		Purion
Product code		BUI215
Non-rechargeable batteries		2 × 3 V CR2016
Operating temperature	°C	–5 to +40
Storage temperature	°C	+10 to +40
Protection rating A)		IP55
Weight, approx.	kg	0.1

A) When the USB cover is closed

The Bosch eBike systems use FreeRTOS (see www.freertos.org).

Operation

Symbols and their Meaning

Symbol	Explanation
	Short button press (less than 1 second)
	Medium button press (between 1 second and 2.5 seconds)
	Long button press (longer than 2.5 seconds)

Start-up

▶ **Before first use, remove the protective film from the display screen in order to ensure the full functionality of the on-board computer.** If the protective film remains on the display screen, this can impair the functionality/performance of the on-board computer.

Prerequisites

The eBike can only be switched on when the following requirements are met:
– A sufficiently charged eBike battery is inserted (see operating instructions for the eBike battery).
– The speed sensor is connected properly (see operating instructions for the drive unit).

Switching the eBike On and Off

The following options are available for **switching on** the eBike:
– Press the on/off button **(1)** of the on-board computer with the eBike battery inserted.
– Press the on/off button of the eBike battery (see operating instructions for the eBike battery).

Note: Bicycle manufacturer-specific solutions are possible when there is no access to the eBike battery's on/off button (see the bicycle manufacturer's operating instructions).

The drive is activated as soon as you start pedalling (except if you are using the walk assistance function or if the riding mode is set to **OFF**). The drive assistance varies depending on the riding mode set.

As soon as you stop pedalling when in normal operation, or as soon as you have reached a speed of **25/45 km/h**, the drive switches off the assistance. The drive is automatically reactivated as soon you start pedalling again and the speed is below **25/45 km/h**.

The following options are available for **switching off** the eBike:
– Press the on/off button **(1)** of the on-board computer.
– Switch the eBike battery off using its on/off button.

The system shuts down after being switched off. This takes approximately 3 seconds. It cannot be switched back on until shutdown has been completed.

If the eBike is not moved for approx. 10 min **and** no button is pressed on the on-board computer, the eBike switches off automatically in order to save energy.

Note: Always switch off the eBike when you park the eBike.

Note: If the internal batteries of the on-board computer are empty, you can still switch on your eBike using the eBike battery. It is, however, recommended that you replace the internal batteries of the on-board computer as soon as possible in order to avoid damage.

Energy supply of the on-board computer

The on-board computer is supplied with voltage by two CR2016 button cells.

Changing the Coin Cells (see figure A)

If the on-board computer shows **LOW BAT** on the display screen, remove the on-board computer from the handlebars by unscrewing the fastening screw **(3)** of the on-board computer. Open the battery compartment cover **(10)** using a suitable coin, remove the used coin cells and insert the new CR2016 coin cells.

When inserting the coin cells, ensure that the polarity is correct.

Close the battery compartment again and fasten the on-board computer to your eBike's handlebars using the fastening screw **(3)**.

Switching the walk assistance on/off

The walk assistance makes it easier to push your eBike. The speed in this function depends on the selected gear and can reach a maximum of **6 km/h**.

▶ **The walk assistance function must only be used when pushing the eBike.** There is a risk of injury if the wheels of the eBike are not in contact with the ground while using the walk assistance.

To **activate** the walk assistance, briefly press the **WALK** button on your on-board computer. Once it is activated, press the **+** button within 10 s and keep it held down. The eBike drive is now switched on.

Note: The walk assistance cannot be activated with the riding mode set to **OFF**.

The walk assistance is **switched off** as soon as one of the following occurs:
– You release the **+** button **(6)**,
– the wheels of the eBike are locked (e.g. by applying the brakes or hitting an obstacle),
– the speed exceeds **6 km/h**.

The walk assistance function is subject to local regulations; the way it works may therefore differ from the description above, or the function may even be deactivated completely.

Setting the Riding Mode

You can set the level at which the drive assists you while pedalling on the on-board computer. The riding mode can be changed even while cycling.

Note: In some models, the riding mode may be preset and cannot be changed. There may also be fewer riding modes available than stated here.

The following riding modes are available as a maximum:
– **OFF:** Drive assistance is switched off. The eBike can only be moved by pedalling, as with a normal bicycle. The walk assistance cannot be activated in this riding mode.
– **ECO:** Effective assistance with maximum efficiency, for maximum range
– **TOUR/TOUR+:**
TOUR: Steady assistance, long range for touring
TOUR+: Dynamic assistance for natural cycling and for biking sports (only in conjunction with **eMTB**)
– **SPORT/eMTB:**
SPORT: Powerful assistance, for mountain biking and cycling in urban traffic
eMTB: Optimal assistance whatever the terrain, rapid acceleration when starting from a standstill, improved dynamics and top performance (**eMTB** only available in combination with the Performance Line [BDU365] and Performance Line CX [BDU250P, BDU450, BDU480] drive units. A software update may be required.)
– **TURBO:** Maximum assistance even at a high cadence, for biking sports

To **increase** the assistance, briefly press the button **+ (6)** on the on-board computer repeatedly until the required riding mode appears on the indicator **(i)**. To **decrease** the assistance level, briefly press the button **– (5)**.

If the display is set to **TRIP**, **TOTAL** or **RANGE**, the selected riding mode will only be superimposed briefly (for approx. one second) on the display when switching over.

Switching bicycle lights on/off

On the model in which the bike lights are powered by the eBike, pressing the button **+** for a medium length of time will switch on the front and rear lights simultaneously. Pressing the button **+** for a medium length of time will switch the lights off again.

The lighting symbol **(h)** is displayed when the light is on.

Check that your bike lights are working correctly before every use.

The on-board computer saves the light status and activates this saved status accordingly after a restart.

Switching the bike lights on and off has no effect on the backlighting of the display screen.

Displays and configurations of the on-board computer

Note: Software updates regularly implement improvements and functional enhancements. The illustrations and functions shown here may therefore differ from the actual display.

Charge indicator of the eBike battery

The battery charge indicator **(g)** displays the eBike battery's state of charge. The eBike battery's state of charge is also indicated by the LEDs on the eBike battery itself.

In the indicator **(g)**, each bar in the battery symbol represents approximately 20 % capacity:

 The eBike battery is fully charged.

 The eBike battery should be recharged.

 The LEDs of the battery charge indicator on the eBike battery go out. The capacity for assisting the drive has been used up, and assistance is gently switched off. The remaining capacity is made available for the lighting. The indicator flashes.

The capacity of the eBike battery is enough for about two hours of lighting.

If an eBike is powered by two eBike batteries, the eBike battery charge indicator **(g)** displays the state of charge of both eBike batteries in combination.

Speed and distance indicators

The speedometer **(a)** always displays the current speed.

The display **(i)** always shows the last setting as standard. Repeated medium-length presses of the button **–** will display the trip distance **TRIP**, the total distance **TOTAL** and the range of the eBike battery **RANGE** one after the other. (Briefly pressing the **–** button will decrease the assistance level.)

To **reset** the trip distance **TRIP**, select the trip distance **TRIP** and simultaneously press and hold the **+** and **–** buttons. The display screen will initially show **RESET**. If you continue to press both buttons, the trip distance **TRIP** will be set to **0**.

To **reset** the range of the battery **RANGE**, select the battery range **RANGE** and simultaneously press and hold the **+** and **–** buttons. The display screen will initially show **RESET**. If you continue to press both buttons, the range **RANGE** will be reset to the value in the factory settings.

You can switch the displayed values from kilometres to miles by holding down the button **–** and briefly pressing the on/off button **(1)**.

The versions of the subsystems and their model part numbers can be displayed for the purposes of servicing, provided the subsystems divulge this information (dependent on the subsystem). With the system **switched off**, simultaneously press the buttons **–** and **+** and then press the on/off button **(1)**.

The USB port is reserved for connecting diagnostic systems. The USB port does not have any other function.

▶ **The USB connection must always be completely sealed with the protective cap (8).**

Action	Buttons	Duration
Switch on on-board computer	⏻	
Switch off on-board computer	⏻	
Increase assistance level	+	
Decrease assistance level	–	
Display set to **TRIP**, **TOTAL**, **RANGE**, riding modes	–	
Switch on bike lights	+	
Switch off bike lights	+	
Reset trip distance	– +	
Activate walk assistance Implement walk assistance	**WALK** +	1. 2. Any
Switch from kilometres to miles	– ⏻	1. Keep pressed 2.
Display the versions [A)B)]	– + ⏻	1. Keep pressed 2.
Adjust display screen brightness[A)]	– + ⏻ – or +	1. Keep pressed 2.

A) The eBike must be switched off.

B) The information is shown as scrolling text.

Error code display

The eBike's components are continuously and automatically monitored. If an error is detected, the corresponding error code is displayed on the on-board computer.

The drive may be automatically shut down, depending on the type of error. However, if you wish to continue cycling, you will always be able to do so without assistance from the drive. Before undertaking any other journeys, the eBike should be checked.

▶ **Please make sure you have all repairs carried out by a service centre.**

Code	Cause	Corrective measures
410	One or more buttons of the on-board computer are disabled.	Check whether any buttons are stuck, e.g. as a result of dirt finding its way in. Clean the buttons if need be.
414	Control unit connection problem	Have the connections checked
418	One or more buttons on the control unit are disabled.	Check whether any buttons are stuck, e.g. as a result of dirt finding its way in. Clean the buttons if need be.
419	Configuration error	Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
422	Drive unit connection problem	Have the connections checked
423	eBike battery connection problem	Have the connections checked
424	Communication problem between components	Have the connections checked
426	Internal time-out error	Restart the system. If the problem persists, contact your service centre. With this error, it is not possible to bring up the wheel circumference in the basic settings menu or to adjust it.
430	Internal battery of the on-board computer is flat (does not apply to BUI350)	Charge the on-board computer (in the holder or via the USB port)
431	Software version error	Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
440	Internal drive unit fault	Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
450	Internal software error	Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
460	Fault at USB port	Remove the cable from the USB port of the on-board computer. If the problem persists, contact your service centre.
490	Internal on-board computer fault	Have the on-board computer checked
500	Internal drive unit fault	Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
502	Bike light fault	Check the light and the associated wiring. Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
503	Speed sensor fault	Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
504	Speed signal distortion detected.	Check that the spoke magnet is positioned correctly, and adjust it if necessary. Check that nothing has been tampered with (tuning). Drive assistance is reduced.
510	Internal sensor fault	Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
511	Internal drive unit fault	Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
530	Battery fault	Switch off the eBike, remove the eBike battery and reinsert the eBike battery. Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
531	Configuration error	Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.

Code	Cause	Corrective measures
540	Temperature error	The eBike is outside of the permissible temperature range. Switch off the eBike system and allow the drive unit to either cool down or heat up to the permissible temperature range. Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
550	An impermissible load has been detected.	Remove the load. Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
580	Software version error	Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
591	Authentication error	Switch off the eBike system. Remove the battery pack and reinsert it. Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
592	Incompatible component	Insert a compatible on-board computer. If the problem persists, contact your service centre.
593	Configuration error	Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
595, 596	Communication error	Check the wiring to the drive and restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
602	Internal battery fault	Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
603	Internal battery fault	Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
605	Battery temperature error	The battery is outside of the permissible temperature range. Switch off the eBike system and allow the battery to either cool down or heat up to the permissible temperature range. Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
606	External battery fault	Check the wiring. Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
610	Battery voltage error	Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
620	Charger fault	Replace the charger. Contact your service centre.
640	Internal battery fault	Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
655	Multiple battery faults	Switch off the eBike system. Remove the battery pack and reinsert it. Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
656	Software version error	Contact your service centre and run a software update.
7xx	Fault relating to third-party components	Observe the information in the operating instructions of the respective component manufacturer.
800	Internal ABS fault	Contact your service centre.
810	Implausible signals from the wheel speed sensor	Contact your service centre.
820	Fault in the wire to the front wheel speed sensor	Contact your service centre.
821 to 826	Implausible signals from the front wheel speed sensor The sensor disc may be missing, defective or fitted incorrectly; there is a significant difference in diameter between the front wheel and the rear wheel; extreme riding situation, e.g. riding solely on the rear wheel	Restart the system and carry out a test ride lasting at least two minutes. The ABS indicator light must go out. If the problem persists, contact your service centre.

Code	Cause	Corrective measures
830	Fault in the wire to the rear wheel speed sensor	Contact your service centre.
831 833 to 835	Implausible signals from the rear wheel speed sensor The sensor disc may be missing, defective or fitted incorrectly; there is a significant difference in diameter between the front wheel and the rear wheel; extreme riding situation, e.g. riding solely on the rear wheel	Restart the system and carry out a test ride lasting at least two minutes. The ABS indicator light must go out. If the problem persists, contact your service centre.
840	Internal ABS fault	Contact your service centre.
850	Internal ABS fault	Contact your service centre.
860, 861	Fault in the power supply	Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
870, 871 880 883 to 885	Communication error	Restart the system. If the problem persists, contact your service centre.
889	Internal ABS fault	Contact your service centre.
890	ABS indicator light is defective or missing; ABS may not be working.	Contact your service centre.
No display	Internal on-board computer fault	Restart your eBike system by switching it off and back on.

Maintenance and servicing

Maintenance and cleaning

Do not clean any of the components with pressurised water.

Clean your on-board computer using a soft cloth dampened only with water. Do not use cleaning products of any kind.

Note: The **Purion** on-board computer may fog up under certain temperature and humidity conditions. This is not an error. Put the eBike in a heated room.

Have your eBike checked by an expert at least once a year (including mechanical parts, up-to-dateness of system software).

The bicycle manufacturer or service centre can also store a distance travelled for the service date in the system. In this case, the on-board computer will show you that the service date is due by displaying **(f)** 🔧.

Please have your eBike serviced and repaired by a specialist workshop.

- ▶ **Please make sure you have all repairs carried out by a service centre.**

After-sales service and advice on using products

If you have any questions about the eBike and its components, contact a specialist workshop.

For contact details of specialist workshops, please visit www.bosch-ebike.com.

Further information

Further information and videos on the eBike components and their functions can be found in the Bosch eBike Help Center.

Disposal and substances in products

You can find information about substances in products at the following link:
www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Do not dispose of eBikes and their components with household waste.

An in-store return is possible, provided the store voluntarily offers a return or is legally obligated to do so. Refer to the national regulations in this case.

The individual eBike components as well as accessories and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner.

You must independently ensure that no personal data is stored on these eBike components any longer.

Batteries that can be removed from the eBike components without destruction must be removed before disposal itself and sorted for separate battery collection.



In accordance with Regulation (EU) 2023/1542, electrical and electronic equipment that is no longer suitable for use and defective or used rechargeable batteries/non-rechargeable batteries must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

Electrical and electronic equipment are collected separately for pre-sorting by type and helps to ensure that raw materials are treated and recovered properly, thereby protecting people and the environment.





Subject to change without notice.

Consignes de sécurité



Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou entraîner de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme **batterie de VAE** utilisé dans cette notice désigne toutes les batteries de VAE Bosch d'origine.

- ▶ **Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions de toutes les notices d'utilisation des composants VAE, ainsi que la notice d'utilisation de votre VAE.**
- ▶ **Ne vous laissez pas distraire par les affichages sur l'ordinateur de bord.** Si vous ne vous concentrez pas pleinement sur la circulation routière, vous risquez d'être impliqué dans un accident. Pour changer de mode d'assistance et effectuer des entrées dans votre ordinateur de bord, arrêtez-vous et saisissez les données souhaitées.
- ▶ **Réglez la luminosité de l'écran de façon à pouvoir bien voir les informations importantes telles que la vitesse ou les symboles d'avertissement.** Une luminosité mal réglée peut conduire à des situations dangereuses.
- ▶ **Lors de l'utilisation de l'assistance à la poussée, veillez à toujours garder le contrôle et la maîtrise du VAE.** Dans certaines circonstances, l'assistance à la poussée peut se désactiver (p. ex. quand une pédale bute contre un obstacle ou quand votre doigt glisse et que vous relâchez par inadvertance la touche de la commande déportée). Le VAE peut alors reculer subitement ou basculer sur le côté. Cela peut être dangereux, surtout si le vélo est lourdement chargé. Lorsque vous utilisez l'assistance à la poussée, faites en sorte de ne pas vous retrouver dans des situations où vous risquez de ne pas avoir suffisamment de force pour tenir le vélo !

Consignes de sécurité pour les piles boutons



AVERTISSEMENT Veillez à ce que la pile bouton reste hors de portée des enfants. Les piles boutons sont dangereuses.

Quand le produit ne se trouve pas sur le VAE, il ne doit pas être rangé à des endroits où il peut y avoir des enfants. Quand le compartiment de pile ne ferme plus bien, n'utilisez plus le produit et gardez-le hors de portée des enfants.

- ▶ **Les piles boutons ne doivent en aucun cas être avalées ou introduites dans d'autres orifices corporels. Si vous suspectez qu'une pile bouton a été avalée ou introduite dans un autre orifice corporel (nez, oreille), demandez immédiatement une aide médicale.** L'ingestion de la pile bouton peut entraîner de graves brûlures internes et la mort dans les 2 heures qui suivent.
- ▶ **Lors du remplacement de la pile bouton, assurez-vous de remplacer la pile bouton de manière appropriée.** Il y a risque d'explosion.
- ▶ **N'utilisez que les piles boutons mentionnées dans ce mode d'emploi.** N'utilisez aucune autre pile bouton ou source d'énergie.
- ▶ **N'essayez pas de recharger la pile bouton ni de court-circuiter la pile bouton.** La pile bouton peut fuir, exploser, prendre feu et blesser l'entourage.
- ▶ **Retirez et éliminez les piles boutons conformément à la réglementation.** Les piles boutons déchargées peuvent fuir et blesser des personnes ou endommager le produit.
- ▶ **Ne surchauffez pas la pile bouton et ne la jetez pas au feu.** La pile bouton peut fuir, exploser, prendre feu et blesser l'entourage.
- ▶ **N'endommagez pas la pile bouton et ne la démontez pas.** La pile bouton peut fuir, exploser, prendre feu et blesser l'entourage.
- ▶ **Ne mettez pas une pile bouton endommagée en contact avec de l'eau.** Une fuite de lithium peut générer une production d'hydrogène avec l'eau et provoquer un incendie, une explosion ou blesser l'entourage.

Description des prestations et du produit

Utilisation conforme

L'ordinateur de bord **Purion** sert à commander le vélo électrique et à afficher les données de parcours.

Éléments constitutifs

La numérotation des éléments se réfère aux représentations sur les pages graphiques situées en début de notice.

Certaines illustrations de cette notice d'utilisation peuvent, selon l'équipement de votre eBike, différer légèrement de la réalité.

(1) Touche Marche/Arrêt de l'ordinateur de bord
(2) Touche de l'assistance à la poussée **WALK**[a)]
(3) Vis de fixation de l'ordinateur de bord
(4) Support de fixation de l'ordinateur de bord
(5) Touche Diminution niveau d'assistance **–**
(6) Touche Augmentation niveau d'assistance **+**
(7) Écran
(8) Cache de protection de la prise USB
(9) Prise de diagnostic USB (uniquement pour besoins de maintenance)
(10) Couvercle du compartiment à piles

a) pas disponible dans tous les pays

Affichages sur l'ordinateur de bord

(a) Compteur de vitesse
(b) Affichage unité km/h
(c) Affichage unité mph

(d) Affichage kilométrage total **TOTAL**
(e) Affichage autonomie **RANGE**
(f) Affichage service
(g) Indicateur d'état de charge de la batterie VAE
(h) Éclairage
(i) Affichage mode d'assistance/valeurs
(j) Affichage parcours **TRIP**

Caractéristiques techniques

Ordinateur de bord		Purion
Code produit		BUI215
Piles		2 × 3 V CR2016
Températures de fonctionnement	°C	–5 … +40
Températures de stockage	°C	+10 … +40
Indice de protection A)		IP55
Poids (approx.)	kg	0,1

A) quand le cache de protection USB est fermé

Bosch eBike Systems utilise FreeRTOS (voir www.freertos.org).

Utilisation

Symboles et leur signification

Symbole	Explication
	Appui bref de la touche (moins de 1 seconde)
	Appui moyennement long de la touche (entre 1 seconde et 2,5 secondes)
	Appui prolongé de la touche (plus de 2,5 secondes)

Mise en marche

▶ **Avant la première utilisation, retirez le film de protection de l'écran.** S'il n'est pas enlevé, le film de protection risque d'altérer les performances/fonctionnalités de l'ordinateur de bord.

Conditions préalables

Le VAE ne peut être activé que si les conditions suivantes sont réunies :
– La batterie de VAE utilisée est suffisamment chargée (voir la notice d'utilisation de la batterie).
– Le capteur de vitesse est correctement branché (voir la notice d'utilisation de l'unité motrice).

Mise en marche/arrêt du VAE

Pour **mettre en marche** le vélo électrique, vous avez plusieurs possibilités :
– Si la batterie est en place sur le vélo, actionnez la touche Marche/Arrêt **(1)** de l'ordinateur de bord.
– Actionnez la touche Marche/Arrêt de la batterie du vélo électrique (voir la notice d'utilisation de la batterie).

Remarque : Certains fabricants de vélos proposent des solutions sans accès possible à la touche Marche/Arrêt de la batterie (voir la notice d'utilisation du fabricant de VAE).

Le système d'entraînement (moteur) est activé dès que vous appuyez sur les pédales (sauf quand l'assistance à la poussée est active ou avec le mode d'assistance **OFF**). La puissance d'entraînement (moteur) dépend du mode d'assistance réglé.

Dès que vous arrêtez de pédaler en mode normal ou dès que vous avez atteint une vitesse de **25/45 km/h**, l'unité motrice désactive l'assistance. L'unité motrice se réactive automatiquement dès que vous vous mettez à pédaler et que la vitesse est inférieure à **25/45 km/h**.

Pour **éteindre** le VAE, vous avez plusieurs possibilités :
– Actionnez la touche Marche/Arrêt **(1)** de l'ordinateur de bord.
– Actionnez la touche Marche/Arrêt de la batterie du VAE.

Après actionnement de la touche Arrêt, le système se désactive. Cela prend env. 3 s. Une remise en marche n'est possible qu'au terme de cette durée.

Si l'unité motrice n'est pas sollicitée pendant 10 min **et** qu'aucune touche de l'ordinateur de bord n'est actionnée pendant cette durée, le vélo électrique s'éteint automatiquement pour économiser l'énergie.

Remarque : Désactivez toujours le vélo électrique lorsque vous le garez.

Remarque : Quand les piles de l'ordinateur de bord sont vides, vous pouvez tout de même activer le vélo électrique à partir de la batterie du vélo. Il est cependant recommandé de remplacer les piles de l'ordinateur de bord dès que possible pour éviter tout endommagement.

Alimentation en énergie de l'ordinateur de bord

L'ordinateur de bord est alimenté en tension par deux piles bouton CR2016.

Changement des piles boutons (voir figure A)

Quand **LOW BAT** s'affiche sur l'écran de l'ordinateur de bord, retirez l'ordinateur de bord du guidon en dévissant la vis de fixation **(3)**. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles **(10)** avec une pièce de monnaie de taille adaptée, retirez les piles usagées et insérez des piles neuves du type CR2016.

Respectez la polarité lors de l'insertion des piles boutons.

Refermez le compartiment à piles et fixez l'ordinateur de bord sur le guidon de votre vélo avec la vis de fixation **(3)**.

Activation/désactivation de l'assistance à la poussée

L'assistance à la poussée vous permet de pousser le vélo électrique en exerçant moins d'effort. La vitesse atteignable avec cette fonction dépend de la vitesse sélectionnée sur le dérailleur. Elle est au maximum de **6 km/h**.

▶ **La fonction assistance à la poussée ne doit être utilisée que quand vous poussez le vélo électrique.** Les roues du vélo doivent être en contact avec le sol lorsque

l'assistance à la poussée est utilisée, sans quoi vous risqueriez de vous blesser.

Pour **activer** l'assistance à la poussée, actionnez brièvement la touche **WALK** de votre ordinateur de bord. Après l'activation, appuyez dans les 10 secondes qui suivent sur la touche **+** et maintenez-la enfoncée. L'assistance électrique eBike est alors activée.

Remarque : L'assistance à la poussée n'est pas activable dans le mode d'assistance **OFF**.

L'assistance à la poussée **se désactive** dès que l'une des situations suivantes se produit :
- vous relâchez la touche **+ (6)**,
- les roues du vélo électrique se bloquent (par ex. si vous actionnez les freins ou heurtez un obstacle),
- la vitesse devient supérieure à **6 km/h**.

Le fonctionnement de l'assistance de poussée est tributaire de la législation en vigueur dans chaque pays et peut donc différer de ce qui a été indiqué ci-dessus. L'assistance à la poussée peut même être désactivée.

Réglage du mode d'assistance

Vous pouvez régler sur l'ordinateur de bord le niveau d'assistance voulu lorsque vous pédalez. Le mode d'assistance peut être modifié à tout moment, même en roulant.

Remarque : Sur certaines versions, le mode d'assistance est préréglé et ne peut pas être modifié. Sur d'autres, il peut y avoir moins de modes d'assistance que ce qui est indiqué ici.

Les modes d'assistance suivants peuvent être disponibles :
- **OFF :** l'assistance électrique est désactivée, le vélo se comporte comme un vélo normal sans assistance. L'assistance à la poussée ne peut pas être activée.
- **ECO :** assistance de base avec le rendement maximal, pour disposer de l'autonomie maximale
- **TOUR/TOUR+ :**
  TOUR : assistance uniforme, pour disposer d'une grande autonomie lors de grands trajets
  TOUR+ : assistance dynamique pour une conduite naturelle et sportive (seulement en combinaison avec eMTB)
- **SPORT/eMTB :**
  SPORT : assistance puissante pour les parcours sportifs sur chemins montagneux ainsi que pour la circulation urbaine
  eMTB : assistance optimale sur tous les terrains, démarrage sportif, dynamique améliorée, performances maximales (**eMTB** est seulement disponible en combinaison avec les unités motrices Performance Line [BDU365] et Performance Line CX [BDU250P, BDU450, BDU480]. Une mise à jour logicielle est parfois nécessaire.)
- **TURBO :** assistance maximale jusqu'à des fréquences de pédalage élevées, pour une conduite sportive

Pour **augmenter** le niveau d'assistance, appuyez brièvement sur la touche **+ (6)** de l'ordinateur de bord jusqu'à ce que le mode d'assistance souhaité apparaisse au niveau de l'affichage **(i)**. Pour **réduire** le niveau d'assistance, appuyez brièvement sur la touche **– (5)**.

Si **TRIP**, **TOTAL** ou **RANGE** a été sélectionné, le mode d'assistance choisi ne s'affichera que brièvement (env. 1 seconde) lors du changement de mode d'assistance.

Activation/désactivation de l'éclairage du vélo

Sur les vélos où l'éclairage est alimenté par le système d'assistance électrique, le phare avant et le feu arrière peuvent être allumés et éteints simultanément par un appui moyennement long de la touche **+**. Un appui moyennement long de la touche **+** rééteint l'éclairage du vélo.

Quand l'éclairage est allumé, le symbole d'éclairage **(h)** s'affiche.

Vérifiez le fonctionnement de l'éclairage du vélo avant chaque départ.

L'ordinateur de bord mémorise l'état de l'éclairage. À la remise en marche de l'ordinateur de bord, l'éclairage est automatiquement activé s'il était auparavant actif.

Le fait d'allumer ou d'éteindre l'éclairage du vélo n'a aucune incidence sur le rétro-éclairage de l'écran.

Affichage et configuration de l'ordinateur de bord

Remarque : Les mises à jour logicielles apportent des améliorations et des extensions de fonctionnalités. Les représentations et fonctions peuvent de ce fait différer de ce qui est indiqué ici.

Indicateur d'état de charge de la batterie du vélo électrique

L'indicateur d'état de charge **(g)** indique l'état de charge de la batterie du vélo électrique. Le niveau de charge de la batterie du vélo électrique est également indiqué par les LED de la batterie proprement dite.

Sur l'affichage **(g)**, chaque barre du symbole de batterie représente environ 20 % de capacité :

- La batterie du vélo électrique est complètement chargée.
- La batterie du vélo électrique a besoin d'être rechargée.
- Les LED de l'indicateur d'état de charge de la batterie du vélo électrique sont toutes éteintes. La capacité à disposition pour l'assistance électrique est épuisée. L'assistance est désactivée en douceur. La capacité restante de la batterie sera utilisée pour l'éclairage, le symbole de batterie clignote.

  La capacité de la batterie est suffisante pour encore 2 heures d'éclairage environ.

Sur un vélo électrique équipé de 2 batteries, l'indicateur d'état de charge **(g)** indique le niveau de charge des deux batteries.

Affichages de vitesse et de distance

Le compteur de vitesse **(a)** affiche toujours la vitesse actuelle.

Au niveau de l'affichage **(i)** apparaît par défaut toujours le dernier réglage. Un appui répété moyennement long de la touche **–** fait apparaître successivement le kilométrage de parcours **TRIP**, le kilométrage total **TOTAL** et l'autonomie de la batterie **RANGE**. (un appui court de la touche **–** abaisse le niveau d'assistance !)

Pour **remettre à zéro** le kilométrage de parcours **TRIP**, sélectionnez le kilométrage de parcours **TRIP** et appuyez longuement simultanément sur les touches **+** et **–**. Dans un premier temps apparaît sur l'écran **RESET**. Si vous continuez à appuyer sur les deux touches, le kilométrage **TRIP** est remis à **0**.

Pour **remettre à zéro** l'autonomie **RANGE**, sélectionnez l'autonomie **RANGE** et appuyez longuement simultanément sur les touches **+** et **–**. Dans un premier temps apparaît sur l'écran **RESET**. Si vous continuez à appuyer sur les deux touches, l'autonomie **RANGE** est réinitialisée à la valeur usine.

Pour passer de l'affichage en kilomètres à l'affichage en miles, maintenez appuyée la touche **–** et appuyez brièvement sur la touche Marche/Arrêt **(1)**.

À des fins de maintenance, les numéros de version et numéros de type des sous-systèmes peuvent être interrogés, dans la mesure où ils transmettent ces informations (dépend des sous-systèmes). Le système étant **à l'arrêt**, appuyez simultanément sur les touches **–** et **+** puis sur la touche Marche/Arrêt **(1)**.

La prise USB est réservée au raccordement de systèmes de diagnostic. La prise USB n'a sinon pas d'autre fonction.

▶ **La prise USB doit toujours être obturée par le cache de protection (8).**

Action	Touches	Durée
Mise en marche de l'ordinateur de bord	⏻	
Arrêt de l'ordinateur de bord	⏻	
Augmentation du niveau d'assistance	**+**	
Diminution du niveau d'assistance	**–**	
Affichage **TRIP**, **TOTAL**, **RANGE**, modes d'assistance	**–**	
Allumage de l'éclairage du vélo	**+**	
Extinction de l'éclairage du vélo	**+**	
Remise à zéro du kilométrage parcouru	**– +**	
Activation de l'assistance à la poussée Utilisation de l'assistance à la poussée	**WALK** **+**	1. 2. indéfinie
Passage de l'affichage en kilomètres à l'affichage en miles	**–** ⏻	1. maintien 2.
Interrogation des numéros de version[A)B)]	**– +** ⏻	1. maintien 2.
Réglage de la luminosité de l'écran[A)]	**– +** ⏻ **–** ou **+**	1. maintien 2.

A) Il faut que le vélo électrique soit désactivé.

B) Les informations sont affichées sous forme de message déroulant.

Affichage des code de défaut

Les composants du vélo électrique sont contrôlés automatiquement en permanence. Si un défaut est détecté, le code de défaut correspondant s'affiche sur l'ordinateur de bord.

Certains défauts déclenchent la désactivation automatique de l'assistance électrique. Il est alors possible de continuer à rouler mais à la seule force des mollets. Faites contrôler votre vélo électrique avant de l'utiliser pour d'autres trajets.

▶ **Confiez toutes les réparations à un atelier spécialisé dans la réparation et l'entretien des vélos électriques.**

Code	Cause	Remède
410	Une ou plusieurs touches de l'ordinateur de bord sont bloquées.	Contrôlez si les touches sont coincées, par ex. suite à la pénétration de saletés. Nettoyez les touches si nécessaire.
414	Problème de connexion de la commande déportée	Faites contrôler les raccordements et connexions
418	Une ou plusieurs touches de la commande déportée sont bloquées.	Contrôlez si les touches sont coincées, par ex. suite à la pénétration de saletés. Nettoyez les touches si nécessaire.
419	Erreur de configuration	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
422	Problème de connexion de l'unité motrice	Faites contrôler les raccordements et connexions
423	Problème de connexion de la batterie du VAE	Faites contrôler les raccordements et connexions
424	Erreur de communication des composants entre eux	Faites contrôler les raccordements et connexions
426	Erreur de timeout interne	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos. Il n'est pas possible, en présence de ce défaut, d'aller dans le menu Configuration de base pour afficher ou modifier la circonférence de pneu.
430	Accu interne de l'ordinateur de bord vide (pas pour BUI350)	Charger l'ordinateur de bord (dans le support ou via une prise USB)
431	Erreur de version de logiciel	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
440	Défaut interne de l'unité motrice	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
450	Erreur interne du logiciel	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
460	Défaut sur la prise USB	Débranchez le câble de la prise USB de l'ordinateur de bord. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
490	Défaut interne de l'ordinateur de bord	Faites vérifier l'ordinateur de bord
500	Défaut interne de l'unité motrice	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
502	Dysfonctionnement de l'éclairage du vélo	Contrôlez l'éclairage et son câblage. Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
503	Défaut du capteur de vitesse	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
504	Manipulation du signal de vitesse détectée.	Contrôlez la position de l'aimant de rayon, corrigez sa position si nécessaire. Vérifiez s'il n'y a pas eu manipulation (tuning). L'assistance est réduite.
510	Défaut interne du capteur	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
511	Défaut interne de l'unité motrice	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
530	Dysfonctionnement de la batterie	Éteignez le VAE, retirez la batterie et remettez-la en place. Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.

Code	Cause	Remède
531	Erreur de configuration	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
540	Défaut de température	Le VAE se trouve en dehors de la plage de températures admissible. Éteignez le VAE et laissez la température de l'unité motrice remonter ou redescendre jusque dans la plage de températures admissibles. Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
550	Un consommateur électrique non autorisé a été détecté.	Retirez le consommateur électrique. Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
580	Erreur de version de logiciel	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
591	Erreur d'authentification	Éteignez le système eBike. Retirez la batterie et remettez-la en place. Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
592	Composant non compatible	Montez un ordinateur de bord compatible. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
593	Erreur de configuration	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
595, 596	Erreur de communication	Contrôlez le câblage vers le moyeu et redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
602	Défaut interne de la batterie	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
603	Défaut interne de la batterie	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
605	Défaut de température de la batterie	La batterie se trouve en dehors de la plage de températures admissible. Éteignez le VAE et laissez la batterie revenir dans la plage de températures admissibles. Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
606	Défaut externe de la batterie	Vérifiez le câblage. Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
610	Défaut de tension de la batterie	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
620	Dysfonctionnement du chargeur	Remplacez le chargeur. Rendez-vous dans votre atelier vélos.
640	Défaut interne de la batterie	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
655	Défaut multiple de la batterie	Éteignez le système eBike. Retirez la batterie et remettez-la en place. Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
656	Erreur de version de logiciel	Rendez-vous dans votre atelier vélos et faites effectuer une mise à jour logicielle.
7xx	Défaut de composants d'autres fabricants	Consultez la notice d'utilisation du fabricant du composant.
800	Défaut ABS interne	Rendez-vous dans votre atelier vélos.
810	Signaux non plausibles du capteur de vitesse de roue	Rendez-vous dans votre atelier vélos.
820	Défaut du câble vers le capteur de vitesse de la roue avant	Rendez-vous dans votre atelier vélos.
821 … 826	Signaux non plausibles émis par le capteur de vitesse de la roue avant La cible du capteur ABS manque, est endommagée ou est mal montée ; diamètres de pneu très différents entre la roue avant	Redémarrez le système et effectuez un parcours d'essai pendant au moins 2 minutes. Le témoin ABS doit s'éteindre. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.

Code	Cause	Remède
	et la roue arrière ; situation de conduite extrême, p. ex. conduite sur la roue arrière	
830	Défaut du câble vers le capteur de vitesse de la roue arrière	Rendez-vous dans votre atelier vélos.
831 833 … 835	Signaux non plausibles émis par le capteur de vitesse de la roue arrière La cible du capteur ABS manque, est endommagée ou est mal montée ; diamètres de pneu très différents entre la roue avant et la roue arrière ; situation de conduite extrême, p. ex. conduite sur la roue arrière	Redémarrez le système et effectuez un parcours d'essai pendant au moins 2 minutes. Le témoin ABS doit s'éteindre. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
840	Défaut ABS interne	Rendez-vous dans votre atelier vélos.
850	Défaut ABS interne	Rendez-vous dans votre atelier vélos.
860, 861	Dysfonctionnement de l'alimentation en tension	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
870, 871 880 883 … 885	Erreur de communication	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous dans votre atelier vélos.
889	Défaut ABS interne	Rendez-vous dans votre atelier vélos.
890	Le témoin ABS est défectueux ou manque ; le système ABS est peut-être inopérant.	Rendez-vous dans votre atelier vélos.
Pas d'affichage	Défaut interne de l'ordinateur de bord	Redémarrez le système eBike en l'éteignant et en le rallumant.

Entretien et service après-vente

Nettoyage et entretien

Ne nettoyez jamais les composants avec de l'eau sous pression.

Pour nettoyer votre ordinateur de bord, utilisez un chiffon doux, légèrement humide. N'utilisez pas de détergent.

Remarque : L'ordinateur de bord **Purion** peut s'embuer à certaines températures et à certains taux d'humidité de l'air. L'embuage ne constitue pas un défaut. Placez le VAE dans un local chauffé.

Faites contrôler au moins une fois par an l'état technique de votre VAE (partie mécanique, version du logiciel, etc.).

Par ailleurs, le fabricant ou l'atelier vélos peut mémoriser dans le système un certain kilométrage pour les échéances d'entretien. Dans ce cas, l'ordinateur de bord vous informera que la date d'entretien est arrivée à échéance avec l'affichage **(f)** 🔧.

Pour le service après-vente ou les réparations sur votre vélo électrique, adressez-vous à un atelier spécialisé dans l'entretien et la réparation de vélos électriques.

- ▶ **Confiez toutes les réparations à un atelier spécialisé dans la réparation et l'entretien des vélos électriques.**

Service après-vente et conseil utilisateurs

Pour toutes les questions concernant votre vélo électrique et ses éléments, adressez-vous à un atelier spécialisé dans l'entretien et la réparation de vélos électriques.

Vous trouverez les données de contact des ateliers spécialisés dans l'entretien et la réparation de vélos électriques sur le site internet www.bosch-ebike.com.

Informations supplémentaires

Vous trouverez d'autres informations et vidéos sur les composants VAE et leurs fonctions dans le Bosch eBike Help Center.

Élimination et matériaux dans les produits

Vous trouverez des indications sur les matériaux utilisés dans les produits sous le lien suivant : www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Ne jetez pas les systèmes eBike et leurs éléments constitutifs dans les ordures ménagères !

Une reprise du produit est possible dans la mesure où le revendeur le propose de lui-même ou s'il y est contraint par la loi. Observez les dispositions nationales en vigueur.



Rapportez les composants du VAE ainsi que les accessoires et emballages dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement.

Assurez-vous que toutes les données personnelles enregistrées sur ces composants de VAE ont bien été effacées.

Avant la mise au rebut des composants de VAE, retirez impérativement les piles qu'il est possible d'extraire sans endommagement et déposez-les dans un point de collecte.



Le règlement (UE) 2023/1542 oblige à collecter séparément les équipements électriques et électroniques, piles/batteries usagés ou défectueux et à les déposer dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement.

La collecte séparée des équipements électriques permet un premier tri sélectif, facilite le traitement et la récupération des matières premières et contribue par conséquent à la protection de l'homme et de l'environnement.







Sous réserve de modifications.

Indicaciones de seguridad



Lea íntegramente todas las indicaciones de seguridad e instrucciones. Las faltas de observación de las indicaciones de seguridad y de las instrucciones pueden causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para posibles consultas futuras.

El término **Batería para eBike** utilizado en estas instrucciones de servicio se refiere a todas las baterías originales para eBikes de Bosch.

- ▶ **Lea y siga todas las indicaciones de seguridad e instrucciones de todos las instrucciones de servicio de los componentes de la eBike, así como las instrucciones de servicio de su eBike.**
- ▶ **No permita que las indicaciones del ordenador de a bordo le distraigan.** Si no centra su atención exclusivamente en el tráfico, se arriesga a verse implicado en un accidente. Si desea introducir en el ordenador de a bordo datos que van más allá del cambio del modo de conducción, deténgase para efectuar dichas entradas.
- ▶ **Ajuste la luminosidad de la pantalla de modo que pueda percibir adecuadamente las informaciones importantes, como la velocidad o los símbolos de advertencia.** Una luminosidad de la pantalla incorrectamente ajustada puede llevar a situaciones peligrosas.
- ▶ **En caso de utilizar la ayuda para empuje, asegúrese de poder controlar la eBike en todo momento y de sujetarla de forma segura.** La ayuda para el empuje puede interrumpirse en determinadas condiciones (p. ej. obstáculo en el pedal o deslizamiento accidental del botón de la unidad de mando). La eBike puede retroceder repentinamente hacia usted o empezar a volcar. Esto le implica un riesgo, especialmente con una carga adicional. No lleve la eBike con la ayuda para el empuje en situaciones, en las que no pueda sujetar la eBike con su propia fuerza!

Indicaciones de seguridad para pilas de botón



ADVERTENCIA! Asegúrese de que la pila de botón no llegue a manos de los niños. Las pilas de botón son peligrosas.

Si el producto no está colocado en la eBike, no es adecuado para su uso en lugares donde puedan estar presentes niños. Si el compartimento de las pilas no cierra bien, deje de utilizar el producto y manténgalo alejado de los niños.

- ▶ **Las pilas de botón nunca deben tragarse ni introducirse en otros orificios corporales. Si existe la sospecha de que la pila de botón ha sido ingerida o introducida en otro orificio corporal, solicite asistencia médica inmediatamente.** La ingestión de una pila de botón puede provocar graves quemaduras internas y la muerte en 2 horas.
- ▶ **Cuando cambie la pila de botón, asegúrese de sustituirla correctamente.** Existe riesgo de explosión.
- ▶ **Utilice exclusivamente las pilas de botón especificadas en estas instrucciones de uso.** No utilice otras pilas de botón u otro suministro de energía.
- ▶ **No intente recargar la pila de botón y no la cortocircuite.** La pila de botón puede tener fugas, explotar, quemarse y herir a las personas.
- ▶ **Retire y elimine correctamente las pilas de botón desgastadas.** Las pilas de botón descargadas pueden tener fugas y, por lo tanto, herir a las personas o dañar el producto.
- ▶ **No sobrecaliente la pila de botón ni la arroje al fuego.** La pila de botón puede tener fugas, explotar, quemarse y herir a las personas.
- ▶ **No dañe la pila de botón y no la desmonte.** La pila de botón puede tener fugas, explotar, quemarse y herir a las personas.
- ▶ **No ponga una pila de botón dañada en contacto con el agua.** Las fugas de litio pueden generar hidrógeno con el agua y, por tanto, provocar un incendio, una explosión o lesiones a las personas.

Descripción del producto y servicio

Utilización reglamentaria

El ordenador de a bordo **Purion** se ha previsto para el control de la eBike y para la indicación de datos de marcha.

Componentes principales

La numeración de los componentes representados hace referencia a las figuras de las páginas de gráficos que aparecen al inicio de las instrucciones.

Algunas descripciones de estas instrucciones de uso pueden diferir ligeramente de las reales en función del equipamiento de su eBike.

(1) Tecla de conexión/desconexión del ordenador de a bordo
(2) Tecla de ayuda para empuje **WALK**[a)]
(3) Tornillo de fijación del ordenador de a bordo
(4) Soporte del ordenador de a bordo
(5) Tecla para reducir el nivel de asistencia **–**
(6) Tecla para aumentar el nivel de asistencia **+**
(7) Pantalla
(8) Caperuza protectora de la hembrilla USB
(9) Toma de diagnóstico USB (sólo para fines de mantenimiento)
(10) Tapa del compartimento de las pilas

a) no está disponible en todos los países

Indicadores del ordenador de a bordo

(a) Velocímetro
(b) Indicación de unidad km/h
(c) Indicación de unidad mph

(d) Indicación de distancia total **TOTAL**

(e) Indicación de autonomía restante **RANGE**

(f) Indicación de mantenimiento

(g) Indicador del estado de carga de la batería de la eBike

(h) Indicador de iluminación

(i) Indicador de modo de conducción/indicador de valores

(j) Indicación de recorrido **TRIP**

Datos técnicos

Ordenador de a bordo		Purion
Código de producto		BUI215
Baterías		2 × 3 V CR2016
Temperatura de servicio	°C	–5 … +40
Temperatura de almacenamiento	°C	+10 … +40
Grado de protección [A)]		IP55
Peso, aprox.	kg	0,1

A) con cubierta de USB cerrada

El sistema eBike de Bosch utiliza FreeRTOS (ver www.freertos.org).

Operación

Simbología y su significado

Simbología	Aclaración
	pulsación breve (menos de 1 segundo)
	pulsación media (entre 1 segundo y 2,5 segundos)
	pulsación larga (más de 2,5 segundos)

Puesta en marcha

▶ **Retire la lámina protectora de la pantalla antes de la puesta en servicio inicial para garantizar la plena funcionalidad del ordenador de a bordo.** Si la lámina protectora permanece en la pantalla, puede afectar la funcionalidad/rendimiento del ordenador de a bordo.

Requisitos

La eBike solo puede conectarse cuando se cumplen las siguientes condiciones:
– Se ha colocado una batería de la eBike con suficiente carga (véanse las instrucciones de uso de la batería de la eBike).
– El sensor de velocidad está conectado correctamente (véanse las instrucciones de la unidad de accionamiento).

Conexión/desconexión de la eBike

Es posible **encender** la eBike de las siguientes formas:
– Con la batería de la eBike instalada, pulse la tecla de conexión/desconexión **(1)** del ordenador de a bordo.
– Pulse la tecla de conexión/desconexión de la batería de la eBike (véanse las instrucciones de uso de la batería de la eBike).

Indicación: Puede haber soluciones específicas del fabricantes de bicicletas que no tengan acceso a la tecla de conexión/desconexión del acumulador de la eBike (véanse las instrucciones de servicio del fabricante de la bicicleta).

El accionamiento se activa al empezar a pedalear (excepto en la función de asistencia para empujar caminando o en el modo de conducción **OFF**). La asistencia de accionamiento depende del modo de conducción ajustado.

En cuanto deje de pedalear en el funcionamiento normal o en cuanto alcance una velocidad de **25/45 km/h**, se desconecta la asistencia del accionamiento. El accionamiento se activa de nuevo automáticamente en cuanto pedalee y su velocidad esté por debajo de **25/45 km/h**.

Es posible **apagar** la eBike de las siguientes formas:
– Pulse la tecla de conexión/desconexión **(1)** del ordenador de a bordo.
– Desconecte el acumulador de la eBike con su tecla de conexión/desconexión.

Tras la desconexión, se apaga el sistema. Esto demora aprox. 3 s. Un reinicio inmediato sólo vuelve a ser posible cuando se completa el apagado.

Si no se mueve la eBike durante unos 10 minutos **y** no se pulsa ninguna tecla en el ordenador de a bordo, la eBike se apaga automáticamente por razones de ahorro de energía.

Nota: Cuando estacione la eBike, desconéctela siempre.

Nota: Aunque las baterías internas del ordenador de a bordo estén vacías, podrá encender la eBike con la batería de la eBike. Sin embargo, se recomienda cambiar las baterías internas del ordenador de a bordo cuanto antes para evitar posibles daños.

Suministro de corriente del ordenador de a bordo

El ordenador de a bordo se alimenta mediante dos pilas botón CR2016.

Cambio de pilas de botón (ver figura A)

Si el ordenador de a bordo muestra **LOW BAT** en la pantalla, retírelo del manillar desenroscando el tornillo de fijación **(3)** del ordenador de a bordo. Abra la tapa del compartimento de las pilas **(10)** con una moneda adecuada, extraiga las pilas de botón gastadas y coloque pilas de botón nuevas del tipo CR2016.

Preste atención a la polaridad correcta al colocar las pilas de botón.

Cierre el compartimento de baterías y vuelva a fijar el ordenador de a bordo al manillar de la eBike con el tornillo de fijación **(3)**.

Conexión/desconexión de la Ayuda para empuje

La asistencia de empuje puede facilitarle el empuje de la eBike. La velocidad en esta función depende de la marcha acoplada y puede alcanzar como máximo **6 km/h**.

▶ **La función de asistencia de empuje se debe usar exclusivamente al empujar la eBike.** Si las ruedas de la eBike

no están en contacto con el suelo cuando se usa la asistencia de empuje, existe riesgo de lesiones.

Para **activar** la asistencia de empuje caminando, pulse brevemente la tecla **WALK** de su ordenador de a bordo. Tras la activación, pulse la tecla **+** antes de que pasen 10 segundos y manténgala pulsada. Se conecta el accionamiento de la eBike.

Indicación: La asistencia de empuje no se puede activar en el modo de conducción **OFF**.

La asistencia para empujar caminando se **desconecta** en cualquiera de los siguientes casos:
- Al soltar la tecla **+ (6)**,
- al bloquearse las ruedas de la eBike (p. ej. debido a una frenada o un choque con un obstáculo),
- al superar la velocidad los **6 km/h**.

El funcionamiento de la asistencia está sujeto a las disposiciones específicas del país y, por consiguiente, puede diferir de la descripción mencionada anteriormente o estar desactivada.

Ajustar el modo de conducción

En el ordenador de a bordo puede ajustar el nivel de accionamiento al pedalear. El modo de conducción se puede modificar también durante la marcha.

Indicación: En algunas ejecuciones es posible que el modo de conducción esté preajustado y no se pueda modificar. También es posible que no exista una diversidad de modos de conducción tan amplia como la aquí indicada.

A lo sumo están disponibles los siguientes modos de conducción:
- **OFF:** la asistencia de accionamiento está apagada, la eBike se puede mover como una bicicleta normal pedaleando. La asistencia de empuje no se puede activar en este modos de conducción.
- **ECO:** asistencia efectiva con la máxima eficiencia, para una autonomía máxima
- **TOUR/TOUR+:**
  TOUR: asistencia uniforme, para viajes con gran alcance
  TOUR+: asistencia dinámica para una conducción natural y deportiva (sólo en combinación con **eMTB**)
- **SPORT/eMTB:**
  SPORT: asistencia potente para la conducción deportiva en rutas montañosas, así como para el tráfico urbano
  eMTB: asistencia óptima en todo terreno, arranque deportivo, dinámica mejorada, máximo rendimiento (**eMTB** disponible únicamente en combinación con las unidades de accionamiento Performance Line [BDU365] y Performance Line CX [BDU250P, BDU450, BDU480]. También puede requerirse una actualización del sistema.)
- **TURBO:** asistencia máxima, incluso al pedalear velozmente, para una conducción deportiva

Para **aumentar** el nivel de asistencia, pulse brevemente la tecla **+ (6)** en el ordenador de a bordo las veces necesarias hasta que el indicador **(i)** muestre el modo de conducción deseado; para **reducir** pulse brevemente la tecla **– (5)**.

Si en el indicador se ha ajustado **TRIP**, **TOTAL** o **RANGE**, el modo de conducción seleccionado se muestra al conmutar sólo brevemente (aprox. 1 segundo) en el indicador.

Conectar/desconectar la iluminación de la bicicleta

En el modelo en que la luz de marcha se alimenta mediante la eBike, las luces delantera y trasera se pueden conectar simultáneamente pulsando la tecla **+**. Presionando la tecla **+** en el centro se apagan de nuevo las luces de la bicicleta.

Mientras la luz está conectada se muestra el símbolo de la iluminación **(h)**.

Compruebe siempre el correcto funcionamiento de las luces de la bicicleta antes de cada viaje.

El ordenador de a bordo memoriza el estado de la luz y activa respectivamente el estado memorizado, si es necesario, la luz tras un nuevo arranque.

El hecho de conectar o desconectar la iluminación de la bicicleta no tiene ningún efecto en la iluminación de fondo de la pantalla.

Indicaciones y configuración del ordenador de a bordo

Indicación: Las actualizaciones de software introducen regularmente mejoras y ampliaciones funcionales. Por ello, las representaciones y funciones aquí mostradas pueden diferir de la visualización real.

Indicador del estado de carga de la batería de la eBike

El indicador del estado de carga **(g)** muestra el estado de carga de la batería de la eBike. También se puede consultar el estado de carga de la batería de la eBike en los LED que hay en la propia batería de la eBike.

En el indicador **(g)**, cada barra en el símbolo de batería corresponde a aproximadamente un 20 % de capacidad:

 La batería de la eBike está completamente cargada.

 La batería de la eBike debería recargarse.

 Los LED del indicador del nivel de carga de la batería de la eBike se apagan. Se ha consumido la capacidad de refuerzo del accionamiento y este se desconecta suavemente. La capacidad restante se reserva para la iluminación; el indicador parpadea.

El nivel de la batería de la eBike aún alcanza para aprox. 2 horas de iluminación de la bicicleta.

Si la eBike se opera con 2 acumuladores de eBike, el indicador del estado de carga de la batería de la eBike **(g)** muestra el nivel de carga de los dos acumuladores de la eBike en combinación.

Indicadores de velocidad y distancia

En el indicador del tacómetro **(a)** se indica siempre la velocidad actual.

En el indicador **(i)** se muestra siempre de modo estándar el último ajuste. Mediante la repetida pulsación de la tecla **–**, se muestran consecutivamente el recorrido efectuado **TRIP**, el kilometraje total **TOTAL** y la autonomía restante de la batería de la eBike **RANGE**. (¡Mediante breve pulsación de la tecla **–** se reduce el nivel de asistencia!)

Para la **reposición** del recorrido **TRIP**, seleccione el recorrido **TRIP** y presione simultáneamente por un largo tiempo las teclas **+** y **–**. En primer lugar aparecerá en la pantalla **RESET**. Si sigue pulsando las dos teclas, el indicador de recorrido **TRIP** se pondrá a **0**.

Para la **reposición** de la autonomía **RANGE**, seleccione la autonomía **RANGE** y presione simultáneamente por un largo tiempo las teclas **+** y **–**. En primer lugar aparecerá en la pantalla **RESET**. Si continúa presionando ambas teclas, el alcance **RANGE** se repone a la configuración de fábrica.

Para visualizar los valores en millas en lugar de kilómetros, mantenga presionada la tecla **–** y pulse brevemente la tecla de conexión/desconexión **(1)**.

Para fines de mantenimiento, pueden consultarse las versiones de los sistemas parciales y sus números de pieza tipo, si los sistemas parciales transmiten esta información (según el sistema parcial). Con el sistema **desconectado**, pulse al mismo tiempo las teclas **–** y **+**, y a continuación presione la tecla de conexión/desconexión **(1)**.

La toma USB está reservada para conectar sistemas de diagnóstico. No posee ninguna otra función.

▶ **La toma USB debe estar siempre totalmente cubierta con la caperuza protectora (8).**

Acción	Teclas	Duración
Conectar el ordenador de a bordo	⏻	
Desconectar el ordenador de a bordo	⏻	
Aumentar el nivel de asistencia	+	
Reducir el nivel de asistencia	–	
Indicador **TRIP**, **TOTAL**, **RANGE**, modo de conducción	–	
Conectar la iluminación de la bicicleta	+	
Desconectar la iluminación de la bicicleta	+	
Reponer el recorrido	– +	
Activar la asistencia de empuje Realizar la asistencia de empuje	**WALK** +	1. 2. a discreción
cambiar de kilómetros a millas	– ⏻	1. mantener 2.
Consultar versiones [A)B)]	– + ⏻	1. mantener 2.
Ajustar la luminosidad de la pantalla[A)]	– + ⏻ – o +	1. mantener 2.

A) La eBike debe estar desconectada.

B) La información aparece en forma de rótulo en movimiento.

Indicador de código de fallos

Los componentes de la eBike se comprueban constantemente de forma automática. Si se determina un error, se muestra el correspondiente código de error en el ordenador de a bordo.

Dependiente del tipo de fallo, el accionamiento se puede desconectar automáticamente. La continuación del viaje sin asistencia por el accionamiento es posible en cualquier momento. Antes de emprender otros recorridos, la eBike debe ser revisada.

▶ **Sólo deje realizar todas las reparaciones por un taller especializado.**

Código	Causa	Remedio
410	Se han bloqueado una o más teclas del ordenador de a bordo.	Compruebe si hay teclas atascadas, p. ej. a causa de la penetración de suciedad. En caso necesario, limpie las teclas.
414	Problema de conexión de la unidad de mando	Encargue la revisión de las conexiones y las uniones
418	Se han bloqueado una o varias teclas de la unidad de mando.	Compruebe si hay teclas atascadas, p. ej. a causa de la penetración de suciedad. En caso necesario, limpie las teclas.
419	Fallo de configuración	Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
422	Problema de conexión de la unidad de accionamiento	Encargue la revisión de las conexiones y las uniones
423	Problema de conexión del acumulador de la eBike	Encargue la revisión de las conexiones y las uniones
424	Error de comunicación entre los componentes	Encargue la revisión de las conexiones y las uniones
426	Fallo interno de superación de tiempo	Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado. En este estado de error, no es posible visualizar o ajustar el perímetro del neumático en el menú de configuración básica.
430	La batería interna del ordenador de a bordo está descargada (no con BUI350)	Cargar el ordenador de a bordo (en el soporte o mediante el puerto USB)
431	Error de versión del software	Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
440	Fallo interno de la unidad motriz	Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
450	Error interno de software	Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
460	Error en la conexión USB	Retire el cable de la conexión USB del ordenador de a bordo. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
490	Error interno del ordenador de a bordo	Encargue la revisión del ordenador de a bordo
500	Fallo interno de la unidad motriz	Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
502	Fallo en la iluminación de la bicicleta	Compruebe la luz y el cableado correspondiente. Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
503	Fallo del sensor de velocidad	Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
504	Se ha detectado una manipulación de la señal de velocidad.	Compruebe la posición del imán para rayos y ajústela si es necesario. Comprobar si existe manipulación (tuneo). La asistencia del accionamiento disminuye.
510	Avería interna del sensor	Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
511	Fallo interno de la unidad motriz	Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.

Código	Causa	Remedio
530	Fallo del acumulador	Desconecte la eBike, extraiga el acumulador de la eBike y vuelva a colocar el acumulador de la eBike. Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
531	Fallo de configuración	Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
540	Fallo de temperatura	La eBike se encuentra fuera del rango de temperatura permitido. Desconecte el sistema eBike y deje que la unidad de accionamiento se enfríe o se caliente para que se sitúe en el margen de temperatura permitido. Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
550	Se ha detectado un consumidor no autorizado.	Elimine el consumidor. Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
580	Error de versión del software	Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
591	Error de autentificación	Desconecte el sistema eBike. Extraiga el acumulador y vuelva a instalarlo. Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
592	Componentes incompatibles	Colocar un ordenador de a bordo compatible. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
593	Fallo de configuración	Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
595, 596	Error de comunicación	Compruebe el cableado hasta la caja de cambios y reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
602	Fallo interno del acumulador	Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
603	Fallo interno del acumulador	Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
605	Fallo de temperatura del acumulador	El acumulador se encuentra fuera del margen de temperatura permitido. Desconecte el sistema eBike y deje que el acumulador se enfríe o se caliente para que se sitúe en el margen de temperatura permitido. Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
606	Fallo externo del acumulador	Compruebe el cableado. Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
610	Fallo de tensión del acumulador	Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
620	Fallo del dispositivo de carga	Sustituya el dispositivo de carga. Póngase en contacto con su taller especializado.
640	Fallo interno del acumulador	Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
655	Fallo múltiple del acumulador	Desconecte el sistema eBike. Extraiga el acumulador y vuelva a instalarlo. Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
656	Error de versión del software	Póngase en contacto con su taller especializado y encargue una actualización del software.
7xx	Error en componentes de terceros	Observe las indicaciones del manual de instrucciones de uso del fabricante del componente correspondiente.
800	Avería interna de ABS	Póngase en contacto con su taller especializado.
810	Señales no plausibles en el sensor de velocidad de la rueda	Póngase en contacto con su taller especializado.

Código	Causa	Remedio
820	Avería en el cable hacia el sensor de velocidad de rueda delantero	Póngase en contacto con su taller especializado.
821 … 826	Señales no plausibles en el sensor de velocidad de rueda delantero Disco del sensor posiblemente no existente, averiado o mal montado; diámetros de los neumáticos significativamente diferentes de la rueda delantera y la rueda trasera; situación de conducción extrema, p. ej., conducción sobre la rueda trasera	Reinicie el sistema y realice un recorrido de prueba durante al menos 2 minutos. El testigo de control del ABS debe apagarse. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
830	Avería en el cable hacia el sensor de velocidad de rueda trasero	Póngase en contacto con su taller especializado.
831 833 … 835	Señales no plausibles en el sensor de velocidad de rueda trasero Disco del sensor posiblemente no existente, averiado o mal montado; diámetros de los neumáticos significativamente diferentes de la rueda delantera y la rueda trasera; situación de conducción extrema, p. ej., conducción sobre la rueda trasera	Reinicie el sistema y realice un recorrido de prueba durante al menos 2 minutos. El testigo de control del ABS debe apagarse. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
840	Avería interna de ABS	Póngase en contacto con su taller especializado.
850	Avería interna de ABS	Póngase en contacto con su taller especializado.
860, 861	Avería en la alimentación de tensión	Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
870, 871 880 883 … 885	Error de comunicación	Reinicie el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller especializado.
889	Avería interna de ABS	Póngase en contacto con su taller especializado.
890	El testigo de control del ABS está defectuoso o falta; probablemente el ABS no funciona.	Póngase en contacto con su taller especializado.
Ninguna indicación	Error interno del ordenador de a bordo	Reinicie el sistema eBike apagándolo y volviéndolo a encender.

Mantenimiento y servicio

Mantenimiento y limpieza

Todos los componentes no deben limpiarse con agua a presión.

Para limpiar el ordenador de a bordo, utilice un paño suave humedecido únicamente con agua. No utilice productos de limpieza.

Indicación: El ordenador de a bordo **Purion** puede empañarse en determinadas condiciones de temperatura y humedad. La aparición no es un fallo. Coloque la eBike en un espacio calefactado.

Deje revisar su eBike al menos una vez al año (el sistema mecánico, la actualidad y el software del sistema, entre otros).

Además, el fabricante de bicicletas o el taller especializado puede almacenar un tiempo de autonomía para fijar la fecha del servicio. En tal caso, el ordenador de a bordo le indicará el vencimiento del servicio con la indicación **(f)** 🔧.

Para el servicio o las reparaciones de la eBike, contáctese con un taller especializado.

▶ **Sólo deje realizar todas las reparaciones por un taller especializado.**

Servicio técnico y atención al cliente

En caso de cualquier consulta sobre la eBike y sus componentes, diríjase a un taller especializado.

Los detalles de contacto de los talleres especializados se pueden encontrar en el sitio web www.bosch-ebike.com.

Informaciones adicionales

Informaciones adicionales y vídeos sobre los componentes de la eBike y sus funciones se encuentran en el Bosch eBike Help Center.

Eliminación y sustancias contenidas en productos

Puede encontrar información sobre sustancias contenidas en productos en el siguiente enlace: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

¡No arroje eBikes y sus componentes a la basura!

La devolución al comercio minorista es posible si éste ofrece la devolución voluntariamente o está legalmente obligado a hacerlo. En ello, respete la normativa nacional.



Los componentes individuales de la eBike, así como los accesorios y los embalajes, deberán someterse a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.

Asegúrese por su cuenta de que no hay datos personales almacenados en estos componentes de la eBike.

Las pilas que puedan extraerse de los componentes de la eBike sin ser destruidas, deben extraerse antes de la eliminación y llevarlas a la recogida selectiva de pilas.



De conformidad con el Reglamento (UE) 2023/1542, los aparatos eléctricos que ya no puedan utilizarse y las pilas/acumuladores recargables defectuosos o usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

La recolección selectiva de aparatos eléctricos sirve para la preclasificación por tipos y favorece el tratamiento adecuado y la recuperación de materias primas, protegiendo así a las personas y al medio ambiente.



Reservado el derecho de modificación.

Instruções de segurança



Leia todas as indicações e instruções de segurança. A inobservância das indicações e instruções de segurança pode causar choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todas as indicações e instruções de segurança para utilização futura.

O termo **bateria eBike** usado neste manual de instruções refere-se à bateria eBike original da Bosch.

- ▶ **Leia e respeite as indicações e instruções de segurança existentes em todos os manuais de instruções dos componentes eBike assim como no manual de instruções da sua eBike.**
- ▶ **Não se deixe distrair pelas indicações do computador de bordo.** Se não se concentrar exclusivamente no trânsito, corre o risco de se envolver num acidente. Se desejar efetuar entradas no seu computador de bordo, para além da mudança do modo de condução, pare e introduza os respetivos dados.
- ▶ **Ajuste a luminosidade do ecrã, de forma a conseguir observar adequadamente as informações importantes como velocidade ou símbolos de advertência.** Uma luminosidade do ecrã ajustada incorretamente pode provocar situações perigosas.
- ▶ **Ao usar o auxiliar de empurre, assegure-se de que consegue sempre controlar e segurar bem a eBike.** O auxiliar de empurre pode falhar sob determinadas circunstâncias (p. ex. obstáculo no pedal ou deslize acidental da tecla na unidade de comando). A eBike pode de repente movimentar-se para trás ou tombar. Isso representa um risco para si especialmente em caso de sobrecarga. Não coloque a eBike com o auxiliar de empurre em situações em que não consegue segurar a eBike com a sua própria força!

Instruções de segurança para pilhas botão



AVISO! Certifique-se de que a pilha botão fica fora do alcance de crianças. As pilhas botão são perigosas.

Se o produto não estiver instalado na eBike, o produto não é adequado para ser usado em locais onde possam estar presentes crianças. Se o compartimento da pilha não fechar de forma segura, não use mais o produto e mantenha-o longe de crianças.

- ▶ **As pilhas botão não podem nunca ser engolidas ou inseridas em alguma cavidade do corpo. Se houver suspeita de uma pilha botão ter sido engolida ou inserida em alguma cavidade do corpo, procure de imediato um médico.** Engolir a pilha botão pode causar dentro e 2 horas queimaduras internas graves e morte.
- ▶ **Ao tocar a pilha botão, certifique-se de que a pilha botão é substituída de forma correta.** Há perigo de explosão.
- ▶ **Use apenas as pilhas botão listadas neste manual de instruções.** Não use outras pilhas botão ou outro tipo de alimentação.
- ▶ **Não tente recarregar a pilha botão e não curto-circuite a pilha botão.** A pilha botão pode perder a estanqueidade, explodir, queimar e ferir pessoas.
- ▶ **Retire e elimine corretamente a pilha botão descarregada.** As pilhas botão descarregadas podem apresentar fugas e causar ferimentos em pessoas ou danos no produto.
- ▶ **Não sobreaqueça a pilha botão e não a atire para o lume.** A pilha botão pode perder a estanqueidade, explodir, queimar e ferir pessoas.
- ▶ **Não danifique a pilha botão e não desmonte a pilha botão.** A pilha botão pode perder a estanqueidade, explodir, queimar e ferir pessoas.
- ▶ **Não deixe uma pilha botão danificada entrar em contacto com água.** O vazamento de lítio pode gerar hidrogénio com água, podendo causar um incêndio, uma explosão ou ferimentos em pessoas.

Descrição do produto e do serviço

Utilização adequada

O computador de bordo **Purion** destina-se ao comando da eBike e à indicação dos dados da viagem.

Componentes ilustrados

A numeração dos componentes exibidos diz respeito às representações existentes nas páginas dos gráficos no início do manual.

Algumas representações neste manual de instruções podem divergir ligeiramente das circunstâncias reais em função do equipamento da sua eBike.

(1) Tecla de ligar/desligar o computador de bordo
(2) Tecla do auxiliar de empurre **WALK**[a)]
(3) Parafusos de fixação do computador de bordo
(4) Suporte do computador de bordo
(5) Tecla para baixar o nível de apoio **–**
(6) Tecla para aumentar o nível de apoio **+**
(7) Mostrador
(8) Tampa de proteção da tomada USB
(9) Tomada de diagnóstico USB (apenas para efeitos de manutenção)
(10) Tampa do compartimento da pilha

a) não disponível em todos os países

Elementos de indicação do computador de bordo

(a) Indicação do velocímetro
(b) Indicação unidade km/h
(c) Indicação unidade mph
(d) Indicação distância total **TOTAL**

(e) Indicação alcance **RANGE**

(f) Indicação serviço

(g) Indicador do nível de carga da bateria eBike

(h) Indicação iluminação

(i) Indicação do modo de condução/indicação de valores

(j) Indicação trajeto **TRIP**

Dados técnicos

Computador de bordo		Purion
Código do produto		BUI215
Pilhas		2 × 3 V CR2016
Temperatura operacional	°C	–5 … +40
Temperatura de armazenamento	°C	+10 … +40
Tipo de proteção [A)]		IP55
Peso, aprox.	kg	0,1

A) com a cobertura USB fechada

O Bosch eBike Systems utiliza FreeRTOS (ver www.freertos.org).

Funcionamento

Símbolos e seus significados

Símbolo	Explicação
	pressão breve na tecla (menos de 1 segundo)
	pressão média na tecla (entre 1 segundo e 2,5 segundos)
	pressão longa na tecla (mais de 2,5 segundos)

Colocação em funcionamento

▶ **Remova a película de proteção do mostrador antes da primeira colocação em funcionamento, para assegurar a plena funcionalidade do computador de bordo.** Se a película de proteção ficar no mostrador, tal pode afetar a funcionalidade/desempenho do computador de bordo.

Pré-requisitos

A eBike só pode ser ligada quando os seguintes pré-requisitos estiverem preenchidos :

– Está montada uma bateria eBike com carga suficiente (ver o manual de instruções da bateria eBike).
– O sensor de velocidade está bem conectado (ver manual da unidade de acionamento).

Ligar/desligar a eBike

Para **ligar** a eBike tem as seguintes opções:

– Com a bateria eBike colocada, prima a tecla de ligar-desligar **(1)** do computador de bordo.
– Prima a tecla de ligar-desligar da bateria eBike (ver o manual de instruções da bateria eBike).

Nota: existem versões específicas do fabricante de bicicletas nas quais não há acesso à tecla de ligar/desligar da bateria eBike (ver manual de instruções do fabricante de bicicletas).

O acionamento é ativado assim que girar os pedais (exceto na função auxiliar de deslocação à mão ou no modo de condução **OFF**). O apoio do acionamento orienta-se pelo modo de condução definido.

Assim que deixar de pedalar no modo normal ou assim que alcançar uma velocidade de **25/45 km/h** o apoio é desligado através do acionamento. O acionamento é ativado novamente de forma automática assim que tornar a pedalar ou se a velocidade for inferior a **25/45 km/h**.

Para **desligar** a eBike tem as seguintes opções:

– Prima a tecla de ligar/desligar **(1)** do computador de bordo.
– Desligue a bateria eBike na respetiva tecla de ligar/desligar.

Depois de desligar, o sistema encerra. Isso demora aprox. 3 s. Só é possível voltar a ligar de imediato depois de o processo de encerramento estar concluído.

Se a eBike não se mover durante aprox. 10 min **e** não for premida qualquer tecla no computador de bordo, a eBike desliga-se automaticamente para poupar energia.

Nota: desligue sempre a eBike, quando estaciona a eBike.

Nota: se as baterias internas do computador de bordo estiverem descarregadas, pode ligar na mesma a sua eBike na bateria eBike. No entanto, é recomendável substituir as baterias internas do computador de bordo o mais rapidamente possível para evitar danos.

Abastecimento de energia do computador de bordo

O computador de bordo é alimentado com tensão com duas pilhas tipo botão CR2016.

Trocar as pilhas botão (ver figura A)

Quando o computador de bordo **LOW BAT** indicar no mostrador, retire o computador de bordo do guiador, desapertando o parafuso de fixação **(3)** do computador de bordo. Abra a tampa do compartimento de pilhas **(10)** com uma moeda, retire as pilhas botão gastas e coloque pilhas novas do tipo CR2016.

Ao colocar as pilhas botão, tenha atenção à polaridade correta.

Volte a fechar o compartimento de pilhas e fixe o computador de bordo com o parafuso de fixação **(3)** no guiador da sua eBike.

Ligar/desligar auxiliar de empurre

O auxiliar de empurre facilita-lhe a ação de empurrar a eBike. A velocidade nesta função depende da mudança engatada e pode alcançar no máximo **6 km/h**.

▶ **A função auxiliar de empurre só pode ser utilizada ao empurrar a eBike.** Existe perigo de ferimentos se as

rodas da eBike não tiverem contacto com o piso quando o auxiliar de empurre é utilizado.

Para **ativar** o auxiliar de empurre, pressione brevemente a tecla **WALK** no seu computador de bordo. Depois da ativação pressione dentro de 10 s a tecla **+** e mantenha-a premida. O acionamento da eBike é ligado.

Nota: o auxiliar de deslocação à mão não pode ser ativado no modo de condução **OFF**.

O auxiliar de empurre é **desligado**, assim que se verificar uma das seguintes situações:
- solte a tecla **+ (6)**,
- as rodas da eBike são bloqueadas (p. ex. devido a travagem ou embate num obstáculo),
- a velocidade ultrapassa os **6 km/h**.

O modo de funcionamento do auxiliar de empurre depende das disposições legais de cada país e pode, por isso, ser diferente da descrição acima mencionada ou estar desativado.

Definir o modo de condução

No computador de bordo pode definir o grau de força com que o acionamento o deve apoiar quando pedala. O modo de condução também pode ser alterado durante a marcha.

Nota: em alguns modelos é possível que o modo de condução esteja predefinido e não possa ser alterado. Também é possível que estejam disponíveis menos modos de condução do que o aqui indicado.

Estão disponíveis no máximo os seguintes modos de condução:
- **OFF:** o apoio do acionamento está desligado, a eBike pode ser movida como uma bicicleta normal, apenas pela força exercida nos pedais. O auxiliar de deslocação à mão não pode ser ativado neste modo de condução.
- **ECO:** apoio eficaz com máxima eficiência, para um alcance máximo
- **TOUR/TOUR+:**
  TOUR: apoio uniforme, para passeios de grandes distâncias
  TOUR+: apoio dinâmico para condução normal e desportiva (apenas em combinação com **eMTB**)
- **SPORT/eMTB:**
  SPORT: apoio potente, para uma condução desportiva em trajetos montanhosos, bem como para a circulação em meio urbano
  eMTB: apoio ideal em todos os terrenos, arranque desportivo, dinâmica melhorada, máxima performance (**eMTB** só está disponível em combinação com as unidades de acionamento Performance Line [BDU365] e Performance Line CX [BDU250P, BDU450, BDU480]. Poderá ser necessária uma atualização de software.)
- **TURBO:** apoio máximo até às cadências mais elevadas, para uma condução desportiva

Para **aumentar** o apoio, prima brevemente a tecla **+ (6)** no computador de bordo as vezes necessárias até que o modo de condução pretendido surja na indicação **(i)**, para **reduzir** prima brevemente a tecla **– (5)**.

Se na indicação estiver definido **TRIP**, **TOTAL** ou **RANGE**, o modo de condução selecionado só é exibido brevemente (aprox. 1 segundo) na indicação aquando da comutação.

Ligar/desligar a iluminação da bicicleta

No modelo em que o farol é alimentado pela eBike, as luzes dianteira e traseira podem ser ligadas e desligadas em simultâneo premindo a tecla **+**. Através de uma pressão breve da tecla **+** a iluminação da bicicleta é de novo desligada.

O símbolo de iluminação **(h)** é exibido quando a luz está ligada.

Antes do início de cada viagem, verifique o funcionamento correto da iluminação da bicicleta.

O computador de bordo memoriza o estado da luz e ativa eventualmente a luz após uma reinicialização em função do estado memorizado.

O ligar e desligar a iluminação da bicicleta não tem qualquer influência sobre a iluminação de fundo do mostrador.

Indicações e definições no computador de bordo

Nota: através das atualizações de software são introduzidas melhorias e ampliações de funções periódicas. Assim, as apresentações e funções aqui exibidas podem divergir da indicação real.

Indicador do nível de carga da bateria eBike

O indicador do nível de carga **(g)** indica o nível de carga da bateria eBike. O nível de carga da bateria eBike também pode ser visualizado nos LEDs da própria bateria eBike.

Na indicação **(g)** cada barra no símbolo da bateria corresponde aprox. a 20% da capacidade:

 A bateria eBike está totalmente carregada.

 A bateria eBike deve ser recarregada.

 Os LEDs do indicador do nível de carga na bateria eBike apagam-se. A capacidade para o apoio do acionamento está gasta e o apoio será desligado suavemente. A capacidade restante será disponibilizada para a iluminação, a indicação pisca.

A capacidade da bateria eBike ainda chega para aprox. 2 horas de iluminação da bicicleta.

Se uma eBike for operada com 2 baterias eBike, então o indicador do nível de carga da bateria eBike **(g)** mostra o nível de carga de ambas as baterias eBike em combinação.

Indicações de velocidade e de distância

Na indicação do velocímetro **(a)** é indicada sempre a velocidade atual.

Na indicação **(i)** é indicado por norma sempre a última definição. Premindo repetida e medianamente a tecla **–** são indicados de forma seguida o trajeto **TRIP**, o total de quilómetros **TOTAL** e a autonomia da bateria eBike **RANGE**. (Premindo brevemente a tecla **–** o nível de apoio é reduzido!)

Para **repor** o trajeto **TRIP** selecione o trajeto **TRIP** e prima em simultâneo e demoradamente as teclas **+** e **–**. Primeiro aparece no mostrador **RESET**. Se premir novamente as duas teclas, o trajeto **TRIP** é colocado a **0**.

Para **repor** o alcance **RANGE** selecione o alcance **RANGE** e prima em simultâneo e demoradamente as teclas **+** e **–**. Primeiro aparece no mostrador **RESET**. Se continuar a pressionar ambas as teclas, o alcance **RANGE** é reposto para o valor da definição de fábrica.

Pode mudar os valores indicados de quilómetros para milhas, mantendo a tecla **–** premida e premindo brevemente a tecla de ligar/desligar **(1)**.

Para fins de manutenção podem ser consultados os estados de versão dos sistemas parciais e respetivos números de peças de tipo, desde que os sistemas parciais transmitam estas informações (dependente do sistema parcial). Com o sistema **desligado**, prima em simultâneo as teclas **–** bem como **+** e depois prima a tecla de ligar/desligar **(1)**.

Está disponível uma tomada USB para a ligação de sistemas de diagnóstico. A tomada USB não tem qualquer outra função.

▶ **A ligação USB tem de estar sempre bem (8) fechada com a tampa de proteção.**

Ação	Teclas	Duração
Ligar computador de bordo	⏻	
Desligar o computador de bordo	⏻	
Aumentar o nível de apoio	+	
Baixar o nível de apoio	–	
Indicação **TRIP**, **TOTAL**, **RANGE**, modos de condução	–	
Ligar iluminação da bicicleta	+	
Desligar iluminação da bicicleta	+	
Repor trajeto	– +	
Ativar auxiliar de deslocação à mão Executar auxiliar de deslocação à mão	**WALK** +	1. 2. qualquer
Mudar de quilómetros para milhas	– ⏻	1. manter 2.
Consultar estados de versão [A)B)]	– + ⏻	1. manter 2.
Ajustar a luminosidade do mostrador[A)]	– + ⏻ – ou +	1. manter 2.

A) A eBike tem de estar desligada.

B) As informações são mostradas em texto de deslocamento.

Indicação do código de erro

Os componentes eBike são verificados permanentemente de forma automática. Se for detetado um erro, é exibido o respetivo código de erro no computador de bordo.

Em função do tipo de erro, o acionamento poderá ser desligado automaticamente. Contudo, poderá sempre continuar a marcha sem o apoio do acionamento. A eBike deverá ser verificada antes de a utilizar posteriormente.

▶ **Todas as reparações têm de ser realizadas exclusivamente por uma oficina especializada.**

Código	Causa	Solução
410	Uma ou várias teclas do computador de bordo estão bloqueadas.	Verifique se as teclas estão presas, p. ex. devido à entrada de sujidade. Se necessário, limpe as teclas.
414	Problema de ligação da unidade de comando	Solicite a verificação das conexões e ligações
418	Uma ou várias teclas da unidade de comando estão bloqueadas.	Verifique se as teclas estão presas, p. ex. devido à entrada de sujidade. Se necessário, limpe as teclas.
419	Erro de configuração	Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
422	Problema de ligação do motor	Solicite a verificação das conexões e ligações
423	Problema de ligação da bateria eBike	Solicite a verificação das conexões e ligações
424	Erro de comunicação entre os componentes	Solicite a verificação das conexões e ligações
426	Erro interno de ultrapassagem do tempo	Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada. Neste estado de erro não é possível visualizar ou adaptar a circunferência dos pneus no menu das definições básicas.
430	Bateria interna do computador de bordo vazia (não na BUI350)	Carregue o computador de bordo (no suporte ou através da ligação USB)
431	Erro na versão de software	Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
440	Erro interno do motor	Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
450	Erro interno de software	Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
460	Erro na ligação USB	Retire o cabo da ligação USB do computador de bordo. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
490	Erro interno do computador de bordo	Solicite a verificação do computador de bordo
500	Erro interno do motor	Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
502	Erro na iluminação da bicicleta	Verifique a luz e a respetiva cablagem. Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
503	Erro do sensor de velocidade	Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
504	Detetada manipulação no sinal de velocidade.	Verificar a posição dos ímanes do raio e, se necessário, ajustar. Verificar quanto a manipulação (Tuning). O apoio do acionamento é reduzido.
510	Erro interno do sensor	Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
511	Erro interno do motor	Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
530	Erro da bateria	Desligue a eBike, retire a bateria eBike e coloque-a novamente. Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.

Código	Causa	Solução
531	Erro de configuração	Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
540	Erro de temperatura	A eBike encontra-se fora da faixa de temperatura admissível. Desligue o sistema eBike, para permitir que o motor arrefeça ou aqueça para a faixa de temperatura admissível. Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
550	Foi detetado um consumidor não permitido.	Remova o consumidor. Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
580	Erro na versão de software	Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
591	Erro de autenticação	Desligue o sistema eBike. Retire a bateria e coloque-a novamente. Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
592	Componentes incompatíveis	Colocar um computador de bordo compatível. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
593	Erro de configuração	Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
595, 596	Erro de comunicação	Verifique a cablagem da transmissão e reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
602	Erro interno da bateria	Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
603	Erro interno da bateria	Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
605	Erro de temperatura da bateria	A bateria encontra-se fora da faixa de temperatura admissível. Desligue o sistema eBike, para permitir que a bateria arrefeça ou aqueça para a faixa de temperatura admissível. Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
606	Erro externo da bateria	Verifique a cablagem. Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
610	Erro de tensão da bateria	Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
620	Erro do carregador	Substitua o carregador. Contacte a sua oficina especializada.
640	Erro interno da bateria	Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
655	Erros múltiplos da bateria	Desligue o sistema eBike. Retire a bateria e coloque-a novamente. Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
656	Erro na versão de software	Contacte a sua oficina especializada e solicite a execução de uma atualização de software.
7xx	Erro em componentes de terceiros	Observe as indicações no manual de instruções do respetivo fabricante de componentes.
800	Erro interno do ABS	Contacte a sua oficina especializada.
810	Sinais implausíveis no sensor de velocidade da roda	Contacte a sua oficina especializada.
820	Erro no cabo para o sensor de velocidade da roda dianteira	Contacte a sua oficina especializada.
821 … 826	Sinais implausíveis no sensor de velocidade da roda dianteira Disco do sensor possivelmente inexistente, com defeito ou mal montado; diâmetros da roda dianteira e da roda	Reinicie o sistema e efetue uma marcha de teste durante pelo menos durante 2 minutos. A luz de controlo do ABS tem de apagar. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.

Código	Causa	Solução
	traseira claramente diferentes; situação de condução extrema, p. ex. conduzir sobra a roda traseira	
830	Erro no cabo para o sensor de velocidade da roda traseira	Contacte a sua oficina especializada.
831 833 … 835	Sinais implausíveis no sensor de velocidade da roda traseira Disco do sensor possivelmente inexistente, com defeito ou mal montado; diâmetros da roda dianteira e da roda traseira claramente diferentes; situação de condução extrema, p. ex. conduzir sobra a roda traseira	Reinicie o sistema e efetue uma marcha de teste durante pelo menos durante 2 minutos. A luz de controlo do ABS tem de apagar. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
840	Erro interno do ABS	Contacte a sua oficina especializada.
850	Erro interno do ABS	Contacte a sua oficina especializada.
860, 861	Erro na alimentação de tensão	Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
870, 871 880 883 … 885	Erro de comunicação	Reinicie o sistema. Se o problema persistir, contacte a sua oficina especializada.
889	Erro interno do ABS	Contacte a sua oficina especializada.
890	A luz de controlo do ABS tem defeito ou está em falta, ABS está provavelmente sem função.	Contacte a sua oficina especializada.
Nenhuma indicação	Erro interno do computador de bordo	Reinicie o sistema eBike, desligando e ligando.

Manutenção e assistência técnica

Manutenção e limpeza

Nenhum dos componentes pode ser limpo com água sob pressão.

Para a limpeza do seu computador de bordo use apenas um pano humedecido com água. Não utilize produtos de limpeza.

Nota: o computador de bordo **Purion** pode ficar embaciado sob determinadas condições de temperatura e humidade. A ocorrência não representa um erro. Coloque a eBike num espaço aquecido.

Mande efetuar uma inspeção técnica pelo menos uma vez por ano da sua eBike (entre outros, sistema mecânico, atualidade do software do sistema).

O fabricante de bicicletas ou a oficina especializada pode adicionalmente basear a data de serviço numa determinada quilometragem no sistema. Neste caso o computador de bordo irá informá-lo quando vencer a data de serviço, com a indicação **(f)** 🔧.

Para assistência técnica e reparações na eBike contacte uma oficina especializada.

- ▶ **Todas as reparações têm de ser realizadas exclusivamente por uma oficina especializada.**

Serviço pós-venda e aconselhamento

Se tiver questões sobre a eBike e respetivos componentes, contacte uma oficina especializada.

Pode consultar os dados de contacto das oficinas especializadas na página de Internet www.bosch-ebike.com.

Mais informações

Pode encontrar informações suplementares e vídeos acerca dos componentes eBike e as respetivas funções no Bosch eBike Help Center.

Eliminação e substâncias em artigos

Encontra indicações acerca de substâncias em artigos através do seguinte link:
www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Não deite a eBike e respetivos componentes para o lixo doméstico!

É possível uma devolução, desde que o comerciante se ofereça voluntariamente para aceitar a recolha ou desde que esteja legalmente obrigado a isso. Para tal, observe as disposições nacionais.



Cada um dos componentes eBike, assim como acessórios e embalagens devem ser reciclados de forma ambientalmente correta.

Certifique-se de que já não há dados pessoais nestes componentes eBike.

As baterias que podem ser removidas dos componentes eBike sem serem destruídas, devem ser removidas antes da eliminação e colocadas num ponto de recolha separado para baterias.



De acordo com o Regulamento (UE) 2023/1542, os equipamentos elétricos que já não são utilizáveis e as baterias/pilhas defeituosas ou usadas devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma ambientalmente correta.

A recolha separada de eletrodomésticos serve para classificação prévia por tipo e apoia o tratamento e recuperação adequados das matérias-primas, protegendo assim as pessoas e o ambiente.



Sob reserva de alterações.

Avvertenze di sicurezza



Leggere tutte le avvertenze e disposizioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e disposizioni di sicurezza può causare folgorazioni, incendi e/o lesioni di grave entità.

Conservare tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Il termine **batteria eBike** utilizzato nelle presenti istruzioni per l'uso si riferisce a tutte le batterie eBike originali Bosch.

- ▶ **Leggere e rispettare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni riportate in tutte le istruzioni per l'uso dei componenti eBike e nelle istruzioni per l'uso dell'eBike.**
- ▶ **Non lasciatevi distrarre dal display del computer di bordo.** Se non vi concentrate esclusivamente sul traffico, rischiate di essere coinvolti in un incidente. Se desiderate effettuare impostazioni sul computer di bordo relative alla modifica della modalità di marcia, fermatevi e inserite i dati desiderati.
- ▶ **Impostare la luminosità dello schermo in modo da poter visualizzare adeguatamente informazioni importanti quali velocità o simboli di avviso.** Un'impostazione errata della luminosità dello schermo può comportare situazioni di pericolo.
- ▶ **Quando si utilizza l'ausilio alla spinta, sincerarsi di poter controllare in qualsiasi momento l'eBike e di poterla tenere ferma in modo sicuro.** In determinate condizioni l'ausilio alla spinta potrebbe arrestarsi (ad es. un ostacolo sul pedale o uno spostamento accidentale del tasto dell'unità di comando). L'eBike potrebbe azionarsi improvvisamente all'indietro verso di Lei oppure ribaltarsi. Questo potrebbe rappresentare un rischio per l'utilizzatore, in particolar modo in caso di carico supplementare. Non mettere l'eBike con l'ausilio alla spinta in situazioni in cui non sia possibile reggerla da sola!

Avvertenze di sicurezza per pile a bottone



ATTENZIONE! Accertarsi che la pila a bottone sia fuori dalla portata dei bambini. Le pile a bottone sono pericolose.

Se il prodotto non è fissato all'eBike, non è adatto all'uso in luoghi in cui possono essere presenti bambini. Se il vano batteria non si chiude in modo sicuro, non utilizzare più il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

- ▶ **Le pile a bottone non devono essere ingerite o inserite in altre cavità corporee. Se si sospetta l'ingestione della pila a bottone o la sua introduzione in un altro orifizio del corpo, richiedere immediatamente assistenza medica.** L'ingerimento della pila a bottone può causare, nell'arco di 2 ore, gravi lesioni interne, con conseguenze anche mortali.
- ▶ **In caso di sostituzione della pila a bottone, provvedere a sostituirla correttamente.** Vi è rischio di esplosione.
- ▶ **Utilizzare esclusivamente le pile a bottone riportate nelle presenti Istruzioni d'uso.** Non utilizzare altre pile a bottone o altri tipi di alimentazione.
- ▶ **Non tentare di ricaricare la pila a bottone e non cortocircuitarla.** La pila a bottone potrebbe diventare anermetica, esplodere, bruciare e provocare lesioni personali.
- ▶ **Eliminare e smaltire correttamente le pile a bottone scariche.** Le pile a bottone scariche potrebbero diventare anermetiche provocando di conseguenza lesioni personali o danneggiando il prodotto.
- ▶ **Non surriscaldare la pila a bottone e non bruciarla.** La pila a bottone potrebbe diventare anermetica, esplodere, bruciare e provocare lesioni personali.
- ▶ **Non danneggiare la pila a bottone e non smontarla.** La pila a bottone potrebbe diventare anermetica, esplodere, bruciare e provocare lesioni personali.
- ▶ **Non mettere la pila a bottone danneggiata a contatto con l'acqua.** Il litio che fuoriesce potrebbe generare idrogeno a contatto con l'acqua, provocando un incendio, un'esplosione o lesioni personali.

Descrizione del prodotto e dei servizi forniti

Utilizzo conforme

Il computer di bordo **Purion** è concepito per il comando della eBike e l'indicazione dei dati di marcia.

Componenti illustrati

La numerazione dei componenti illustrati nelle figure è riferita alle rappresentazioni sulle pagine con rappresentazione grafica all'inizio delle istruzioni.

Alcune illustrazioni nelle presenti istruzioni per l'uso potranno presentare lievi differenze, in base all'equipaggiamento dell'eBike ed alle condizioni effettive.

(1) Tasto On/Off computer di bordo
(2) Tasto aiuto alla spinta **WALK**[a)]
(3) Vite di fissaggio computer di bordo
(4) Supporto computer di bordo
(5) Tasto di riduzione del livello di assistenza **–**
(6) Tasto di aumento del livello di assistenza **+**
(7) Schermo
(8) Calotta protettiva della presa USB
(9) Presa diagnostica USB (esclusivamente a scopo di manutenzione)
(10) Coperchio vano batteria

a) non disponibile in tutti i paesi

Elementi di visualizzazione del computer di bordo

(a) Indicazione tachimetro
(b) Indicazione unità di misura km/h
(c) Indicazione unità di misura mph

(d) Indicazione distanza totale **TOTAL**

(e) Indicazione autonomia **RANGE**

(f) Indicazione intervento di assistenza

(g) Indicatore del livello di carica della batteria eBike

(h) Spia illuminazione

(i) Indicazione modalità di marcia/visualizzazione valori

(j) Indicazione percorso **TRIP**

Dati tecnici

Computer di bordo		Purion
Codice prodotto		BUI215
Pile		2 × 3 V CR2016
Temperatura di esercizio	°C	–5 … +40
Temperatura di magazzinaggio	°C	+10 … +40
Grado di protezione [A)]		IP55
Peso, circa	kg	0,1

A) Con copertura USB chiusa

Il sistema eBike Bosch utilizza FreeRTOS (vedere www.freertos.org).

Utilizzo

Simboli e relativi significati

Simbolo	Spiegazione
	Tasto premuto brevemente (meno di 1 secondo)
	Tasto premuto per un tempo medio (fra 1 secondo e 2,5 secondi)
	Tasto premuto a lungo (per più di 2,5 secondi)

Messa in funzione

▶ **Per assicurare la piena funzionalità del computer di bordo, rimuovere la pellicola protettiva sullo schermo prima della messa in funzione iniziale.** Lasciando la pellicola protettiva sullo schermo, potrebbe verificarsi una riduzione della funzionalità/delle prestazioni del computer di bordo.

Presupposti

La eBike potrà essere attivata soltanto in presenza dei seguenti presupposti:
- È inserita una batteria eBike adeguatamente carica (vedere le istruzioni d'uso della batteria eBike).
- Il sensore di velocità è collegato correttamente (vedere Istruzioni d'uso dell'unità motrice).

Accensione/spegnimento della eBike

Per **attivare** la eBike, sono disponibili le seguenti opzioni:
- Con la batteria eBike inserita, premere il tasto di accensione/spegnimento **(1)** del computer di bordo.
- Premere il tasto On/Off della batteria eBike (vedere le istruzioni d'uso della batteria eBike).

Avvertenza: alcuni produttori di biciclette adottano soluzioni specifiche che non consentono di accedere al tasto di accensione/spegnimento della batteria (vedere Istruzioni d'uso del produttore della bicicletta).

Il propulsore si attiverà non appena i pedali verranno azionati (ad eccezione della funzione di camminata assistita, oppure nella modalità di marcia **OFF**). Il livello di assistenza del propulsore si basa sulla modalità di marcia impostata.

In funzionamento normale, non appena si cesserà di pedalare, oppure quando sarà stata raggiunta una velocità di **25/45 km/h**, l'assistenza verrà disattivata dal propulsore. Il propulsore si riattiverà automaticamente, non appena si riprenderà a pedalare e quando la velocità sarà inferiore a **25/45 km/h**.

Per **disattivare** la eBike, sono disponibili le seguenti opzioni:
- Premere il tasto di accensione/spegnimento **(1)** del computer di bordo.
- Disattivare la batteria eBike tramite il relativo tasto di accensione/spegnimento.

Dopo lo spegnimento, il sistema si disattiverà. Nell'arco di circa 3 secondi. La riaccensione immediata sarà possibile soltanto a disattivazione conclusa.

Se per circa 10 minuti la eBike non viene spostata **e** non viene premuto alcun tasto del computer di bordo, la eBike si disattiverà automaticamente, per ragioni di risparmio energetico.

Avvertenza: disattivare sempre la eBike quando viene parcheggiata.

Avvertenza: se le batterie interne del computer di bordo dovessero essere scariche, sarà comunque possibile attivare la eBike mediante la relativa batteria. Si raccomanda, tuttavia, di sostituire quanto prima le batterie interne del computer di bordo, al fine di evitare danni.

Alimentazione di energia del computer di bordo

Il computer di bordo viene alimentato da due batterie a bottone CR2016.

Sostituzione delle pile a bottone (vedere fig. A)

Quando il computer di bordo visualizza il messaggio **LOW BAT** sullo schermo, prelevare il computer di bordo dal manubrio svitando la vite di fissaggio **(3)** del computer di bordo. Aprire il coperchio del vano batterie **(10)** con una moneta di misura idonea, prelevare le pile a bottone esauste ed introdurne di nuove, del tipo CR2016.

Durante l'inserimento delle pile a bottone, fare attenzione che i poli positivo e negativo siano in posizione corretta.

Richiudere il vano batterie e fissare il computer di bordo sul manubrio dell'eBike, mediante l'apposita vite **(3)**.

Attivazione/disattivazione dell'ausilio alla spinta

L'ausilio alla spinta può agevolare la spinta della eBike. La velocità in tale funzione dipende dalla marcia inserita e può raggiungere al massimo **6 km/h**.

▶ **La funzione di ausilio alla spinta andrà utilizzata esclusivamente in fase di spinta dell'eBike.** Se l'ausilio alla spinta dell'eBike viene utilizzato senza che le ruote siano a contatto con il terreno, vi è rischio di lesioni.

Per **attivare** l'ausilio alla spinta, premere brevemente il tasto **WALK** del computer di bordo. Una volta attivata la funzione, premere entro 10 secondi il tasto **+** e tenerlo premuto. Il propulsore dell'eBike verrà inserito.

Avvertenza: nella modalità di marcia **OFF** la camminata assistita non è attivabile.

L'ausilio alla spinta verrà **disattivato** al verificarsi di uno dei seguenti eventi:
- Rilascio del tasto **+ (6)**,
- bloccaggio delle ruote della eBike (ad esempio in caso di frenata o a causa di urto contro un ostacolo),
- velocità superiore a **6 km/h**.

Il funzionamento dell'aiuto alla spinta è soggetto a disposizioni specifiche per Paese e, pertanto, potrebbe differire dalla descrizione di cui sopra, oppure essere disattivato.

Impostazione della modalità di marcia

Sul computer di bordo è possibile impostare il livello di pedalata assistita del propulsore durante la pedalata. La modalità di marcia può essere modificata anche durante la marcia.

Avvertenza: in alcune versioni è possibile che la modalità di marcia sia predefinita e non modificabile. È inoltre possibile che vi siano meno modalità di marcia disponibili rispetto a quanto indicato nelle presenti Istruzioni.

Sono disponibili al massimo le seguenti modalità di marcia:
- **OFF:** l'assistenza del propulsore è disattivata; è possibile azionare la eBike pedalando come su una normale bicicletta. Con questa modalità di marcia, la camminata assistita non è attivabile.
- **ECO:** assistenza attiva al massimo grado di efficienza, per la massima autonomia
- **TOUR/TOUR+:**
  TOUR: assistenza di livello uniforme, per escursioni ad ampio raggio
  TOUR+: assistenza di livello dinamico per guida naturale e sportiva (solo in combinazione con **eMTB**)
- **SPORT/eMTB:**
  SPORT: pedalata assistita di livello elevato, per una guida sportiva su tragitti di tipo montuoso e per il traffico cittadino
  eMTB: pedalata assistita di livello ottimale per qualsiasi tipo di terreno, avviamenti sportivi, migliore dinamica e massimo livello di performance (**eMTB** disponibile soltanto in combinazione con le unità motrici Performance Line [BDU365] e Performance Line CX [BDU250P, BDU450, BDU480]. Potrebbe essere necessario un aggiornamento del software)
- **TURBO:** assistenza di livello massimo, fino ad elevate frequenze di pedalata, per una guida sportiva

Per **aumentare** la pedalata assistita premere brevemente il tasto **+ (6)** sul computer di bordo, ripetendo l'azione sino a visualizzare la modalità di marcia desiderata nell'indicazione **(i)**; per **ridurre** la pedalata assistita, premere brevemente il tasto **– (5)**.

Se sul display viene visualizzata l'indicazione **TRIP**, **TOTAL** o **RANGE**, durante la modifica la modalità di marcia selezionata viene visualizzata solo brevemente (per circa 1 secondo) sul display.

Accensione/spegnimento illuminazione della bicicletta

Nella versione in cui la luce di marcia viene alimentata dalla eBike, premendo per un tempo medio il tasto **+** è possibile accendere e spegnere contemporaneamente la luce anteriore e quella posteriore. Premendo il tasto **+** a metà, l'illuminazione della bicicletta si disattiverà nuovamente.

A luci accese viene visualizzato il simbolo di illuminazione **(h)**.

Prima di mettersi in marcia, verificare sempre il corretto funzionamento dell'illuminazione bicicletta.

Il computer di bordo memorizza lo stato delle luci e, in base allo stato memorizzato, accende eventualmente le luci dopo un riavvio.

L'accensione e lo spegnimento dell'illuminazione della bicicletta non influiscono sulla retroilluminazione dello schermo.

Visualizzazione e impostazioni del computer di bordo

Avvertenza: gli aggiornamenti software introducono costantemente miglioramenti ed espansioni delle funzionalità. Perciò, le illustrazioni e le funzioni qui mostrate potrebbero differire dalla visualizzazione vera e propria.

Indicatore del livello di carica della batteria dell'eBike

L'indicatore del livello di carica della batteria **(g)** visualizza il livello di carica della batteria eBike. Il livello di carica della batteria per eBike sarà inoltre indicato dagli appositi LED sulla batteria stessa.

Nell'indicatore **(g)** ciascuna barra del simbolo della batteria corrisponde a circa il 20% della capacità:


La batteria eBike è completamente carica.


La batteria eBike va ricaricata.


I LED dell'indicatore di carica della batteria eBike si spengono. La capacità di assistenza alla trasmissione è esaurita: l'assistenza verrà gradualmente disattivata. La capacità residua verrà erogata per l'illuminazione; l'indicazione lampeggerà.

La capacità residua della batteria per eBike è sufficiente per altre 2 ore circa di illuminazione della bicicletta.

Se una eBike funziona con 2 batterie, l'indicatore del livello di carica della batteria eBike **(g)** indicherà il livello di carica combinato di entrambe le batterie eBike.

Visualizzazioni della velocità e della distanza

Nell'indicazione tachimetro **(a)** viene sempre indicata la velocità attuale.

Nell'indicazione **(i)** viene di norma visualizzata l'ultima impostazione effettuata. Premendo ripetutamente per un tempo medio il tasto **–** verranno visualizzati in sequenza il tragitto percorso **TRIP**, i chilometri totali **TOTAL** e l'autonomia della batteria eBike **RANGE**. (Premendo brevemente il tasto **–**, il livello di pedalata assistita verrà diminuito!)

Per **azzerare** il tragitto percorso **TRIP** selezionare il tragitto **TRIP** e premere contemporaneamente a lungo i tasti **+** e **–**. Inizialmente, lo schermo visualizzerà **RESET**. Tenendo premuti entrambi i tasti, il tragitto percorso **TRIP** verrà impostato su **0**.

Per **azzerare** l'autonomia **RANGE**, selezionare l'autonomia **RANGE** e premere contemporaneamente a lungo i tasti **+** e **–**. Inizialmente, lo schermo visualizzerà **RESET**. Se si continua a premere entrambi i tasti, l'autonomia **RANGE** verrà resettata al valore dell'impostazione di fabbrica.

È possibile commutare la visualizzazione dei valori da chilometri a miglia tenendo premuto il tasto **–** e premendo brevemente il tasto di accensione/spegnimento **(1)**.

A scopo di manutenzione, è possibile interrogare le versioni dei vari sottosistemi e i relativi codici articolo, se i sottosistemi forniscono tali informazioni (dipende dal tipo di sottosistema). A sistema **spento** premere contemporaneamente i tasti **–** e **+**, dopodiché premere il tasto di accensione/spegnimento **(1)**.

La presa USB è riservata al collegamento di sistemi diagnostici. Tale presa svolge esclusivamente tale funzione.

▶ **Il collegamento USB dovrà sempre essere completamente chiuso con la copertura di protezione (8).**

Azione	Tasti	Durata
Accensione del computer di bordo	⏻	
Spegnimento del computer di bordo	⏻	
Aumento del livello di assistenza	**+**	
Riduzione del livello di assistenza	**–**	
Indicazione **TRIP**, **TOTAL**, **RANGE**, modalità di marcia	**–**	
Accensione dell'illuminazione bicicletta	**+**	
Spegnimento dell'illuminazione bicicletta	**+**	
Reset del tragitto percorso	**– +**	
Attivazione camminata assistita Esecuzione camminata assistita	**WALK** **+**	1. 2. A piacimento
Commutazione da chilometri a miglia	**–** ⏻	1. Tenere premuto 2.
Interrogazione versioni [A)B)]	**– +** ⏻	1. Tenere premuto 2.
Impostazione luminosità dello schermo[A)]	**– +** ⏻ **–** o **+**	1. Tenere premuto 2.

A) La eBike deve essere disattivata.

B) Le informazioni verranno visualizzate come testo scorrevole.

Visualizzazione codice errore

I componenti eBike vengono controllati costantemente in modo automatico. Se il sistema riscontra un'anomalia, sul computer di bordo apparirà il codice guasto corrispondente.

In base al tipo di errore, il propulsore verrà all'occorrenza disattivato automaticamente. Sarà comuque sempre possibile proseguire la marcia senza assistenza, tramite il propulsore. Prima di percorrere ulteriori tragitti, l'eBike andrà sottoposta a verifica.

▶ **Far effettuare qualsiasi intervento di riparazione esclusivamente da un'officina specializzata.**

Codice	Causa	Rimedio
410	Uno o più tasti del computer di bordo sono bloccati.	Verificare se i tasti siano inceppati, ad es. a causa di infiltrazioni di impurità. All'occorrenza, pulire i tasti.
414	Problema di collegamento nell'unità di comando	Far controllare raccordi e collegamenti
418	Uno o più tasti dell'unità di comando sono bloccati.	Verificare se i tasti siano inceppati, ad es. a causa di infiltrazioni di impurità. All'occorrenza, pulire i tasti.
419	Errore di configurazione	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
422	Problema di collegamento nel propulsore	Far controllare raccordi e collegamenti
423	Problema di collegamento della batteria eBike	Far controllare raccordi e collegamenti
424	Errore di comunicazione dei componenti uno con l'altro	Far controllare raccordi e collegamenti
426	Errore interno: timeout	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento. In tale stato di errore, non sarà possibile visualizzare, né adattare la circonferenza pneumatici nel menu delle impostazioni di base.
430	Batteria interna del computer di bordo scarica (non per BUI350)	Ricaricare il computer di bordo (nel supporto o tramite collegamento USB)
431	Errore versione del software	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
440	Errore interno al propulsore	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
450	Errore interno al software	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
460	Anomalia nel collegamento USB	Rimuovere il cavo collegamento USB del computer di bordo. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
490	Errore interno al computer di bordo	Far controllare il computer di bordo
500	Errore interno al propulsore	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
502	Guasto nell'illuminazione della bicicletta	Controllare le luci ed i relativi cablaggi. Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
503	Errore del sensore di velocità	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
504	Rilevata manipolazione del segnale di velocità.	Verificare la posizione del magnete ai raggi e all'occorrenza correggerla. Verificare eventuali manipolazioni (Tuning). L'assistenza alla trasmissione viene ridotta.
510	Errore interno al sensore	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
511	Errore interno al propulsore	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.

Codice	Causa	Rimedio
530	Guasto nella batteria	Disattivare l'eBike, rimuovere la batteria eBike e reinserirla. Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
531	Errore di configurazione	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
540	Errore di temperatura	L'eBike si trova al di fuori del campo di temperatura ammesso. Disattivare il sistema eBike, per far raffreddare o riscaldare il propulsore fino al campo di temperatura ammesso. Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
550	È stata riconosciuta un'utenza di tipo non ammesso.	Rimuovere l'utenza in questione. Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
580	Errore versione del software	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
591	Errore di autenticazione	Disattivare il sistema eBike. Rimuovere la batteria e reinserirla. Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
592	Componente incompatibile	Montare un computer di bordo compatibile. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
593	Errore di configurazione	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
595, 596	Errore di comunicazione	Controllare il cablaggio verso il cambio e riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
602	Errore interno alla batteria	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
603	Errore interno alla batteria	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
605	Errore di temperatura batteria	La batteria si trova al di fuori del campo di temperatura ammesso. Disattivare il sistema eBike, per far raffreddare o riscaldare la batteria fino a raggiungere il range di temperatura ammesso. Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
606	Errore esterno alla batteria	Controllare il cablaggio. Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
610	Errore di tensione nella batteria	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
620	Guasto nel caricabatteria	Sostituire il caricabatteria. Contattare la propria officina specializzata di riferimento.
640	Errore interno alla batteria	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
655	Errore multiplo nella batteria	Disattivare il sistema eBike. Rimuovere la batteria e reinserirla. Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
656	Errore versione del software	Contattare la propria officina specializzata di riferimento e far eseguire un aggiornamento del software.
7xx	Errori in componenti di terzi	Osservare le indicazioni presenti nelle Istruzioni d'uso del produttore del componente.
800	Errore interno all'ABS	Contattare la propria officina specializzata di riferimento.

Codice	Causa	Rimedio
810	Segnali non plausibili nel sensore di velocità ruota	Contattare la propria officina specializzata di riferimento.
820	Guasto nel cavo del sensore di velocità ruota anteriore	Contattare la propria officina specializzata di riferimento.
821 ... 826	Segnali non plausibili nel sensore di velocità ruota anteriore È possibile che il disco del sensore sia assente, difettoso oppure montato non correttamente; evidente differenza di diametro fra gli pneumatici della ruota anteriore e di quella posteriore; situazione di marcia estrema, ad esempio sulla sola ruota posteriore.	Riavviare il sistema ed effettuare un giro di prova per almeno 2 minuti. La spia di controllo ABS dovrà spegnersi. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
830	Guasto nel cavo del sensore di velocità ruota posteriore	Contattare la propria officina specializzata di riferimento.
831 833 ... 835	Segnali non plausibili nel sensore di velocità ruota posteriore È possibile che il disco del sensore sia assente, difettoso oppure montato non correttamente; evidente differenza di diametro fra gli pneumatici della ruota anteriore e di quella posteriore; situazione di marcia estrema, ad esempio sulla sola ruota posteriore.	Riavviare il sistema ed effettuare un giro di prova per almeno 2 minuti. La spia di controllo ABS dovrà spegnersi. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
840	Errore interno all'ABS	Contattare la propria officina specializzata di riferimento.
850	Errore interno all'ABS	Contattare la propria officina specializzata di riferimento.
860, 861	Guasto dell'alimentazione elettrica	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
870, 871 880 883 ... 885	Errore di comunicazione	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, contattare la propria officina specializzata di riferimento.
889	Errore interno all'ABS	Contattare la propria officina specializzata di riferimento.
890	Spia di controllo ABS difettosa o mancante; è possibile che l'ABS non sia operativo.	Contattare la propria officina specializzata di riferimento.
Tutte le spie sono spente	Errore interno al computer di bordo	Riavviare il sistema eBike, disattivandolo e quindi riattivandolo.

Manutenzione ed assistenza

Manutenzione e pulizia

Nessun componente andrà pulito con un'idropulitrice.

Per pulire il computer di bordo, utilizzare un panno morbido, inumidito esclusivamente con acqua. Non utilizzare alcun tipo di detergente.

Avvertenza: In determinate condizioni di temperatura e umidità il computer di bordo **Purion** può appannarsi. Questo evento non costituisce un difetto. Riporre l'eBike in un ambiente riscaldato.

Sottoporre a verifica tecnica la eBike almeno una volta all'anno (ad es., sistema meccanico, aggiornamento del software).

Come ulteriore criterio per la scadenza di assistenza, il costruttore della bicicletta o l'officina specializzata può memorizzare nel sistema una percorrenza. In questo caso, alla scadenza di assistenza il computer di bordo informerà della scadenza con l'indicazione **(f)** 🔧.

Per interventi di assistenza o riparazioni sull'eBike, rivolgersi a un'officina specializzata.

▶ **Far effettuare qualsiasi intervento di riparazione esclusivamente da un'officina specializzata.**

Servizio Assistenza Clienti e Consulenza Tecnica

Per qualsiasi domanda riguardo all'eBike e ai relativi componenti, rivolgersi a un'officina specializzata.

I dati di contatto delle officine specializzate sono disponibili sul sito web www.bosch-ebike.com.

Ulteriori informazioni

Informazioni dettagliate sui componenti dell'eBike e sulle relative funzioni sono riportate nel Bosch eBike Help Center.

Smaltimento e sostanze contenute nei prodotti

Le indicazioni relative alle sostanze contenute nei prodotti sono consultabili al seguente link: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Non gettare le eBikes, né i relativi componenti, nei rifiuti domestici.

La restituzione al rivenditore è possibile se quest'ultimo si offre di ritirare il prodotto volontariamente o se è obbligato per legge a farlo. Osservare le relative normative nazionali.



I singoli componenti dell'eBike, gli accessori e gli imballaggi devono essere riciclati nel rispetto dell'ambiente.

Assicurarsi personalmente che su questi componenti dell'eBike non siano più presenti dati personali.

Le batterie che possono essere rimosse dai componenti dell'eBike senza essere distrutte devono essere rimosse già prima dello smaltimento e sottoposte ad apposita raccolta differenziata.



In conformità al Regolamento (UE) 2023/1542, gli apparecchi elettrici non più utilizzabili e le batterie/pile difettose o usate devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

La raccolta differenziata dei dispositivi elettrici ha lo scopo di smistare preliminarmente e in purezza le sostanze e supporta un trattamento e un riciclaggio conformi delle materie prime, rispettando così le persone e l'ambiente.

Con riserva di modifiche tecniche.

Veiligheidsaanwijzingen



Lees alle veiligheidsaanwijzingen en instructies. Het niet naleven van de veiligheidsaanwijzingen en instructies kan elektrische schokken, brand en/of zware verwondingen veroorzaken.

Bewaar alle veiligheidsaanwijzingen en instructies voor de toekomst.

Het in deze gebruiksaanwijzing gebruikte begrip **eBike-accu** heeft betrekking op alle originele Bosch eBike-accu's.

- ▶ **Lees de veiligheidsaanwijzingen en instructies in alle gebruiksaanwijzingen van de eBike-componenten en in de gebruiksaanwijzing van uw eBike, en volg deze op.**
- ▶ **Laat u niet afleiden door de aanduiding van de boordcomputer.** Wanneer u zich niet uitsluitend op het verkeer concentreert, loopt u het risico om betrokken te raken bij een ongeval. Wanneer u, naast het wisselen van de rijmodus, gegevens in uw boordcomputer wilt invoeren, stop dan en voer de betreffende gegevens in.
- ▶ **Stel de helderheid van het scherm zodanig in dat u belangrijke informatie zoals snelheid of waarschuwingssymbolen goed kunt zien.** Een verkeerd ingestelde schermhelderheid kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- ▶ **Zorg er bij het gebruik van de loopondersteuning voor dat u de eBike op elk moment onder controle en veilig vast kunt houden.** De loopondersteuning kan onder bepaalde omstandigheden niet meer werken (bijv. obstakel bij het pedaal of per ongeluk de vinger van de toets van de bedieningseenheid laten glijden). De eBike kan plotseling achteruit naar u toe bewegen of gaan kantelen. Dit vormt vooral bij extra belading een risico voor u. Breng de eBike met de loopondersteuning niet in situaties waarin u de eBike met eigen kracht niet meer kunt houden!

Veiligheidsaanwijzingen voor knoopcellen



WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat de knoopcel niet in de handen van kinderen komt. Knoopcellen zijn gevaarlijk.

Als het product niet op de eBike is aangebracht, is het product niet geschikt voor gebruik op plaatsen waar kinderen kunnen zijn. Als het batterijvak niet goed sluit, het product niet meer gebruiken en uit de buurt van kinderen houden.

- ▶ **Knoopcellen mogen nooit ingeslikt of in andere lichaamsopeningen binnengebracht worden. Wanneer het vermoeden bestaat dat de knoopcel ingeslikt of in een andere lichaamsopening binnengebracht werd, bezoek dan onmiddellijk een arts.** Inslikken van de knoopcel kan binnen 2 uur leiden tot zeer ernstige inwendige chemische brandwonden en tot de dood.
- ▶ **Let bij het wisselen van de knoopcel op een vakkundige vervanging van de knoopcel.** Er bestaat explosiegevaar.
- ▶ **Gebruik uitsluitend de in deze gebruiksaanwijzing vermelde knoopcellen.** Gebruik geen andere knoopcellen of een andere energievoorziening.
- ▶ **Probeer niet de knoopcel weer op te laden en kort te sluiten.** De knoopcel kan gaan lekken, exploderen, branden en personen verwonden.
- ▶ **Verwijder ontladen knoopcellen en voer deze correct af.** Ontladen knoopcellen kunnen gaan lekken en daardoor personen verwonden of het product beschadigen.
- ▶ **Oververhit de knoopcel niet en gooi deze niet in het vuur.** De knoopcel kan gaan lekken, exploderen, branden en personen verwonden.
- ▶ **Beschadig de knoopcel niet en haal de knoopcel niet uit elkaar.** De knoopcel kan gaan lekken, exploderen, branden en personen verwonden.
- ▶ **Breng een beschadigde knoopcel niet in contact met water.** Uitstromend lithium kan met water waterstof produceren en op die manier tot een brand, explosie of verwonding van personen leiden.

Beschrijving van product en werking

Beoogd gebruik

De boordcomputer **Purion** is bestemd voor de besturing van de eBike en voor de weergave van rijgegevens.

Afgebeelde componenten

De nummering van de afgebeelde componenten heeft betrekking op de weergaven op de pagina's met afbeeldingen aan het begin van de gebruiksaanwijzing.

Sommige weergaven in deze gebruiksaanwijzing kunnen, afhankelijk van de uitrusting van uw eBike, in geringe mate afwijken van de werkelijke omstandigheden.

(1) Aan/uit-toets boordcomputer
(2) Toets loopondersteuning **WALK**[a)]
(3) Bevestigingsschroef boordcomputer
(4) Houder boordcomputer
(5) Toets ondersteuningsniveau verlagen **–**
(6) Toets ondersteuningsniveau verhogen **+**
(7) Beeldscherm
(8) Beschermkapje van USB-bus
(9) USB-diagnosebus (alleen voor onderhoudsdoeleinden)
(10) Batterijvakdeksel

a) niet beschikbaar in alle landen

Aanduidingselementen boordcomputer

(a) Snelheidsmeteraanduiding
(b) Aanduiding eenheid km/h
(c) Aanduiding eenheid mph
(d) Aanduiding totale afstand **TOTAL**
(e) Aanduiding bereik **RANGE**

(f) Aanduiding service
(g) Oplaadaanduiding eBike-accu
(h) Aanduiding verlichting
(i) Aanduiding rijmodus/waarde-aanduiding
(j) Aanduiding traject **TRIP**

Technische gegevens

Boordcomputer		Purion
Productnummer		BUI215
Batterijen		2 × 3 V CR2016
Gebruikstemperatuur	°C	–5 … +40
Opslagtemperatuur	°C	+10 … +40
Beschermklasse [A)]		IP55
Gewicht, ca.	kg	0,1

A) bij gesloten USB-afdekking

Bosch eBike Systems gebruikt FreeRTOS (zie www.freertos.org).

Gebruik

Symbolen en hun betekenis

Symbool	Verklaring
	korte toetsdruk (minder dan 1 seconde)
	middellange toetsdruk (tussen 1 seconde en 2,5 seconden)
	lange toetsdruk (langer dan 2,5 seconden)

Ingebruikname

▶ **Verwijder vóór de eerste ingebruikname de beschermfolie van het scherm om de volledige functionaliteit van de boordcomputer te garanderen.** Wanneer de beschermfolie op het scherm blijft zitten, kan dit leiden tot belemmeringen van de functionaliteit/prestaties van de boordcomputer.

Voorwaarden

De eBike kan alleen ingeschakeld worden, wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan:
– Een voldoende geladen eBike-accu is geplaatst (zie gebruiksaanwijzing van de eBike-accu).
– De snelheidssensor is correct aangesloten (zie gebruiksaanwijzing van de aandrijfeenheid).

eBike in-/uitschakelen

Voor het **inschakelen** van de eBike heeft u de volgende mogelijkheden:
– Druk bij een geplaatste eBike-accu op de aan/uit-toets **(1)** van de boordcomputer.
– Druk op de aan/uit-toets van de eBike-accu (zie gebruiksaanwijzing van de eBike-accu).

Aanwijzing: Er zijn van de fietsfabrikant afhankelijke oplossingen mogelijk waarbij de aan/uit-toets van de eBike-accu niet toegankelijk is (zie gebruiksaanwijzing van de fietsfabrikant).

De aandrijving wordt geactiveerd, zodra u op de pedalen trapt (behalve in de functie loopondersteuning of in de rijmodus **OFF**). De aandrijfondersteuning richt zich naar de ingestelde rijmodus.

Zodra u in de normale modus stopt met op de pedalen te trappen of zodra u een snelheid van **25/45 km/h** heeft bereikt, wordt de ondersteuning door de aandrijving uitgeschakeld. De aandrijving wordt automatisch weer geactiveerd, zodra u op de pedalen trapt en de snelheid onder **25/45 km/h** ligt.

Voor het **uitschakelen** van de eBike heeft u de volgende mogelijkheden:
– Druk op de aan/uit-toets **(1)** van de boordcomputer.
– Schakel de eBike-accu met de aan/uit-toets ervan uit.

Na het uitschakelen wordt het systeem uitgeschakeld. Dat duurt ca. 3 seconden. Direct opnieuw inschakelen is pas weer mogelijk, wanneer het uitschakelen is voltooid.

Als de eBike ongeveer 10 minuten lang niet bewogen wordt **en** er niet op een toets op de boordcomputer gedrukt wordt, dan schakelt de eBike omwille van energiebesparing automatisch uit.

Aanwijzing: Schakel de eBike altijd uit, wanneer u de eBike parkeert.

Aanwijzing: Als de interne accu's van de boordcomputer leeg zijn, dan kunt u uw eBike toch nog met de eBike-accu inschakelen. Er wordt echter aanbevolen om de interne accu's van de boordcomputer zo snel mogelijk te vervangen om schade te vermijden.

Energievoorziening van de boordcomputer

De boordcomputer wordt door twee CR2016-knoopcellen van spanning voorzien.

Knoopcellen verwisselen (zie afbeelding A)

Wanneer op het scherm van de boordcomputer **LOW BAT** verschijnt, pakt u de boordcomputer van het stuur af door de bevestigingsschroef **(3)** van de boordcomputer eruit te draaien. Open het batterijvakdeksel **(10)** met een geschikte munt, verwijder de lege knoopcellen en plaats de nieuwe knoopcellen van het type CR2016.

Let bij het plaatsen van de knoopcellen op de juiste poolaansluiting.

Sluit het batterijvak weer en bevestig de boordcomputer met de bevestigingsschroef **(3)** op het stuur van uw eBike.

Duwhulp in-/uitschakelen

De loopondersteuning kan het duwen van de eBike gemakkelijker maken. De snelheid in deze functie is afhankelijk van de ingeschakelde versnelling en kan maximaal **6 km/h** bereiken.

▶ **De functie duwhulp mag uitsluitend bij het duwen van de eBike gebruikt worden.** Hebben de wielen van de eBike bij het gebruik van de duwhulp geen contact met de bodem, dan bestaat verwondingsgevaar.

Voor het **activeren** van de loopondersteuning drukt u kort op de toets **WALK** op uw boordcomputer. Na de activering drukt u binnen 10 s op de toets **+** en houdt u deze ingedrukt. De aandrijving van de eBike wordt ingeschakeld.

Aanwijzing: De loopondersteuning kan in de rijmodus **OFF** niet geactiveerd worden.

De duwhulp wordt **uitgeschakeld**, zodra zich een van de volgende situaties voordoet:
- U laat de toets **+ (6)** los,
- de wielen van de eBike worden geblokkeerd (bijv. door het remmen of het raken van een obstakel),
- de snelheid komt boven **6 km/h**.

De werkwijze van de duwhulp valt onder specifieke nationale voorschriften en kan daarom afwijken van de bovengenoemde beschrijving of gedeactiveerd zijn.

Rijmodus instellen

U kunt op de boordcomputer instellen hoe sterk de aandrijving u bij het trappen ondersteunt. De rijmodus kan altijd, ook tijdens het fietsen, gewijzigd worden.

Aanwijzing: Bij afzonderlijke uitvoeringen is het mogelijk dat de rijmodus vooraf ingesteld is en niet gewijzigd kan worden. Het is ook mogelijk dat er kan worden gekozen uit minder rijmodi dan hier vermeld.

De volgende rijmodi staan maximaal ter beschikking:
- **OFF:** de aandrijfondersteuning is uitgeschakeld, de eBike kan als een normale fiets alleen door te trappen voortbewogen worden. De loopondersteuning kan in deze rijmodus niet geactiveerd worden.
- **ECO:** effectieve ondersteuning met maximale efficiëntie, voor maximaal bereik
- **TOUR/TOUR+:**
  TOUR: gelijkmatige ondersteuning, voor tochten met een groot bereik
  TOUR+: dynamische ondersteuning voor natuurlijk en sportief fietsen (alleen in combinatie met **eMTB**)
- **SPORT/eMTB:**
  SPORT: krachtige ondersteuning, voor sportief fietsen op bergachtige trajecten en voor stadsverkeer
  eMTB: optimale ondersteuning op elk terrein, sportief vertrekken, verbeterde dynamiek, maximale prestaties (**eMTB** is alleen in combinatie met de aandrijfeenheden Performance Line [BDU365] en Performance Line CX [BDU250P, BDU450, BDU480] beschikbaar. Er is eventueel een software-update noodzakelijk.)
- **TURBO:** maximale ondersteuning bij flink doortrappen, voor sportief fietsen

Voor het **verhogen** van de ondersteuning drukt u kort op de toets **+ (6)** op de boordcomputer en zo vaak tot de gewenste rijmodus in de aanduiding **(i)** verschijnt, voor het **verlagen** kort op de toets **– (5)**.

Als de aanduiding **TRIP**, **TOTAL** of **RANGE** is ingesteld, dan verschijnt de gekozen rijmodus bij het omschakelen maar even (ca. 1 seconde) in de aanduiding.

Fietsverlichting in-/uitschakelen

In de uitvoering waarbij het rijlicht door de eBike gevoed wordt, kunnen door middellang drukken op de toets **+** tegelijk voorlicht en achterlicht ingeschakeld worden. Door middellang drukken op de toets **+** wordt de fietsverlichting weer uitgeschakeld.

Bij ingeschakeld licht verschijnt het verlichtingssymbool **(h)**.

Controleer telkens voordat u gaat fietsen of uw fietsverlichting correct werkt.

De boordcomputer slaat de lichtstatus op en activeert overeenkomstig de opgeslagen status eventueel het licht na een herstart.

Het in- en uitschakelen van de fietsverlichting heeft geen invloed op de achtergrondverlichting van het scherm.

Aanduidingen en instellingen van de boordcomputer

Aanwijzing: Middels software-updates worden regelmatig verbeteringen en uitbreidingen van de functies geïntroduceerd. Daarom kunnen de hier getoonde afbeeldingen en functies afwijken van de daadwerkelijke weergave.

Oplaadaanduiding van de eBike-accu

De oplaadaanduiding **(g)** geeft de laadtoestand van de eBike-accu aan. De laadtoestand van de eBike-accu kan eveneens bij de leds op de eBike-accu zelf afgelezen worden.

In de aanduiding **(g)** komt elk balkje in het accusymbool overeen met een capaciteit van ongeveer 20 %:

 De eBike-accu is volledig geladen.

 De eBike-accu moet bijgeladen worden.

 De leds van de oplaadaanduiding op de eBike-accu gaan uit. De capaciteit voor de ondersteuning van de aandrijving is opgebruikt en de ondersteuning wordt zachtjes uitgeschakeld. De resterende capaciteit wordt voor de verlichting ter beschikking gesteld, de aanduiding knippert.

De capaciteit van de eBike-accu is voldoende voor nog ongeveer 2 uur fietsverlichting.

Wordt een eBike met 2 eBike-accu's gebruikt, dan geeft de oplaadaanduiding eBike-accu **(g)** het niveau van beide eBike-accu's gecombineerd aan.

Snelheids- en afstandsaanduidingen

In de snelheidsmeteraanduiding **(a)** verschijnt altijd de actuele snelheid.

In de aanduiding **(i)** verschijnt standaard altijd de laatste instelling. Door herhaaldelijk middellang op de toets **–** te drukken verschijnen achtereenvolgens het rijtraject **TRIP**, het totale aantal kilometers **TOTAL** en het bereik van de eBike-accu **RANGE**. (Door kort drukken op de toets **–** wordt het ondersteuningsniveau verlaagd!)

Voor het **terugzetten** van het rijtraject **TRIP** kiest u het rijtraject **TRIP** en drukt u tegelijkertijd lang op de toetsen **+** en **–**. Eerst verschijnt op het scherm **RESET**. Wanneer u beide toetsen blijft indrukken, wordt het rijtraject **TRIP** op **0** gezet.

Voor het **terugzetten** van het bereik **RANGE** kiest u het bereik **RANGE** en drukt u tegelijkertijd lang op de toetsen **+** en **–**. Eerst verschijnt op het scherm **RESET**. Wanneer u beide toetsen blijft indrukken, wordt het bereik **RANGE** teruggezet naar de waarde van de fabrieksinstelling.

U kunt de weergegeven waarden van kilometer in mijl veranderen door de toets **–** ingedrukt te houden en kort op de die aan/uit-toets **(1)** te drukken.

Voor onderhoudsdoeleinden kunnen de versies van de deelsystemen en hun onderdeelnummers opgevraagd worden, mits de deelsystemen deze informatie doorgeven (afhankelijk van het deelsysteem). Druk bij **uitgeschakeld** systeem tegelijkertijd op de toetsen **–** en **+** en druk vervolgens op de aan/uit-toets **(1)**.

De USB-bus is voor de aansluiting van diagnosesystemen voorbehouden. De USB-bus heeft verder geen functie.

▶ **De USB-aansluiting moet met het beschermkapje (8) altijd volledig gesloten zijn.**

Actie	Toetsen	Duur
Boordcomputer inschakelen	⏻	
Boordcomputer uitschakelen	⏻	
Ondersteuningsniveau verhogen	+	
Ondersteuningsniveau verlagen	–	
Aanduiding **TRIP**, **TOTAL**, **RANGE**, rijmodi	–	
Fietsverlichting inschakelen	+	
Fietsverlichting uitschakelen	+	
Rijtraject terugzetten	– +	
Loopondersteuning activeren Loopondersteuning uitvoeren	**WALK** +	1. 2. willekeurig
Van kilometer in mijl veranderen	– ⏻	1. vasthouden 2.
Versies opvragen [A)B)]	– + ⏻	1. vasthouden 2.
Schermhelderheid instellen[A)]	– + ⏻ – of +	1. vasthouden 2.

A) De eBike moet uitgeschakeld zijn.

B) De informatie wordt als lopende tekst weergegeven.

Aanduiding foutcode

De eBike-componenten worden voortdurend automatisch gecontroleerd. Wordt een fout vastgesteld, dan verschijnt de betreffende foutcode op de boordcomputer.

Afhankelijk van de aard van de fout wordt de aandrijving eventueel automatisch uitgeschakeld. Verder rijden zonder ondersteuning door de aandrijving is echter altijd mogelijk. Vóór verdere ritten moet de eBike gecontroleerd worden.

▶ **Laat alle reparaties uitsluitend door een gespecialiseerde fietsenmaker uitvoeren.**

Code	Oorzaak	Verhelpen
410	Een of meerdere toetsen van de boordcomputer zijn geblokkeerd.	Controleer of toetsen zijn vastgeklemd, bijv. door binnengedrongen vuil. Reinig de toetsen indien nodig.
414	Verbindingsprobleem van de bedieningseenheid	Aansluitingen en verbindingen laten controleren
418	Een of meerdere toetsen van de bedieningseenheid zijn geblokkeerd.	Controleer of toetsen zijn vastgeklemd, bijv. door binnengedrongen vuil. Reinig de toetsen indien nodig.
419	Configuratiefout	Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
422	Verbindingsprobleem van aandrijfeenheid	Aansluitingen en verbindingen laten controleren
423	Verbindingsprobleem van de eBike-accu	Aansluitingen en verbindingen laten controleren
424	Communicatiefout van de componenten onderling	Aansluitingen en verbindingen laten controleren
426	Interne time-out fout	Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker. Het is in deze fouttoestand niet mogelijk in het basisinstellingsmenu de wielomtrek te laten weergeven of aan te passen.
430	Interne accu van de boordcomputer leeg (niet bij BUI350)	Boordcomputer opladen (in de houder of via USB-aansluiting)
431	Softwareversiefout	Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
440	Interne fout van aandrijfeenheid	Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
450	Interne softwarefout	Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
460	Fout bij de USB-aansluiting	Verwijder de kabel van de USB-aansluiting van de boordcomputer. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
490	Interne fout van de boordcomputer	Boordcomputer laten controleren
500	Interne fout van aandrijfeenheid	Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
502	Fout in de fietsverlichting	Controleer het licht en de bijbehorende bekabeling. Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
503	Fout van snelheidssensor	Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
504	Manipulatie van het snelheidssignaal gedetecteerd.	Controleer de positie van de spaakmagneet en stel deze evt. in. Controleer op manipulatie (tuning). De ondersteuning van de aandrijving wordt verminderd.
510	Interne sensorfout	Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
511	Interne fout van aandrijfeenheid	Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
530	Accufout	Schakel de eBike uit, verwijder de eBike-accu en plaats de eBike-accu opnieuw. Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft

Code	Oorzaak	Verhelpen
		bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
531	Configuratiefout	Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
540	Temperatuurfout	De eBike bevindt zich buiten het toegestane temperatuurbereik. Schakel het eBike-systeem uit om de aandrijfeenheid naar het toegestane temperatuurbereik te laten afkoelen of opwarmen. Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
550	Een niet toegestane verbruiker werd herkend.	Verwijder de verbruiker. Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
580	Softwareversiefout	Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
591	Authenticatiefout	Schakel het eBike-systeem uit. Verwijder de accu en plaats deze opnieuw. Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
592	Incompatibele component	Plaats een compatibele boordcomputer. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
593	Configuratiefout	Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
595, 596	Communicatiefout	Controleer de bekabeling naar de versnelling en start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
602	Interne accufout	Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
603	Interne accufout	Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
605	Accutemperatuurfout	De accu bevindt zich buiten het toegestane temperatuurbereik. Schakel het eBike-systeem uit om de accu naar het toegestane temperatuurbereik te laten afkoelen of opwarmen. Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
606	Externe accufout	Controleer de bekabeling. Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
610	Accuspanningsfout	Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
620	Fout oplaadapparaat	Vervang het oplaadapparaat. Neem contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
640	Interne accufout	Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
655	Meervoudige accufout	Schakel het eBike-systeem uit. Verwijder de accu en plaats deze opnieuw. Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
656	Softwareversiefout	Neem contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker en laat een software-update uitvoeren.

Code	Oorzaak	Verhelpen
7xx	Fout bij componenten van derden	Neem goed nota van de informatie in de gebruiksaanwijzing van de betreffende fabrikant van de componenten.
800	Interne ABS-fout	Neem contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
810	Ongeldige signalen bij de wielsnelheids-sensor	Neem contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
820	Fout bij kabel naar de voorste wielsnel-heidssensor	Neem contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
821 ... 826	Ongeldige signalen bij de voorste wielsnel-heidssensor Sensorschijf mogelijk niet aanwezig, de-fect of verkeerd gemonteerd; duidelijk verschillende banddiameters voorwiel en achterwiel; extreme rijsituatie, bijv. rijden op het achterwiel	Start het systeem opnieuw en maak ten minste 2 minuten lang een proefrit. Het ABS-controlelampje moet uitgaan. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fiet-senmaker.
830	Fout bij kabel naar de achterste wielsnel-heidssensor	Neem contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
831 833 ... 835	Ongeldige signalen bij de achterste wiel-snelheidssensor Sensorschijf mogelijk niet aanwezig, de-fect of verkeerd gemonteerd; duidelijk verschillende banddiameters voorwiel en achterwiel; extreme rijsituatie, bijv. rijden op het achterwiel	Start het systeem opnieuw en maak ten minste 2 minuten lang een proefrit. Het ABS-controlelampje moet uitgaan. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fiet-senmaker.
840	Interne ABS-fout	Neem contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
850	Interne ABS-fout	Neem contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
860, 861	Fout van de spanningsvoorziening	Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
870, 871 880 883 ... 885	Communicatiefout	Start het systeem opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
889	Interne ABS-fout	Neem contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
890	ABS-controlelampje is defect of ont-breekt; ABS functioneert mogelijk niet.	Neem contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
Geen aanduiding	Interne fout van de boordcomputer	Herstart uw eBike-systeem door dit uit en opnieuw in te schakelen.

Onderhoud en service

Onderhoud en reiniging

Alle componenten mogen niet met water onder druk gereinigd worden.

Gebruik voor de reiniging van uw boordcomputer een zachte, alleen met water bevochtigde doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen.

Aanwijzing: De boordcomputer **Purion** kan onder bepaalde temperatuur- en luchtvochtigheidsomstandigheden beslaan. Wanneer dit gebeurt, is dat geen fout. Zet de eBike in een verwarmde ruimte.

Laat uw eBike minstens één keer per jaar technisch controleren (o.a. mechanisme, actualiteit van de systeemsoftware).

Bovendien kan de fietsfabrikant of gespecialiseerde fietsenmaker voor de servicebeurt een kilometerstand in het systeem opslaan. In dit geval zal de boordcomputer de uit te voeren servicebeurt met de aanduiding **(f)** laten zien.

Neem voor service of reparaties aan de eBike contact op met een gespecialiseerde fietsenmaker.

- ▶ **Laat alle reparaties uitsluitend door een gespecialiseerde fietsenmaker uitvoeren.**

Klantenservice en gebruiksadvies

Neem bij alle vragen over de eBike en zijn componenten contact op met een gespecialiseerde fietsenmaker.

Contactgegevens van de gespecialiseerde fietsenmakers vindt u op de internetpagina www.bosch-ebike.com.

Meer informatie

Meer informatie en video's over de eBike-componenten en hun functies vindt u in het Bosch eBike Help Center.

Afvoer en stoffen in producten

Informatie over stoffen in producten vindt u onder de volgende link: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Gooi eBikes en hun componenten niet bij het huisvuil!

Teruggave in de handel is mogelijk voor zover deze de terugname vrijwillig aanbiedt of hiertoe wettelijk verplicht is. Neem daarbij goed nota van de nationale voorschriften.



De afzonderlijke eBike-componenten zoals accessoires en verpakkingen moeten op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Zorg er zelf voor dat zich geen persoonsgegevens meer op deze eBike-componenten bevinden.

Batterijen die niet-destructief uit de eBike-componenten kunnen worden genomen, moeten vóór de afvoer zelf verwijderd en naar een apart inzamelpunt voor batterijen gebracht worden.



Conform de verordening (EU) 2023/1542 moeten afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en defecte of verbruikte accu's/batterijen apart ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Het apart inzamelen van elektrische apparaten is bedoeld voor een zuivere voorsortering en ondersteunt een correcte behandeling en terugwinning van de grondstoffen. Op deze manier worden mens en milieu gespaard.



Wijzigingen voorbehouden.

Sikkerhedsinstrukser



Læs alle sikkerhedsinstrukser og anvisninger. Overholdes sikkerhedsinstrukserne og anvisningerne ikke, er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Opbevar alle sikkerhedsinstrukser og anvisninger til fremtidig brug.

Det i brugsanvisningen anvendte begreb **eBike-akku** vedrører alle originale Bosch eBike-akkuer.

- ▶ **Læs og overhold sikkerhedsanvisningerne og instruktionerne i alle brugsanvisninger til eBike-komponenterne samt i brugsanvisningen til din eBike.**
- ▶ **Lad dig ikke aflede af visningen på cykelcomputeren.** Hvis du ikke koncentrerer dig 100 % om trafikken, risikerer du at blive involveret i en ulykke. Hvis du ønsker at foretage indtastninger i din cykelcomputer ud over køretilstanden, skal du standse og indtaste de pågældende data.
- ▶ **Indstil skærmens lysstyrke, så du let kan se de vigtigste oplysninger som f.eks. hastighed eller advarselssymboler.** En forkert indstillet lysstyrke for skærmen kan føre til farlige situationer.
- ▶ **Når du anvender skubbehjælpen, skal du sikre, at du hele tiden kan kontrollere og styre eBiken sikkert.** Skubbehjælpen kan sætte ud i særlige situationer (f.eks. forhindring på pedalerne eller utilsigtet glidning på knappen på betjeningsenheden). eBiken kan pludseligt bevæge sig bagud mod dig eller vippe. Dette udgør især ved yderligere belastning en risiko for dig. Brug ikke skubbehjælpen til at anbringe eBiken i en situation, hvor du ikke selv kan holde den med egen kraft!

Sikkerhedsforskrifter for knapceller



ADVARSEL! Sørg for, at knapcellen er utilgængelig for børn. Knapceller er farlige.

Hvis produktet ikke er anbragt på eBiken, er produktet ikke egnet til brug på steder, hvor der kan være børn. Hvis batterirummet ikke længere kan lukkes sikkert, skal du ophøre med at anvende produktet og i stedet opbevare det utilgængeligt for børn.

- ▶ **Knapceller må aldrig kommes i munden eller indføres i andre kropsåbninger. Hvis der er mistanke om, at en knapcelle er blevet slugt eller er blevet indført i en anden kropsåbning, skal du straks søge læge.** En slugt knapcelle kan inden for 2 timer forårsage alvorlige indre ætsninger og døden.
- ▶ **Sørg ved udskiftning af knapceller for, at knapcellen udskiftes fagligt korrekt.** Fare for eksplosion.
- ▶ **Brug kun de knapceller, der fremgår af denne betjeningsvejledning.** Brug ikke andre knapceller eller anden energiforsyning.
- ▶ **Prøv ikke at oplade knapcellerne igen, og kortslut dem ikke.** Knapcellen kan blive utæt, eksplodere, brænde og forårsage kvæstelser.
- ▶ **Fjern og bortskaf afladdede knapceller bestemmelsesmæssigt korrekt.** Afladede knapceller kan blive utætte og derved forårsage kvæstelser eller beskadige produktet.
- ▶ **Opvarm ikke knapcellen, og kast den aldrig ind i åben ild.** Knapcellen kan blive utæt, eksplodere, brænde og forårsage kvæstelser.
- ▶ **Undgå at beskadige knapcellen, og adskil den aldrig.** Knapcellen kan blive utæt, eksplodere, brænde og forårsage kvæstelser.
- ▶ **Undgå, at en beskadiget knapcelle kommer i kontakt med vand.** Lækket lithium kan danne brint, når det kommer i forbindelse med vand, hvilket kan resultere i brand, eksplosion eller kvæstelser.

Produkt- og ydelsesbeskrivelse

Beregnet anvendelse

Cykelcomputeren **Purion** er beregnet til styring af eBiken og visning af køredata.

Illustrerede komponenter

Nummereringen af de afbildede komponenter vedrører illustrationerne på grafiksiderne i begyndelsen af vejledningen. Enkelte billeder i denne brugsanvisning kan, afhængigt af din eBikes udstyr, afvige en smule fra de faktiske forhold.

(1) Tænd/sluk-knap cykelcomputer
(2) Knappen Skubbehjælp **WALK**[a)]
(3) Fastgørelsesskrue cykelcomputer
(4) Holder cykelcomputer
(5) Knappen Reducer understøtningsniveau **–**
(6) Knappen Forøg understøtningsniveau **+**
(7) Billedskærm
(8) Beskyttelseskappe til USB-bøsning
(9) USB-diagnosebøsning (kun til vedligeholdelsesarbejde)
(10) Batteridæksel

a) ikke tilgængeligt i alle lande

Visningselementer cykelcomputer

(a) Speedometervisning
(b) Indikator enhed km/t
(c) Indikator enhed mph
(d) Indikator for samlet distance **TOTAL**
(e) Indikator for rækkevidde **RANGE**
(f) Indikator for service
(g) Ladeniveauindikator eBike-akku
(h) Indikator belysning
(i) Visningen Køretilstand/værdivisning
(j) Indikator for strækning **TRIP**

Tekniske data

Cykelcomputer		Purion
Produktkode		BUI215
Batterier		2 × 3 V CR2016
Driftstemperatur	°C	–5 … +40
Opbevaringstemperatur	°C	+10 … +40
Kapslingsklasse A)		IP55
Vægt, ca.	kg	0,1

A) ved lukket USB-afdækning

Bosch eBike Systems anvender FreeRTOS (se www.freertos.org).

Brug

Symboler og deres betydning

Symbol	Forklaring
	kort tastetryk (kortere end 1 sekund)
	middellangt tastetryk (mellem 1 sekund og 2,5 sekunder)
	langt tastetryk (længere end 2,5 sekunder)

Ibrugtagning

▶ **Fjern beskyttelsesfolien fra skærmen, første gang du tager cykelcomputeren i brug, så skærmen fremstår tydeligere.** Hvis du lader beskyttelsesfolien sidde på skærmen, kan det påvirke cykelcomputerens funktionalitet/ydelse.

Forudsætninger

eBiken kan kun tændes, når følgende forudsætninger er opfyldt:
– En tilstrækkeligt opladet eBike-akku er indsat (se brugsanvisning til eBike-akkuen).
– Hastighedssensoren er tilsluttet rigtigt (se brugsanvisning til drivenheden).

Tænd/sluk eBike

Hvis du vil **tænde** eBiken, har du følgende muligheder:
– Tryk med indsat eBike-akku på cykelcomputerens start-stop-tast **(1)**.
– Tryk på eBike-akkuens start-stop-tast (se brugsanvisning til eBike-akkuen).

Bemærk! Der findes løsninger fra enkelte cykelproducenter, hvor der ikke er adgang til akkuens start-stop-tast (se driftsvejledning fra cykelproducenten).

Drevet aktiveres, så snart du træder i pedalerne (undtagen i funktionen skubbehjælp eller i køretilstanden **OFF**). Gearunderstøtningen retter sig efter den indstillede køretilstand.

Så snart du i normal funktion holder op med at træde i pedalerne, eller så snart du har nået en hastighed på **25/45 km/h**, frakobles understøtningen via drevet. Drevet aktiveres automatisk igen, så snart du træder i pedalerne, og hastigheden ligger under **25/45 km/h**.

Hvis du vil **slukke** eBiken, har du følgende muligheder:
– Tryk på cykelcomputerens start-stop-tast **(1)**.
– Sluk eBike-akkuen på dens tænd/sluk-knap.

Når systemet slukkes, lukker det ned. Det tager ca. 3 sekunder. Det er først muligt at genindkoble systemet efter udløbet af denne tid.

Hvis eBiken ikke bevæges i ca. 10 minutter **og** man ikke trykker på en tast på cykelcomputeren, slukkes eBiken automatisk for at spare energi.

Bemærk: Sluk altid eBiken, når du parkerer eBiken.

Bemærk: Skulle cykelcomputerens interne akkuer være tomme, kan du alligevel tænde din eBike på eBike-akku. Det anbefales imidlertid at skifte cykelcomputerens interne akkuer hurtigst muligt for at undgå beskadigelser.

Energiforsyning af cykelcomputeren

Cykelcomputeren forsynes med spænding via to CR2016-knapceller.

Skift af knapcellebatterier (se billede A)

Hvis cykelcomputeren viser **LOW BAT** på billedskærmen, skal du tage cykelcomputeren af styret, idet du skruer cykelcomputerens fastgørelsesskrue **(3)** ud. Åbn batteridækslet **(10)** med en passende mønt, tag de brugte knapcellebatterier ud, og indsæt nye knapcellebatterier af typen CR2016.

Sørg for korrekt polaritet ved isætning af knapcellebatterierne.

Luk batterirummet igen, og fastgør cykelcomputeren med fastgørelsesskruen **(3)** på din eBikes styr.

Til-/frakobling af skubbehjælp

Skubbehjælpen kan gøre det lettere for dig at skubbe eBiken. Hastigheden i denne funktion afhænger af det valgte gear og kan komme op på maks. **6 km/h**.

▶ **Funktionen "skubbehjælp" må udelukkende anvendes ved skubning af eBiken.** Hvis eBikens hjul ikke har kontakt med underlaget, når skubbehjælpen anvendes, er der fare for personskader.

For at **aktivere** skubbehjælpen skal du trykke kort på knappen **WALK** på din cykelcomputer. Efter aktiveringen trykker du på knappen **+** inden for 10 sek. og holder den nede. eBikens drev tilkobles.

Bemærk! Skubbehjælpen kan ikke aktiveres i køretilstanden **OFF**.

Skubbehjælpen **frakobles**, når en af følgende hændelser indtræffer:
– Du slipper tasten **+ (6)**,
– eBikens hjul blokeres (f.eks. hvis man bremser eller støder på en forhindring),
– hastigheden overskrider **6 km/h**.

Skubbehjælpens funktionsmåde er omfattet af landespecifikke bestemmelser og kan derfor afvige fra ovennævnte beskrivelse eller være deaktiveret.

Indstilling af køretilstand

På cykelcomputeren kan du indstille, hvor meget drevet skal understøtte dig, når du træder i pedalerne. Køretilstanden kan også ændres under kørsel.

Bemærk: I enkelte udførelser er det muligt, at køretilstanden er forindstillet og ikke kan ændres. Det er også muligt, at der kan vælges mellem færre køretilstande end angivet her.

Følgende køretilstande står maksimalt til rådighed:

- **OFF:** Drevunderstøtningen er slået fra, og eBiken kan kun bevæges frem ved at træde i pedalerne som på en normal cykel. Skubbehjælpen kan ikke aktiveres i denne køretilstand.
- **ECO:** god understøtning ved maksimal effektivitet, for maksimal rækkevidde
- **TOUR/TOUR+:**
  TOUR: ensartet understøtning til ture med stor rækkevidde
  TOUR+: dynamisk understøtning til naturlig og sportslig kørsel (kun i forbindelse med **eMTB**)
- **SPORT/eMTB:**
  SPORT: kraftfuld understøtning til sportslig kørsel på kuperede strækninger samt til bytrafik
  eMTB: optimal understøtning i alle typer terræn, sportslig start, forbedret dynamik, maksimal ydeevne (**eMTB** fås kun i kombination med drivenhederne Performance Line [BDU365] og Performance Line CX [BDU250P, BDU450, BDU480]. I givet fald kræves en softwareopdatering.)
- **TURBO:** maksimal understøtning op til høje trædefrekvenser, til sportslig kørsel

For at **forøge** understøtningen skal du trykke kort på knappen **+ (6)** på cykelcomputeren, indtil den ønskede køretilstand ses i visningen **(i)**, og for at **sænke** trykker du kort på knappen **– (5)**.

Hvis **TRIP**, **TOTAL** eller **RANGE** er indstillet i visningen, vises den valgte køretilstand kun kortvarigt (ca. 1 sekund) ved omskiftning.

Tænd/sluk af cykelbelysning

I udførelsen, hvor kørelyset strømforsynes via eBiken, kan du med et middellangt tryk på knappen **+** tænde forlys og baglys samtidig. Hvis du trykker middellangt på knappen **+**, slukkes kørelyset igen.

Når lyset er tændt, vises belysningssymbolet **(h)**.

Kontrollér altid cykelbelysningens funktion, før du begynder at køre.

Cykelcomputeren gemmer lysstatus, så lyset efter en genstart tændes igen med den gemte status.

Tænding og slukning af cykelbelysningen har ingen indflydelse på skærmens baggrundsbelysning.

Cykelcomputerens visninger og indstillinger

Bemærk: Ved softwareopdateringer indføres der regelmæssigt forbedringer og funktionsudvidelser. Derfor kan det her viste og de her beskrevne funktioner også afvige fra den faktiske visning.

eBike-akkuens ladestandsindikator

Ladestandsindikatoren **(g)** viser eBike-akkuens ladestand. eBike-akkuens ladestand kan også aflæses på lysdioderne på selve eBike-akkuen.

I visningen **(g)** svarer hver bjælke i akkusymbolet til ca. 20 % kapacitet:

- eBike-akkuen er ladet helt op.
- eBike-akkuen bør genoplades.
- Ladestandsindikatorens lysdioder på eBiken/akkuen slukkes. Kapaciteten til understøtning af fremdriften er brugt op, og understøtningen frakobles blidt. Den resterende kapacitet stilles til rådighed for belysningen, og indikatoren blinker.

  eBike-akkuens resterende kapacitet rækker til ca. 2 timers cykelbelysning.

Hvis en eBike drives med 2 eBike-akkuer, viser akkuens ladeniveauindikator **(g)** niveauet for begge eBike-akkuer i kombination.

Hastigheds- og afstandsvisninger

I speedometervisningen **(a)** ses altid den aktuelle hastighed.

I visningen **(i)** ses som standard altid den sidste indstilling. Ved gentagne middellange tryk på knappen **–** vises efter hinanden kørestrækningen **TRIP**, samlet antal kilometer **TOTAL** og eBike-akkuens **RANGE** rækkevidde. (Ved kortvarigt tryk på knappen **–** sænkes understøtningsniveauet!)

For at **nulstille** kørestrækningen **TRIP** vælger du kørestrækningen **TRIP** og trykker samtidig længe på knapperne **+** og **–**. Først vises **RESET** på billedskærmen. Hvis du fortsat trykker på begge knapper, sættes kørestrækningen **TRIP** til **0**.

For at **nulstille** rækkevidden **RANGE** vælger du rækkevidden **RANGE** og trykker samtidig længe på knapperne **+** og **–**. Først vises **RESET** på billedskærmen. Hvis du trykker på knappen igen, nulstilles rækkevidden **RANGE** til den fabriksindstillede værdi.

Du kan ændre de viste værdier fra kilometer til miles ved at holde knappen **–** nede og kort trykke på tænd/sluk-knappen **(1)**.

I forbindelse med vedligeholdelsesarbejde kan der forespørges om delsystemernes versioner og deres typedelnumre, såfremt delsystemerne videregiver disse informationer (afhængigt at delsystemet). Tryk med **slukket** system samtidig på knapperne **–** og **+**, og aktivér derefter tænd/sluk-knappen **(1)**.

USB-bøsningen er forbeholdt tilslutning af diagnosesystemer. USB-bøsningen har ingen andre funktioner.

▶ **USB-tilslutningen skal altid være helt lukket med beskyttelseskappen (8).**

Handling	Taster	Varighed
Tænd cykelcomputer	⏻	
Sluk cykelcomputer	⏻	
Forøg understøtningsniveau	**+**	
Reducer understøtningsniveau	**–**	
Visningen **TRIP**, **TOTAL**, **RANGE**, køretilstande	**–**	
Tænd cykelbelysning	**+**	
Sluk cykelbelysning	**+**	
Nulstil kørestrækning	**– +**	
Aktivér skubbehjælp Udfør skubbehjælp	**WALK** **+**	1. 2. vilkårlig
Omstil fra kilometer til miles	**–** ⏻	1. holdes 2.
Forespørg om versioner [A)B)]	**– +** ⏻	1. holdes 2.
Indstilling af billedskærmens lysstyrke[A)]	**– +** ⏻ **–** eller **+**	1. holdes 2.

A) eBiken skal være slukket.

B) Informationerne vises som løbende tekst.

Visning af fejlkode

eBikens komponenter kontrolleres hele tiden automatisk. Hvis der konstateres en fejl, vises den pågældende fejlkode på cykelcomputeren.

Afhængigt af fejlens type er det muligt, at drevet slås fra automatisk. Det er dog altid muligt at køre videre uden understøtning fra drevet. Før du kører flere ture, bør eBiken kontrolleres.

▶ **Alle reparationer skal altid udføres af et autoriseret værksted.**

Kode	Årsag	Afhjælpning
410	En eller flere af cykelcomputerens taster er blokeret.	Kontrollér, om tasterne klemmer, f.eks. fordi på grund af snavs. Rengør om nødvendigt tasterne.
414	Forbindelsesproblem for betjeningsenheden	Få kontrolleret tilslutninger og forbindelser
418	En eller flere af betjeningsenhedens taster er blokeret.	Kontrollér, om tasterne klemmer, f.eks. fordi på grund af snavs. Rengør om nødvendigt tasterne.
419	Konfigurationsfejl	Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
422	Forbindelsesproblem for drivenheden	Få kontrolleret tilslutninger og forbindelser
423	Forbindelsesproblem for eBike-akkuen	Få kontrolleret tilslutninger og forbindelser
424	Kommunikationsfejl mellem komponenterne	Få kontrolleret tilslutninger og forbindelser
426	Intern tidsoverskridelsesfejl	Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted. I denne fejltilstand er det ikke muligt at få vist eller tilpasse dækomfanget.
430	Cykelcomputerens interne akku er tom (ikke ved BUI350)	Oplad cykelcomputeren (i holderen eller via USB-tilslutning)
431	Software-versionsfejl	Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
440	Intern fejl i drivenheden	Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
450	intern softwarefejl	Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
460	Fejl på USB-tilslutningen	Fjern kablet fra cykelcomputerens USB-tilslutning. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
490	Intern fejl i cykelcomputeren	Få kontrolleret cykelcomputeren
500	Intern fejl i drivenheden	Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
502	Fejl i cykelbelysningen	Kontroller lyset og den tilhørende ledningsføring. Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
503	Fejl ved hastighedssensoren	Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
504	Manipulation af hastighedssignalet registreret.	Kontrollér egemagnetens position, og indstil evt. Kontrollér for manipulation (tuning). Drevets understøttelse nedsættes.
510	Intern sensorfejl	Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
511	Intern fejl i drivenheden	Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
530	Batterifejl	Frakobl eBiken, tag eBike-akkuen ud, og indsæt eBike-akkuen igen. Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
531	Konfigurationsfejl	Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.

Kode	Årsag	Afhjælpning
540	Temperaturfejl	eBiken befinder sig uden for det tilladte temperaturområde. Frakobl eBike-systemet for at lade drivenheden køle af eller varme op til det tilladte temperaturområde. Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
550	En ugyldig forbruger blev registreret.	Fjern forbrugeren. Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
580	Software-versionsfejl	Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
591	Autentificeringsfejl	Frakobl eBike-systemet. Tag batteriet ud, og sæt det i igen. Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
592	inkompatible komponenter	Isæt en kompatibel cykelcomputer. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
593	Konfigurationsfejl	Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
595, 596	Kommunikationsfejl	Kontrollér gearkablerne, og genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
602	Intern batterifejl	Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
603	Intern batterifejl	Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
605	Batteritemperaturfejl	Akkuen befinder sig uden for det tilladte temperaturområde. Frakobl eBike-systemet for at lade akkuen køle af eller varme op til det tilladte temperaturområde. Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
606	Ekstern batterifejl	Kontroller ledningsføringen. Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
610	Batterispændingsfejl	Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
620	Fejl på lader	Udskift laderen. Kontakt et autoriseret værksted.
640	Intern batterifejl	Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
655	Batterimultifejl	Frakobl eBike-systemet. Tag batteriet ud, og sæt det i igen. Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
656	Software-versionsfejl	Kontakt et autoriseret værksted, og få dem til at foretage en softwareopdatering.
7xx	Fejl ved tredjepartskomponenter	Følg oplysningerne i brugsanvisningen fra den pågældende komponentproducent.
800	Intern ABS-fejl	Kontakt et autoriseret værksted.
810	Uplausible signaler på hjulhastighedssensoren	Kontakt et autoriseret værksted.
820	Fejl på ledning til den forreste hjulhastighedssensor	Kontakt et autoriseret værksted.
821 … 826	Uplausible signaler på den forreste hjulhastighedssensor Sensorskive muligvis ikke til stede, defekt eller monteret forkert; tydelig forskel på hjuldiameter mellem forhjul og baghjul; ekstrem køresituation, f.eks. kørsel på baghjulet	Genstart systemet, og udfør en prøvekørsel i mindst 2 minutter. ABS-kontrollampen skal slukkes. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.

Kode	Årsag	Afhjælpning
830	Fejl på ledning til den bageste hjulhastighedssensor	Kontakt et autoriseret værksted.
831 833 … 835	Uplausible signaler på den bageste hjulhastighedssensor Sensorskive muligvis ikke til stede, defekt eller monteret forkert; tydelig forskel på hjuldiameter mellem forhjul og baghjul; ekstrem køresituation, f.eks. kørsel på baghjulet	Genstart systemet, og udfør en prøvekørsel i mindst 2 minutter. ABS-kontrollampen skal slukkes. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
840	Intern ABS-fejl	Kontakt et autoriseret værksted.
850	Intern ABS-fejl	Kontakt et autoriseret værksted.
860, 861	Fejl ved spændingsforsyningen	Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
870, 871 880 883 … 885	Kommunikationsfejl	Genstart systemet. Hvis problemet stadig foreligger, skal du kontakte et autoriseret værksted.
889	Intern ABS-fejl	Kontakt et autoriseret værksted.
890	ABS-kontrollampe er defekt eller mangler; ABS er muligvis uden funktion.	Kontakt et autoriseret værksted.
Ingen visning	Intern fejl i cykelcomputeren	Genstart dit eBike-system ved at slukke og tænde igen.

Vedligeholdelse og service

Vedligeholdelse og rengøring

Ingen komponenter må rengøres med vand under tryk.

Brug en blød klud, der kun er fugtet med vand, til rengøring af din cykelcomputer. Brug ikke rengøringsmiddel.

Bemærk! Cykelcomputeren **Purion** kan dugge under visse temperatur- og luftfugtighedsforhold. Det er ikke en fejl. Anbring eBiken i et opvarmet rum.

Få udført en teknisk kontrol af dit eBiken mindst en gang årligt (bl.a. mekanik, systemsoftwarens aktualitet).

Desuden kan cykelproducenten eller et specialiseret værksted lagre et antal kørte kilometer i systemet med henblik på serviceterminen. I så fald vil cykelcomputeren angive den forfaldne servicetermin med visningen **(f)** 🔧.

Ved behov for service eller reparation af eBiken bedes du kontakte et specialværksted.

- ▶ **Alle reparationer skal altid udføres af et autoriseret værksted.**

Kundeservice og anvendelsesrådgivning

Ved alle spørgsmål om eBiken og dens komponenter bedes du kontakte et specialværksted.

Du finder specialværkstedernes kontaktoplysninger på hjemmesiden www.bosch-ebike.com.

Yderligere oplysninger

Du finder flere oplysninger og videoer om eBike-komponenterne og deres funktioner i Bosch eBike Help Center.

Bortskaffelse og stoffer i enheder

Du kan finde oplysninger om stoffer i enhederne ved at klikke på følgende link:
www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Smid ikke eBikes og deres komponenter ud sammen med husholdningsaffaldet!

Returnering til forhandleren i forbindelse med bortskaffelse er mulig, i det omfang forhandleren selv tilbyder dette eller er forpligtet hertil ifølge loven. Vær i den forbindelse opmærksom på gældende nationale regler.

De enkelte eBike-komponenter samt tilbehør og emballage skal afleveres til miljøvenligt genbrug.

Du skal selv sørge for, at dine personoplysninger fjernes fra disse eBike-komponenter.

Hvis der er batterier, som kan fjernes fra eBike-komponenterne uden at blive ødelagt, skal du selv fjerne dem og aflevere dem til separat batteriindsamling, før du bortskaffer enheden.

I henhold til forordning (EU) 2023/1542 skal elektriske enheder, der ikke længere kan bruges, og defekte eller opbrugte akkuer/batterier sorteres og afleveres til miljøvenligt genbrug.

Når du afleverer udtjent elektronisk udstyr på en miljøstation, er du med til at sikre, at det behandles korrekt, og at råstofferne bliver genvundet til gavn for mennesker og miljø.



Ret til ændringer forbeholdes.

Säkerhetsanvisningar



Läs igenom alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Fel som uppstår till följd av att säkerhetsinstruktionerna och anvisningarna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla säkerhetsanvisningar och anvisningar.

Begreppet **eBike-batteri**, som används i denna bruksanvisning avser alla original Bosch eBike-batterier.

- ▶ **Läs och beakta säkerhetsanvisningarna och anvisningar i alla bruksanvisningarna för eBike-komponenterna samt i bruksanvisningen för din eBike.**
- ▶ **Låt dig inte distraheras av cykeldatorn.** Om du inte uteslutande koncentrerar dig på trafiken riskerar du att bli inblandad i en olycka. Om du vill göra inmatningar i din färddator utöver att skifta körläge bör du stanna och mata in önskade data.
- ▶ **Ställ in bildskärmens ljusstyrka så att du tydligt kan se viktig information som hastighet eller varningssymboler.** En felaktigt inställd ljusstyrka på bildskärmen kan leda till farliga situationer.
- ▶ **Vid användning av påskjutningshjälpen, se till att du alltid har kontroll över eBike och kan hålla den på ett säkert sätt.** Påskjutningshjälpen kan fastna under vissa omständigheter (t.ex. på grund av hinder vid pedalerna eller oavsiktlig rörelse på styrenheten). eBike kan plötsligt röra sig bakåt mot dig eller välta. Detta utgör en risk för dig, särskilt vid extra belastning. Försätt inte eBike med påskjutningshjälp i situationer där du inte kan hålla eBike av egen kraft!

Säkerhetsanvisningar för knappcellsbatterier



VARNING! Håll knappcellsbatterier otillgängliga för barn. Knappcellsbatterier är farliga.

Om produkten inte är monterad på eBike är produkten inte lämplig för användning på platser där barn kan vara närvarande. Om batterifacket inte kan stängas korrekt ska produkten inte användas och hållas på avstånd från barn.

- ▶ **Knappcellsbatterier får aldrig sväljas eller föras in i andra kroppsöppningar. Om misstanke föreligger att knappcellen har svalts eller förts in i någon annan kroppsöppning ska du omedelbart uppsöka läkare.** Om knappcellsbatteriet sväljs kan det leda till allvarliga skador eller dödsfall inom två timmar.
- ▶ **Se till att knappcellsbatteriet byts ut på korrekt sätt.** Risk för explosion.
- ▶ **Använd endast de knappcellsbatterier som beskrivs i denna bruksanvisning.** Använd inga andra knappcellsbatterier eller någon annan form av energiförsörjning.
- ▶ **Försök inte att ladda upp knappcellsbatteriet igen och kortslut det inte.** Knappcellsbatteriet kan läcka, explodera eller börja brinna och orsaka personskador.
- ▶ **Ta ut och avfallshantera urladdade knappcellsbatterier enligt bestämmelserna.** Urladdade knappcellsbatterier kan läcka och därmed orsaka personskador eller skador på produkten.
- ▶ **Knappcellsbatteriet får inte överhettas och inte kastas i eld.** Knappcellsbatteriet kan läcka, explodera eller börja brinna och orsaka personskador.
- ▶ **Skada inte knappcellsbatteriet och ta inte isär det.** Knappcellsbatteriet kan läcka, explodera eller börja brinna och orsaka personskador.
- ▶ **Skadade knappcellsbatterier får inte komma i kontakt med vatten.** Litium som läcker ut kan reagera med vattnet och bilda väte, vilket kan leda till brand, explosion eller personskador.

Produkt- och prestandabeskrivning

Ändamålsenlig användning

Cykeldatorn **Purion** är avsedd för styrning av eBike och indikering av färddata.

Illustrerade komponenter

Numreringen av de avbildade komponenterna refererar till bilderna i början av bruksanvisningen.

Vissa avbildningar i denna bruksanvisning kan, beroende på utrustningen på din eBike, avvika något från de faktiska förhållandena.

(1) På-/av-knapp cykeldator
(2) Knapp påskjutningshjälp **WALK**[a)]
(3) Fästskruv cykeldator
(4) Hållare cykeldator
(5) Knapp Minska assistansnivå **–**
(6) Knapp Öka assistansnivå **+**
(7) Bildskärm
(8) USB-uttagets skyddskåpa
(9) USB-diagnosuttag (endast i underhållssyfte)
(10) Batterifackets lock

a) Ej tillgängligt i alla länder

Visningselement cykeldator

(a) Hastighetsmätarvisning
(b) Visning enhet km/h
(c) Visning enhet mph
(d) Visning total distans **TOTAL**
(e) Visning räckvidd **RANGE**
(f) Visning service
(g) Laddningsstatus eBike-batteri
(h) Visning belysning
(i) Indikering körläge/värdeindikering
(j) Visning sträcka **TRIP**

Tekniska data

Cykeldator		Purion
Produktkod		BUI215
Batterier		2 × 3 V CR2016
Drifttemperatur	°C	–5 … +40
Lagringstemperatur	°C	+10 … +40
Skyddsklass A)		IP55
Vikt, ca.	kg	0,1

A) vid stängd USB-kåpa

Bosch eBike Systems använder FreeRTOS (se www.freertos.org).

Drift

Symboler och deras betydelse

Symbol	Förklaring
	Kort knapptryck (mindre än 1 sekund)
	Medellångt knapptryck (mellan 1 sekund och 2,5 sekunder)
	Långt knapptryck (längre än 2,5 sekunder)

Driftstart

▶ **Ta av skyddsfilmen från bildskärmen innan första användning för att säkerställa att cykeldatorn fungerar som den ska.** Om skyddsfilmen sitter kvar på bildskärmen kan det påverka cykeldatorns funktion/prestanda.

Förutsättningar

Din eBike kan bara aktiveras när följande förutsättningar har uppfyllts:
– Ett tillräckligt laddat eBike-batteri har satts i (se bruksanvisningen för eBike-batteriet).
– Hastighetssensorn är korrekt ansluten (se drivenhetens bruksanvisning).

Sätta på/stänga av eBike

För att **slå på** eBike har du följande möjligheter:
– Tryck på på-/av-knappen **(1)** på cykeldatorn medan eBike-batteriet är anslutet.
– Tryck på på-/av-knappen på eBike-batteriet (se eBike-batteriets bruksanvisning).

Observera: cykeltillverkarspecifika lösningar finns där på-/avknappen på eBike-batteriet inte är tillgänglig (se tillverkarens bruksanvisning).

Drivningen aktiveras så snart du trampar på pedalerna (utom vid funktion gångstöd eller i körläget **OFF**). Drivassistansen riktar sig efter inställt körläge.

Så snart du slutar med att trampa på pedalerna i normal drift eller så snart du uppnått en hastighet på **25/45 km/h** stängs drivningens assistans av. Drivningen aktiveras automatiskt så snart du trampar på pedalerna och hastigheten ligger under **25/45 km/h**.

För att **stänga av** eBike har du följande möjligheter:
– Tryck på på-/av-knappen **(1)** på cykeldatorn.
– Stäng av eBike-batteriet på på-/av-knappen.

Efter avstängning slås systemet av. Det tar ca. 3 sek. En omedelbar återstart är möjlig först när systemet är avstängt.

Om eBike inte förflyttas under cirka 10 minuter **och** om ingen knapp trycks på cykeldatorn stänger eBike av sig automatiskt av energisparskäl.

Observera: Stäng alltid av eBike när du ställer ifrån dig eBike.

Observera: Om de interna batterierna i cykeldatorn är tomma kan du ändå starta din eBike på eBike-batteriet. Vi rekommenderar trots detta att du byter de interna batterierna i cykeldatorn så snart som möjligt för att undvika skador.

Cykeldatorns energiförsörjning

Cykeldatorn försörjs med spänning från två CR2016-knappcellsbatterier.

Byta ut knappcellsbatterier (se bild A)

Om cykeldatorn visar **LOW BAT** på bildskärmen, ta av cykeldatorn från styret genom att skruva ur fästskruven **(3)**. Öppna batterifacket **(10)** med ett passande mynt, ta ut de förbrukade batterierna och sätt in nya knappceller av typen CR2016.

Var uppmärksam på att polariteten blir rätt när du sätter in knappcellsbatterierna.

Stäng batterifacket igen och sätt fast cykeldatorn med skruven **(3)** på styret på din eBike.

In- och urkoppling av påskjutningshjälp

Påskjutningshjälpen kan underlätta påskjutningen av eBike. Hastigheten i denna funktion är beroende av ilagd växel och kan uppnå högst **6 km/h**.

▶ **Funktionen Påskjutningshjälp får endast användas när du skjuter på eBike.** Om hjulen på eBike inte har någon markkontakt då påskjutningshjälpen används finns det risk för personskador.

För att **aktivera** påskjutningshjälpen, tryck på knappen **WALK** på din cykeldator. Efter aktiveringen, tryck inom 10 sekunder på knappen **+** och håll den intryckt. eBike-drivningen sätts på.

Observera: påskjutningshjälpen kan inte aktiveras i körläge **OFF**.

Gångstödet **kopplas ur** så snart som något av följande inträffar:
– Släpp knappen **+ (6)**,
– hjulen på eBike är blockerade (t.ex. genom att bromsa eller stöta emot ett hinder),
– hastigheten överskrider **6 km/h**.

Påskjutningshjälpens funktionssätt omfattas av landsspecifika bestämmelser och kan därför avvika från den ovan nämnda beskrivningen eller vara avaktiverade.

Ställa in körläge

På cykeldatorn kan du ställa in hur mycket stöd drivningen ska ge när du trampar. Körläget kan ändras när som helst, även under färd.

Observera: Vid enskilda utföranden kan det hända att körläget är förinställt och inte kan ändras. Det kan också hända att det finns färre körlägen till förfogande än vad som anges här.

Följande körlägen står maximalt till förfogande:

- **OFF:** drivningsassistansen är avstängd, eBike kan förflyttas genom att trampa, som med en vanlig cykel. Påskjutningshjälpen kan inte aktiveras i detta körläge.
- **ECO:** Aktivt stöd vid maximal effektivitet för maximal räckvidd
- **TOUR/TOUR+:**
  TOUR: jämn assistans, för rutter med större räckvidd
  TOUR+: dynamisk assistans för naturlig och sportig körning (endast vid **eMTB**)
- **SPORT/eMTB:**
  SPORT: kraftfullt stöd för sportig körning på bergiga sträckor samt för stadstrafik
  eMTB: optimalt stöd i varje terräng, sportig körning, förbättrad dynamik, maximal prestanda (**eMTB** endast tillgänglig i kombination med drivenheterna Performance Line [BDU365] och Performance Line CX [BDU250P, BDU450, BDU480]. Eventuellt krävs en prodramvaruuppdatering.)
- **TURBO:** maximalt stöd upp till höga trampfrekvenser, för sportig cykling

För att **öka** assistansen trycker du kort på knappen **+ (6)** på cykeldatorn flera gånger tills önskat körläge visas i indikeringen **(i)**, för att **minska** assistansen trycker du kort på knappen **– (5)**.

Om **TRIP**, **TOTAL** eller **RANGE** har ställts in i indikeringen visas önskat körläge endast kort (ca 1 sekund).

Tända/släcka cykelbelysning

I utförandet där lampan försörjs av eBike kan vid ett medellångt tryck på knappen **+** fram- och bakljus tändas samtidigt. Genom ett medellångt tryck på knappen **+** stängs cykelbelysningen av igen.

När ljuset är påslaget visas belysningssymbolen **(h)**.

Kontrollera att din cykelbelysning fungerar korrekt varje gång du ska cykla.

Cykeldatorn sparar ljusstatus och aktiverar ljuset efter en omstart, beroende på den sparade statusen.

Tändning och släckning av lamporna påverkar inte bildskärmens bakgrundsbelysning.

Visningar och inställningar av cykeldatorn

Anmärkning: Förbättringar och utökade funktioner införs regelbundet med programuppdateringar. Därför kan de bilder och funktioner som visas här avvika från den faktiska displayen.

eBike-batteriets laddningsstatus

Laddningssymbolen **(g)** visar laddningsstatus för eBike-batteriet. eBike-batteriets laddning kan också läsas av på LED:erna på eBike-batteriet som sådant.

På visningen **(g)** motsvarar varje stapel i batterisymbolen cirka 20 % kapacitet:

- eBike-batteriet är helt laddat.
- eBike-batteriet bör underhållsladdas.
- Lysdioderna på eBike-batteriets laddindikering slocknar. Kapaciteten för assistans av drivningen är förbrukad och assistansen stängs av mjukt. Resterande kapacitet används för belysningen, skärmen blinkar.

  eBike-batteriets kapacitet räcker för ytterligare cirka 2 timmars cykelbelysning.

Om en eBike drivs med två eBike-batterier så visar indikatorn för eBike-batteriet **(g)** nivån i båda eBike-batterier i kombination.

Hastighets- och avståndsvisningar

På hastighetsmätarvisningen **(a)** visas alltid den aktuella hastigheten.

På visningen **(i)** visas som standard alltid den senaste inställningen. Genom att upprepade gånger trycka medellänge på knappen **–** visas efter varandra färdsträckan **TRIP**, totalt antal cyklade kilometer **TOTAL** och eBike-batteriets räckvidd **RANGE**. (Genom ett kort tryck på knappen **–** minskas assistansnivån!)

För att **återställa** färdsträckan **TRIP** väljer du färdsträcka **TRIP** och trycker samtidigt länge på knapparna **+** och **–**. Först visas **RESET** på bildskärmen. Om du fortsätter att trycka på båda knapparna ställs färdsträckan **TRIP** till **0**.

För att **återställa** räckvidden **RANGE** väljer du räckvidd **RANGE** och trycker samtidigt länge på knapparna **+** och **–**. Först visas **RESET** på bildskärmen. Om du fortsätter på båda knappar återställs räckvidden **RANGE** till fabriksinställning.

Du kan ställa om visade värden från kilometer till miles genom att hålla knappen **–** intryckt och kort trycka på på-/av-knappen **(1)**.

För underhållsändamål går det att läsa av de olika delsystemens versionsstatus och deras typdelnummer, i den mån delsystemen lämnar ifrån sig denna information (beroende på delsystem). När systemet är **avstängt**, tryck samtidigt på knapparna **–** och **+** och tryck därefter på på-/av-knappen **(1)**.

USB-uttaget är reserverat för anslutning av diagnossystem. USB-uttaget har ingen annan funktion.

▶ **USB-anslutningen måste alltid vara helt förslutet med skyddet (8).**

Åtgärd	Knappar	Varaktighet
Starta cykeldatorn	⏻	
Stäng av cykeldatorn	⏻	
Öka assistansnivå	**+**	
Minska assistansnivå	**–**	
Indikering **TRIP**, **TOTAL**, **RANGE**, körlägen	**–**	
Tända cykelbelysningen	**+**	
Släcka cykelbelysningen	**+**	
Återställa färdsträckan	**– +**	
Aktivera påskjutningshjälp Utföra påskjutningshjälp	**WALK** **+**	1. 2. godtycklig
Ställ om från kilometer till miles	**–** ⏻	1. håll inne 2.
Begär versionsstatus [A)B)]	**– +** ⏻	1. håll inne 2.
Ställa in ljusstyrkan på bildskärmen[A)]	**– +** ⏻ **–** eller **+**	1. håll inne 2.

A) eBike måste vara avstängd.

B) Informationen visas som löpande text.

Visning felkod

eBike-komponenterna kontrolleras ständigt automatiskt. Om ett fel konstateras visas respektive felkod på cykeldatorn.

Beroende på typ av fel stängs i förekommande fall även drivningen av. De går dock att fortsätta cykla utan hjälp av drivningen. Innan du ger dig ut på en ny tur bör du dock kontrollera eBike.

▶ **Låt därefter alla reparationer utföras av en auktoriserad verkstad.**

Kod	Orsak	Åtgärd
410	En eller flera knappar på cykeldatorn är blockerade.	Kontrollera om knappar har fastnat t.ex. på grund av att smuts trängt in. Rengör knapparna vid behov.
414	Anslutningsproblem med styrenheten	Låt kontrollera anslutningar och förbindelser
418	En eller flera knappar på styrenheten är blockerade.	Kontrollera om knappar har fastnat t.ex. på grund av att smuts trängt in. Rengör knapparna vid behov.
419	Konfigurationsfel	Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
422	Anslutningsproblem hos drivenheten	Låt kontrollera anslutningar och förbindelser
423	Anslutningsproblem med eBike-batteriet	Låt kontrollera anslutningar och förbindelser
424	Inbördes kommunikationsfel mellan komponenterna	Låt kontrollera anslutningar och förbindelser
426	Internt tidsöverskridandefel	Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår. Vid denna felstatus är det inte möjligt att visa eller anpassa däckomkretsen.
430	Cykeldatorns interna batteri är tomt (gäller ej BUI350)	Ladda upp cykeldatorn (i hållaren eller via USB-anslutningen)
431	Versionsfel på programvaran	Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
440	Internt fel hos drivenheten	Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
450	Internt programfel	Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
460	Fel på USB-anslutningen	Koppla från kabeln till USB-anslutningen cykeldatorn. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
490	Internt fel på cykeldatorn	Låt kontrollera cykeldatorn
500	Internt fel hos drivenheten	Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
502	Fel på cykelbelysningen	Kontrollera belysningen och tillhörande kablar. Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
503	Fel på hastighetssensorn	Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
504	Manipulering av hastighetssignalen har identifierats.	Kontrollera och ställ eventuellt in ekermagnetens position. Kontrollera med avseende på manipulation (tuning). Drivningens stöd minskas.
510	Internt sensorfel	Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
511	Internt fel hos drivenheten	Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
530	Batterifel	Stäng av eBike, ta ur eBike-batteriet och sätt in eBike-batteriet igen. Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
531	Konfigurationsfel	Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
540	Temperaturfel	eBike befinner sig utanför det tillåtna temperaturområdet. Stäng av eBike-systemet för att låta drivenheten antingen svalna eller

Kod	Orsak	Åtgärd
		värmas upp till det tillåtna temperaturområdet. Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
550	En otillåten förbrukare har identifierats.	Avlägsna förbrukaren. Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
580	Versionsfel på programvaran	Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
591	Autentiseringsfel	Stäng av eBike-systemet. Ta bort batteriet och sätt i det igen. Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
592	inkompatibel komponent	Sätt in en kompatibel cykeldator. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
593	Konfigurationsfel	Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
595, 596	Kommunikationsfel	Kontrollera anslutningarna till växellådan och starta om systemet. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
602	Internt batterifel	Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
603	Internt batterifel	Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
605	Batteritemperaturfel	Batteriet befinner sig utanför tillåtet temperaturområde. Stäng av eBike-systemet för att låta batteriet antingen svalna eller värmas upp till det tillåtna temperaturområdet. Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
606	Externt batterifel	Kontrollera kablarna. Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
610	Batterispänningsfel	Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
620	Fel på laddaren	Byt laddaren. Kontakta din specialistverkstad.
640	Internt batterifel	Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
655	Flera batterifel	Stäng av eBike-systemet. Ta bort batteriet och sätt i det igen. Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
656	Versionsfel på programvaran	Kontakta din specialistverkstad och låt dem göra en programuppdatering.
7xx	Fel hos extern komponent	Beakta uppgifterna i bruksanvisningen från respektive tillverkare.
800	Internt ABS-fel	Kontakta din specialistverkstad.
810	Osannolika signaler på hjulhastighets-sensorn	Kontakta din specialistverkstad.
820	Fel på ledning till den främre hjulhastighetssensorn	Kontakta din specialistverkstad.
821 … 826	Osannolika signaler på den främre hjulhastighets-sensorn Sensorplattan kanske saknas eller är defekt eller felaktigt monterad, stor skillnad i hjuldiameter mellan framhjul och bakhjul, extremkörning som körning på bara bakhjulet	Starta om systemet och provkör i minst 2 minuter. ABS-kontrollampan ska slockna. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
830	Fel på ledning till den bakre hjulhastighetssensorn	Kontakta din specialistverkstad.

Kod	Orsak	Åtgärd
831 833 … 835	Osannolika signaler på den bakre hjulhastighets-sensorn Sensorplattan kanske saknas eller är defekt eller felaktigt monterad, stor skillnad i hjuldiameter mellan framhjul och bakhjul, extremkörning som körning på bara bakhjulet	Starta om systemet och provkör i minst 2 minuter. ABS-kontrollampan ska slockna. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
840	Internt ABS-fel	Kontakta din specialistverkstad.
850	Internt ABS-fel	Kontakta din specialistverkstad.
860, 861	Fel på spänningsförsörjningen	Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
870, 871 880 883 … 885	Kommunikationsfel	Starta om systemet på nytt. Kontakta din specialistverkstad om problemet kvarstår.
889	Internt ABS-fel	Kontakta din specialistverkstad.
890	ABS-kontrollampan är defekt eller saknas, möjlig felfunktion hos ABS.	Kontakta din specialistverkstad.
Ingen indikering	Internt fel på cykeldatorn	Starta om eBike-systemet genom att stänga av det och sätta på det igen.

Underhåll och service

Underhåll och rengöring

Inga komponenter får rengöras med högtryckstvätt.

Vid rengöring av din cykeldator, använd en mjuk trasa som endast är fuktad med vatten. Använd inga rengöringsmedel.

Observera: cykeldatorn **Purion** kan imma igen under vissa temperatur- och luftfuktighetsvillkor. Detta är normalt. Ställ eBike i ett uppvärmt utrymme.

eBike ska genomgå teknisk kontroll minst en gång om året (bl.a. mekanik, uppdatering av systemprogramvaran).

Dessutom kan cykeltillverkaren eller en auktoriserad verkstad lägga in ett datum för service i systemet. I detta fall visar cykeldatorn när det är dags för service med visningen **(f)** 🔧.

För service eller reparationer på eBike vänder du dig till en auktoriserad verkstad.

- ▶ **Låt därefter alla reparationer utföras av en auktoriserad verkstad.**

Kundtjänst och applikationsrådgivning

Vid alla frågor om eBike och dess komponenter vänder du dig till en auktoriserad verkstad.

Kontaktuppgifter till auktoriserade verkstäder hittar du på Internetsidan www.bosch-ebike.com.

Mer information

Du hittar mer information och videor om eBike-komponenterna och deras funktioner på Bosch eBike Help Center.

Avfallshantering och material och ämnen

Uppgifter om ämnen och material finns på följande länk: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Släng inte eBikes och dess komponenter i hushållsavfallet!

Retur kan göras i butik om återförsäljaren erbjuder returen frivilligt eller är förpliktigad till detta enligt lag. Beakta nationella bestämmelser.

Enskilda eBike-komponenter, tillbehör och förpackning ska avfallshanteras på ett miljövänligt sätt för återvinning.

Du måste själv se till att inga personuppgifter finns kvar på dessa eBike-komponenter.

Batterier som kan tas ut oskadda ur eBike-komponenter måste tas ut före avfallshantering och lämnas in separat till batteriinsamling.

I enlighet med förordning (EU) 2023/1542 ska elektriska apparater som inte längre är användbara och defekta eller förbrukade uppladdningsbara batterier/batterier samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Den separata uppdelningen av elektriska apparater används för försortering och främjar korrekt hantering och återvinning av material och är skonsam för människa och miljö.

Ändringar förbehålles.

Sikkerhetsanvisninger



Les sikkerhetsanvisningene og instruksene. Hvis ikke sikkerhetsanvisningene og instruksene tas til følge, kan det oppstå elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Oppbevar alle sikkerhetsinstruksene og anvisningene for fremtidig bruk.

Begrepet **eBike-batteri** som brukes i denne bruksanvisningen, refererer til alle originale Bosch eBike-batterier.

- ▶ **Følg sikkerhetsanvisningene og instruksjonene i alle bruksanvisningene for eBike-komponentene og brukerhåndboken for din eBike.**
- ▶ **Du må ikke la deg distrahere av visningene på kjørecomputeren.** Det kan oppstå farlige situasjoner hvis du ikke til enhver tid følger med på trafikken. Hvis du i tillegg til å skifte kjøremodus ønsker å foreta inntasting på kjørecomputeren, må du stoppe før du gjør dette.
- ▶ **Still inn lysstyrken på skjermen slik at du kan oppfatte viktig informasjon som hastighet eller varselsymboler.** Feil innstilling av lysstyrken på skjermen kan føre til farlige situasjoner.
- ▶ **Når du bruker trillehjelpen, må du passe på at du hele tiden kan kontrollere eBike og holde den sikkert.** I visse situasjoner kan det hende at trillehjelpen slutter å fungere (for eksempel at pedalen støter mot en hindring eller at knappen på betjeningsenheten slippes utilsiktet). eBike kan plutselig bevege seg mot deg eller velte. Dette utgjør spesielt en risiko for deg hvis det er ekstra last på sykkelen. Det er viktig at du unngår situasjoner der du ikke kan holde eBike av egen kraft når du bruker trillehjelpen!

Sikkerhetsanvisninger for knappcellebatterier



ADVARSEL! Knappcellebatteriet må oppbevares utilgjengelig for barn. Knappcellebatterier er farlige.

Hvis ikke produktet er plassert på eBike, er det ikke egnet for bruk på steder der barn kan befinne seg. Hvis ikke batterirommet lukkes helt, skal du ikke bruke produktet mer, og det må oppbevares utilgjengelig for barn.

- ▶ **Knappcellebatterier må aldri svelges eller føres inn i andre kroppsåpninger. Ved mistanke om at knappcellebatteriet har blitt svelget eller har kommet inn i en annen kroppsåpning, må du snarest oppsøke lege.** Svelging av knappcellebatteriet kan føre til alvorlige indre etseskader innen 2 timer og føre til død.
- ▶ **Pass på riktig fremgangsmåte ved bytte av knappcellebatteriet.** Det medfører eksplosjonsfare.
- ▶ **Bruk bare knappcellebatteriene som er oppført i denne bruksanvisningen.** Bruk ingen andre knappcellebatterier eller andre typer strømforsyning.
- ▶ **Du må ikke forsøke å lade opp knappcellebatteriet igjen, og ikke kortslutte knappcellebatteriet.** Knappcellebatteriet kan bli lekk, eksplodere, brenne og forårsake personskade.
- ▶ **Ta ut og kast det utladede knappcellebatteriet forskriftsmessig.** Utladede knappcellebatterier kan lekke og dermed skade personer eller produktet.
- ▶ **Knappcellebatteriet må ikke bli overopphetet, og det må ikke kastes på åpen ild.** Knappcellebatteriet kan bli lekk, eksplodere, brenne og forårsake personskade.
- ▶ **Du må ikke skade knappcellebatteriet, og du må ikke ta det fra hverandre.** Knappcellebatteriet kan bli lekk, eksplodere, brenne og forårsake personskade.
- ▶ **La ikke et skadet knappcellebatteri komme i kontakt med vann.** Litium som lekker ut, kan danne hydrogen ved reaksjon med vann og dermed føre til brann, eksplosjon eller personskader.

Produktbeskrivelse og ytelsesspesifikasjoner

Forskriftsmessig bruk

Kjørecomputeren **Purion** er beregnet for styring av eBike og visning av kjøredata.

Illustrerte komponenter

Nummereringen av de avbildede komponentene er basert på illustrasjonene på grafikksiden i begynnelsen av bruksanvisningen.

Enkelte illustrasjoner i denne bruksanvisningen kan avvike fra de faktiske forholdene, avhengig av utstyret på din eBike.

(1) Av/på-knapp for kjørecomputer
(2) Knapp for trillehjelp **WALK**[a)]
(3) Festeskrue for kjørecomputer
(4) Holder for kjørecomputer
(5) Knapp Senk assistansenivå **–**
(6) Knapp Øk assistansenivå **+**
(7) Bildeskjerm
(8) Beskyttelsesdeksel for USB-kontakt
(9) USB-diagnosekontakt (bare for vedlikehold)
(10) Deksel for batterirom

a) Ikke tilgjengelig i alle land

Visningselementer på kjørecomputeren

(a) Speedometervisning
(b) Visning i enhet km/t
(c) Visning i enhet mph
(d) Visning av totaldistanse **TOTAL**
(e) Visning av rekkevidde **RANGE**
(f) Servicepåminnelse
(g) Ladenivåindikator for eBike-batteri
(h) Visning for lys

(i) Visning av kjøremodus/verdi

(j) Strekningsvisning **TRIP**

Tekniske data

Kjørecomputer		Purion
Produktkode		BUI215
Batterier		2 × 3 V CR2016
Driftstemperatur	°C	–5 … +40
Lagringstemperatur	°C	+10 … +40
Kapslingsgrad [A)]		IP55
Vekt, ca.	kg	0,1

A) ved lukket USB-deksel

Bosch eBike Systems bruker FreeRTOS (se www.freertos.org).

Bruk

Symboler og deres betydning

Symbol	Forklaring
	Kort trykk på knappen (mindre enn 1 sekund)
	Middels langt trykk på knappen (mellom 1 sekund og 2,5 sekunder)
	Langt trykk på knappen (mer enn 2,5 sekunder)

Igangsetting

▶ **Fjern beskyttelsesfolien til skjermen før du bruker kjørecomputeren første gang, slik at du får maksimal glede av alle funksjonene.** Hvis beskyttelsesfolien på skjermen ikke tas av, kan det føre til at funksjonene eller ytelsen til kjørecomputeren blir dårligere.

Forutsetninger

eBike kan bare aktiveres når følgende forutsetninger er oppfylt:
- Det er satt inn et tilstrekkelig ladet eBike-batteri (se bruksanvisningen for eBike-batteriet).
- Hastighetssensoren er riktig tilkoblet (se bruksanvisningen for drivenheten).

Slå eBike på/av

For å **slå på** eBike har du følgende muligheter:
- Trykk på av/på-knappen **(1)** på kjørecomputeren med eBike-batteriet satt inn.
- Trykk på av/på-knappen til eBike-batteriet (se bruksanvisningen for eBike-batteriet).

Merknad: Enkelte sykkelprodusenter har løsninger der det ikke er tilgang til av/på-knappen til eBike-batteriet (se bruksanvisningen fra sykkelprodusenten).

Drivenheten aktiveres så snart du trår på pedalene (unntatt i funksjonen trillehjelp eller i kjøremodus **OFF**). Assistansen fra drivenheten avhenger av etter innstilt kjøremodus.

Når du slutter å trå på pedalene i normalmodus, eller så snart sykkelen har kommet opp i en hastighet på **25/45 km/h**, kobles assistansen fra motoren ut. Motoren aktiveres automatisk igjen når du trår på pedalene og hastigheten er under **25/45 km/h**.

For å **slå av** eBike har du følgende muligheter:
- Trykk på av/på-knappen **(1)** til kjørecomputeren.
- Slå av eBike-batteriet med av/på-knappen til dette.

Etter utkoblingen slås systemet av. Dette tar ca. 3 sekunder. Det er ikke mulig å slå det på igjen umiddelbart før det er helt stoppet.

Hvis ikke eBike beveges **og** ingen knapp på kjørecomputeren trykkes på ca. 10 minutter, slås eBike automatisk av for å spare energi.

Merknad: Slå alltid av eBike når du parkerer den.

Merknad: Hvis de interne batteriene til kjørecomputeren er tomme, kan du likevel slå på eBike med eBike-batteriet. Det anbefales imidlertid at de interne batteriene til kjørecomputeren byttes snarest mulig, slik at du unngår skader.

Kjørecomputerens strømforsyning

Kjørecomputeren får spenning fra to CR2016-knappceller.

Skifte knappcellebatterier (se bilde A)

Hvis **LOW BAT** vises på bildeskjermen til kjørecomputeren, tar du kjørecomputeren fra styret ved å skru ut festeskruen **(3)** til kjørecomputeren. Åpne dekselet til batterirommet **(10)** med en passende mynt, ta ut de tomme knappcellebatteriene og sett inn nye knappcellebatterier av type CR2016.

Pass på riktig polaritet når du setter inn knappcellebatteriene.

Lukk batterirommet igjen, og fest kjørecomputeren på styret til din eBike med festeskruen **(3)**.

Slå skyvehjelp på/av

Trillehjelpen kan gjøre det lettere å skyve din eBike. Hastigheten i denne funksjonen avhenger av hvilket gir som er valgt og kan maksimalt komme opp i **6 km/h**.

▶ **Funksjonen skyvehjelp må utelukkende brukes ved skyving av eBike.** Det er fare for personskader hvis hjulene på eBike ikke har bakkekontakt mens skyvehjelpen er i bruk.

For å **aktivere** trillehjelpen trykker du kort på knappen **WALK** på kjørecomputeren. Etter aktivering trykker du på knappen **+** innen 10 sekunder og holder den inne. Motoren til eBike kobles inn.

Merknad: Trillehjelpen kan ikke aktiveres i kjøremodusen **OFF**.

Trillehjelpen **slås av** i følgende situasjoner:
- Du slipper knappen **+ (6)**,
- hjulene på eBike blir blokkert (f.eks. på grunn av bremsing eller støt mot en hindring),
- hastigheten overskrider **6 km/h**.

Virkemåten til skyvehjelpen er underlagt landsspesifikke bestemmelser og kan derfor avvike fra beskrivelsen over.

Stille inn kjøremodus

Du kan stille inn på kjørecomputeren hvor mye asststanse du skal få fra drivenheten. Kjøremodusen kan endres også under sykkelturen.

Merknad: På enkelte utførelser kan kjøremodusen være forhåndsinnstilt og ikke mulig å endre. Antallet kjøremoduser kan også være mindre enn beskrevet her.

Maksimalt er følgende kjøremoduser tilgjengelige:

- **OFF:** Assistansen fra drivenheten er slått av, og eBike kan brukes som en vanlig tråsykkel. Trillehjelpen kan ikke aktiveres i denne kjøremodusen.
- **ECO:** aktiv assistanse ved maksimal effektivitet, for maksimal rekkevidde
- **TOUR/TOUR+:**
  TOUR: jevn assistanse, for sykkelturer med stor rekkevidde
  TOUR+: dynamisk assistanse for naturlig og sportslig sykling (bare i forbindelse med **eMTB**)
- **SPORT/eMTB:**
  SPORT: kraftfull assistanse, for sportslig sykling i kupert terreng og i bytrafikk
  eMTB: optimal assistanse i ethvert terreng, sportslig igangkjøring, forbedret dynamikk, maksimal ytelse (**eMTB** er bare tilgjengelig i kombinasjon med drivenhetene Performance Line [BDU365] og Performance Line CX [BDU250P, BDU450, BDU480]. En programvareoppdatering kan eventuelt være nødvendig.)
- **TURBO:** maksimal assistanse opp til høy tråkkfrekvens, for sportslig sykling

For å **øke** assistansen trykker du kort ⏱ på knappen **+ (6)** på kjørecomputeren gjentatte ganger til ønsket kjøremodus vises i **(i)** . For å **senke** assistansen trykker du kort på ⏱ knappen **– (5)**.

Hvis **TRIP**, **TOTAL** eller **RANGE** er stilt inn i visningen, vises den valgte kjøremodusen en kort stund (ca. 1 sekund) ved bytte.

Slå lysene på sykkelen på/av

I utførelsen der sykkellyset får strøm fra eBike kan front- og baklykten slås på samtidig med et middels langt trykk ⏱ på knappen **+**. Med et middels langt trykk ⏱ på knappen **+** slås sykkellyset av igjen.

Når lyset er slått på, vises belysningssymbolet **(h)**.

Kontroller at lysene på sykkelen fungerer riktig før hver sykkeltur.

Kjørecomputeren lagrer lysstatusen og aktiverer eventuelt lyset i samsvar med den lagrede statusen etter en ny start.

Lyset på sykkelen har ingen innflytelse på bakgrunnslyset til skjermen.

Visninger og innstillinger på kjørecomputeren

Merk: Programvareoppdateringer introduserer jevnlig forbedringer og funksjonsforbedringer. Illustrasjonene og funksjonene som vises her, kan derfor avvike fra den faktiske visningen.

Ladenivåindikator for eBike-batteriet

Ladenivåindikatoren **(g)** viser ladenivået til eBike-batteriet. Ladenivået til eBike-batteriet vises også av lysdiodene på selve eBike-batteriet.

I visningen **(g)** tilsvarer hver strek i batterisymbolet ca. 20 % kapasitet:

- eBike-batteriet er fulladet.
- eBike-batteriet bør lades opp.
- Lysdiodene til ladenivåindikatoren på eBike-batteriet slukker. Drivenhetens assistansekapasitet er brukt opp, og assistansen kobles ut litt etter litt. Kapasiteten som er igjen, står til disposisjon for lys. Visningen blinker.

  Kapasiteten til eBike-batteriet rekker til lys på sykkelen i ca. 2 timer.

Hvis en eBike drives med to eBike-batterier, viser ladenivåindikatoren for eBike-batteri **(g)** nivået til begge batteriene.

Visning av hastighet og distanse

I speedometervisningen **(a)** vises alltid hastigheten for øyeblikket.

I visningen **(i)** vises som standard alltid den siste innstillingen. Ved et middels langt trykk på knappen **–** vises turstrekning **TRIP**, kilometer totalt **TOTAL** og rekkevidden til eBike-batteriet **RANGE** etter hverandre. (Kort trykk på knappen **–** fører til at assistansenivået senkes!)

For å **nullstille** turstrekningen **TRIP** velger du turstrekningen **TRIP** og trykker samtidig lenge på knappene **+** og **–**. Først vises **RESET** på bildeskjermen. Hvis du fortsetter å trykke på de to knappene, stilles turstrekningen **TRIP** på **0**.

For å **nullstille** rekkevidden **RANGE** velger du rekkevidden **RANGE** og trykker samtidig lenge på knappene **+** og **–**. Først vises **RESET**på bildeskjermen. Når du fortsetter å trykke på begge knappene, tilbakestilles rekkevidden **RANGE** til verdien som ble stilt inn i fabrikken.

Du kan endre enhet for verdiene som vises fra kilometer til miles ved å holde knappen **–** inne og trykke kort på av/på-knappen **(1)**.

For vedlikehold kan versjonene til delsystemene og deres typedelenummer vises dersom delsystemene gir denne informasjonen videre (avhengig av delsystemet). Trykk samtidig på knappene **–** og **+** og deretter på av/på-knappen **(1)** mens systemet er **slått av**.

USB-kontakten er forbeholdt tilkobling av diagnosesystemer. USB-kontakten har ingen annen funksjon.

▶ **USB-inngangen må alltid være helt lukket med beskyttelsesdekselet (8).**

Handling	Knapper	Varighet
Slå på kjørecomputeren	⏻	
Slå av kjørecomputeren	⏻	
Øk assistansenivå	**+**	
Senk assistansenivå	**–**	
Visning **TRIP**, **TOTAL**, **RANGE**, kjøremoduser	**–**	
Slå på lysene på sykkelen	**+**	
Slå av lysene på sykkelen	**+**	
Nullstill turstrekning	**– +**	
Aktiver trillehjelp Utfør trillehjelp	**WALK** **+**	1. 2. etter ønske
Still om fra kilometer til miles	**–** ⏻	1. hold 2.
Vis versjon [A)B)]	**– +** ⏻	1. hold 2.
Stille inn lysstyrken på bildeskjermen[A)]	**– +** ⏻ **–** eller **+**	1. hold 2.

A) eBike må være slått av.

B) Informasjonen vises som rulletekst.

Visning av feilkode

eBike-komponentene kontrolleres hele tiden automatisk. Hvis en feil blir oppdaget, vises en feilkode på kjørecomputeren.

Avhengig av feiltypen koples motoren eventuelt også automatisk ut. Videresykling uten støtte fra motoren er alltid mulig. Elsykkelen bør inspiseres før du sykler flere turer.

- ▶ **Sørg for at alle reparasjoner utelukkende utføres av et spesialisert verksted.**

Kode	Årsak	Løsning
410	Én eller flere knapper på kjørecomputeren er blokkert.	Kontroller om knappene er blokkert, for eksempel på grunn av skitt. Rengjør eventuelt knappene.
414	Forbindelsesproblem på betjeningsenheten	Få kontrollert tilkoblingene og forbindelsene
418	Én eller flere knapper på betjeningsenheten er blokkert.	Kontroller om knappene er blokkert, for eksempel på grunn av skitt. Rengjør eventuelt knappene.
419	Konfigurasjonsfeil	Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
422	Problem med forbindelsen med motoren	Få kontrollert tilkoblingene og forbindelsene
423	Problem med forbindelsen til eBike-batteriet	Få kontrollert tilkoblingene og forbindelsene
424	Kommunikasjonsfeil mellom komponentene	Få kontrollert tilkoblingene og forbindelsene
426	Intern tidsoverskridelsesfeil	Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted. I denne feiltilstanden er det ikke mulig å se eller tilpasse dekkomkretsen i menyen for grunnleggende innstillinger.
430	Det interne batteriet til kjørecomputeren er tomt (ikke for BUI350)	Lad kjørecomputeren (i holderen eller via USB-tilkoblingen)
431	Feil ved programvareversjon	Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
440	Intern feil i drivenheten	Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
450	Intern programvarefeil	Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
460	Feil på USB-tilkobling	Ta ledningen ut av USB-tilkoblingen til kjørecomputeren. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
490	Intern feil i kjørecomputeren	Få inspisert kjørecomputeren
500	Intern feil i drivenheten	Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
502	Feil på lyset til sykkelen	Kontroller lyset og de tilhørende ledningene. Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
503	Feil i hastighetssensoren	Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
504	Manipulering av hastighetssignalet er registrert.	Kontroller plasseringen av eikemagneten, og juster den eventuelt. Kontroller med hensyn til manipulering (tuning). Hjelpen fra motoren reduseres.
510	Intern sensorfeil	Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
511	Intern feil i drivenheten	Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
530	Batterifeil	Slå av elsykkelen. Ta ut eBike-batteriet, og sett det inn igjen. Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.

Kode	Årsak	Løsning
531	Konfigurasjonsfeil	Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
540	Temperaturfeil	Elsykkelens temperatur er utenfor det tillatte området. Slå av eBike-systemet, slik at drivenheten kan avkjøles eller varmes opp til tillatt temperaturområde. Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
550	En strømforbruker som ikke er tillatt, har blitt registrert.	Fjern strømforbrukeren. Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
580	Feil ved programvareversjon	Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
591	Autentiseringsfeil	Slå av eBike-systemet. Ta ut batteriet, og sett det inn igjen. Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
592	Inkompatibel komponent	Bruk en kompatibel kjørecomputer. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
593	Konfigurasjonsfeil	Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
595, 596	Kommunikasjonsfeil	Kontroller ledningene til giret, og start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
602	Intern batterifeil	Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
603	Intern batterifeil	Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
605	Feil ved batteritemperatur	Batteriets temperatur er utenfor det tillatte området. Slå av eBike-systemet, slik at batteriet kan avkjøles eller varmes opp til tillatt temperaturområde. Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
606	Ekstern batterifeil	Kontroller kablingen. Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
610	Feil ved batterispenning	Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
620	Feil ved lader	Skift ut laderen. Kontakt et spesialisert verksted.
640	Intern batterifeil	Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
655	Flere feil ved batteriet	Slå av eBike-systemet. Ta ut batteriet, og sett det inn igjen. Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
656	Feil ved programvareversjon	Ta kontakt med et spesialisert verksted og få utført en programvareoppdatering.
7xx	Feil på komponenter fra andre leverandører	Se bruksanvisningen fra produsenten av komponenten.
800	Intern ABS-feil	Kontakt et spesialisert verksted.
810	Usannsynlige signaler på hjulhastighetssensoren	Kontakt et spesialisert verksted.
820	Feil på ledningen til hjulhastighetssensoren foran	Kontakt et spesialisert verksted.
821 … 826	Usannsynlige signaler på hjulhastighetssensoren foran Det kan hende at sensorskiven ikke er på plass, eller at den er defekt eller montert feil. Merkbar forskjell mellom	Start systemet på nytt, og foreta en prøvetur på minst to minutter. ABS-kontrollampen på slukke. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.

Kode	Årsak	Løsning
	dekkdiameteren på forhjulet og bakhjulet; ekstrem bruk, for eksempel sykling på bakhjulet	
830	Feil på ledningen til hjulhastighetssensoren bak	Kontakt et spesialisert verksted.
831 833 … 835	Usannsynlige signaler på hjulhastighetssensoren bak Det kan hende at sensorskiven ikke er på plass, eller at den er defekt eller montert feil. Merkbar forskjell mellom dekkdiameteren på forhjulet og bakhjulet; ekstrem bruk, for eksempel sykling på bakhjulet	Start systemet på nytt, og foreta en prøvetur på minst to minutter. ABS-kontrollampen på slukke. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
840	Intern ABS-feil	Kontakt et spesialisert verksted.
850	Intern ABS-feil	Kontakt et spesialisert verksted.
860, 861	Feil på spenningsforsyningen	Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
870, 871 880 883 … 885	Kommunikasjonsfeil	Start systemet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
889	Intern ABS-feil	Kontakt et spesialisert verksted.
890	ABS-kontrollampen er defekt eller mangler; det kan eventuelt hende at ABS ikke fungerer.	Kontakt et spesialisert verksted.
Ingen visning	Intern feil i kjørecomputeren	Start eBike-systemet på nytt ved å slå det av og på.

Service og vedlikehold

Vedlikehold og rengjøring

Ingen av komponentene må rengjøres med høytrykksspyler.

Kjørecomputeren må bare rengjøres med en myk klut fuktet med vann. Bruk ikke rengjøringsmidler.

Merknad: Det kan oppstå dugg på kjørecomputeren **Purion** på grunn av temperaturen og luftfuktigheten i omgivelsene. Dette er ingen feil. Sett eBike i et oppvarmet rom.

Få inspisert eBike teknisk minst en gang i året (bl.a. mekanisk, om systemprogramvaren er oppdatert).

I tillegg kan sykkelprodusenten eller et autorisert verksted lagre en kjørelengde som servicetidspunkt i systemet. Kjørecomputeren vil da vise tid for service med **(f)** .

Kontakt et fagverksted for service eller reparasjoner på eBike.

- ► **Sørg for at alle reparasjoner utelukkende utføres av et spesialisert verksted.**

Kundeservice og kundeveiledning

Kontakt et fagverksted ved spørsmål om eBike og komponentene.

Du finner kontaktopplysninger til et fagverksted på nettsiden www.bosch-ebike.com.

Mer informasjon

Du finner mer informasjon og videoer om eBike-komponentene og funksjonene til disse i Bosch eBike Help Center.

Kassering og stoffer i produktene

Informasjon om stoffer i produktene finner du under følgende kobling:
www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

eBike og komponentene til sykkelen må ikke kastes som vanlig husholdningsavfall!

Retur til forhandler er mulig, forutsatt at denne frivillig tilbyr retur eller er forpliktet til dette i henhold til lov. Følg de nasjonale bestemmelsene.



Hver enkelt eBike-komponent samt tilbehør og emballasje skal leveres til gjenvinning.

Du må selv sørge for at ingen personopplysninger lagres på disse eBike-komponentene.

Batterier som kan tas ut av e-Bike-komponenter uten å bli skadet, skal tas ut før kassering og leveres separat sammen med andre batterier.



I henhold til forordning (EU) 2023/1542 skal elektriske apparater som ikke lenger er i bruk, og defekte eller brukte oppladbare batterier/ akkumulatorer samles inn separat og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.

Den sorterte innsamlingen av elektroverktøy fungerer som forhåndssortering. Dette bidrar til forskriftsmessig behandling og gjenvinning av råstoffer, og skåner dermed både mennesker og miljø.



Rett til endringer forbeholdes.

Turvallisuusohjeet



Lue kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet. Turvallisuus- ja käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet tulevaa käyttöä varten.

Tässä käyttöohjekirjassa käytetty nimitys **eBike-akku** tarkoittaa kaikkia alkuperäisiä Boschin eBike-akkuja.

- **Lue kaikissa eBike-komponenttien käyttöoppaissa ja eBike-pyörän käyttöoppaassa annetut turvallisuus- ja käyttöohjeet ja noudata niitä.**
- **Älä anna ajotietokoneen viedä huomiotasi liikenteestä.** Onnettomuusvaara, jos et keskity yksinomaan tieliikenteeseen. Jos haluat tehdä pyöräilytavan vaihtoa pidemmälle meneviä asetuksia ajotietokoneeseen, pysähdy ja syötä asiaankuuluvat tiedot.
- **Säädä näytön kirkkaus niin, että pystyt näkemään tärkeät tiedot (esimerkiksi nopeuden tai varoitusmerkit) helposti.** Näytön väärin säädetty kirkkaus voi johtaa vaaratilanteisiin.
- **Varmista käyttäessäsi talutusapua, että pystyt jatkuvasti hallitsemaan ja pitämään eBike-pyörää tukevassa otteessa.** Talutusavun toiminta voi keskeytyä tietyissä olosuhteissa (esim. jos poljin törmää esteeseen tai sormi luiskahtaa vahingossa käyttöyksikön painikkeelta). eBike saattaa yhtäkkiä liikkua taaksepäin sinua kohti tai kaatua. Tämä vaarantaa turvallisuutesi, etenkin jos pyörä on kuormattu. Älä ohjaa talutusavulla eBike-pyörää sellaisiin tilanteisiin, joissa et pysty pitämään omin voimin eBike-pyörää paikallaan!

Nappiparistojen turvallisuusohjeet



VAROITUS! Varmista, että nappiparisto on poissa lasten ulottuvilta. Nappiparistot ovat vaarallisia.

Jos tuotetta ei ole kiinnitetty eBike-pyörään, tuote ei sovellu käytettäväksi sellaissa paikoissa, joissa voi olla lapsia. Jos paristokotelo ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.

- **Nappiparistoja ei saa missään tapauksessa niellä tai työntää muihin kehon aukkoihin. Jos nappiparisto on mahdollisesti nielty tai työnnetty muuhun kehon aukkoon, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.** Nappiparistion nieleminen voi aiheuttaa 2 tunnin sisällä vakavia sisäisiä syöpymisvammoja ja jopa kuoleman.
- **Asenna vaihdettava nappiparisto asiaankuuluvasti.** Muuten syntyy räjähdysvaara.
- **Käytä vain tämän käyttöoppaan ohjeiden mukaisia nappiparistoja.** Älä käytä muunlaisia nappiparistoja tai muita virtalähteitä.
- **Älä yritä ladata tai oikosulkea nappiparistoa.** Nappiparisto voi vuotaa kemikaalia, räjähtää, syttyä palamaan ja vahingoittaa ihmisiä.
- **Irrota ja hävitä nappiparistot asianmukaisesti.** Purkautuneet nappiparistot voivat vuotaa kemikaalia ja siten vahingoittaa ihmisiä tai tuotetta.
- **Älä ylikuumenna nappiparistoa tai heitä sitä tuleen.** Nappiparisto voi vuotaa kemikaalia, räjähtää, syttyä palamaan ja vahingoittaa ihmisiä.
- **Älä vahingoita tai pura nappiparistoa.** Nappiparisto voi vuotaa kemikaalia, räjähtää, syttyä palamaan ja vahingoittaa ihmisiä.
- **Älä altista vaurioitunutta nappiparistoa vedelle.** Paristosta vuotava litium voi muodostaa veden kanssa vetyä, mikä voi aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai henkilövahinkoja.

Tuotteen ja ominaisuuksien kuvaus

Määräyksenmukainen käyttö

Ajotietokone **Purion** on tarkoitettu eBiken ohjaamiseen ja ajotietojen näyttämiseen.

Kuvatut osat

Kuvattujen osien numerointi viittaa oppaan alussa oleviin kuvasivujen piirroksiin.

Tämän käyttöoppaan yksittäiset kuvat saattavat erota hieman todellisesta versiosta eBike-pyörän varustuksen mukaan.

(1) Ajotietokoneen käynnistyspainike
(2) Talutusavun painike **WALK**[a)]
(3) Ajotietokoneen kiinnitysruuvi
(4) Ajotietokoneen pidike
(5) Tehostustason laskupainike **–**
(6) Tehostustason nostopainike **+**
(7) Näyttö
(8) USB-portin suojakansi
(9) USB-vianmääritysportti (vain huoltotarkoituksiin)
(10) Paristokotelon kansi

a) Ei ole saatavilla kaikissa maissa

Ajotietokoneen näyttölohkot

(a) Nopeusmittarin näyttö
(b) Näytön mittayksikkö km/h
(c) Näytön mittayksikkö mph
(d) Kokonaismatkan näyttö **TOTAL**
(e) Toimintasäteen näyttö **RANGE**
(f) Huoltonäyttö
(g) eBike-akun lataustilan näyttö
(h) Valojen näyttö
(i) Pyöräilytavan näyttö/arvojen näyttö
(j) Osamatkan näyttö **TRIP**

Tekniset tiedot

Ajotietokone		Purion
Tuotekoodi		BUI215
Paristot		2 × 3 V CR2016
Käyttölämpötila	°C	–5 … +40
Säilytyslämpötila	°C	+10 … +40
Suojausluokka [A)]		IP55
Paino n.	kg	0,1

A) Kun USB-suojus on kiinni

Bosch eBike Systems käyttää FreeRTOS:ia (katso www.freertos.org).

Käyttö

Symbolit ja niiden merkitys

Symboli	Selvitys
	Painikkeen lyhyt painallus (alle 1 sek.)
	Painikkeen keskipitkä painallus (1–2,5 sek.)
	Painikkeen pitkä painallus (yli 2,5 sek.)

Käyttöönotto

▶ **Poista näytön suojakalvo ennen ensikäyttöä, jotta ajotietokone voi toimia kaikilla ominaisuuksillaan.** Jos et poista näytön suojakalvoa, ajotietokoneen toiminta/suorituskyky saattaa heikentyä.

Vaatimukset

eBiken voi käynnistää vain, kun seuraavat vaatimukset on täytetty:
– Riittävän täyteen ladattu eBike-akku on asennettu paikalleen (katso eBike-akun käyttöohjeet).
– Ajonopeusanturi on liitetty oikein paikalleen (katso moottoriyksikön käyttöohjeet).

eBiken käynnistys ja sammutus

eBiken voi **käynnistää** seuraavilla tavoilla:
– Paina eBike-akun ollessa paikallaan ajotietokoneen käynnistyspainiketta **(1)**.
– Paina eBike-akun käynnistyspainiketta (katso eBike-akun käyttöohjeet).

Huomautus: joidenkin valmistajien pyörissä on mahdollista, ettei akun käynnistyspainikkeeseen päästä käsiksi (katso polkupyörän valmistajan toimittama käyttöohjekirja).

Moottori kytkeytyy päälle heti kun alat polkea polkimilla (paitsi talutusavun toiminnossa tai pyöräilytavassa **OFF**). Moottoritehostus määräytyy laitteeseen säädetystä pyöräilytavasta.

Heti kun lopetat normaalikäytössä polkemisen, tai heti kun vauhti kasvaa **25/45 km/h** nopeuteen, moottorilla tehostus kytkeytyy pois päältä. Moottori kytkeytyy automaattisesti uudelleen päälle heti kun alat polkea polkimilla ja nopeus on alle **25/45 km/h**.

eBiken voi **sammuttaa** seuraavilla tavoilla:
– Paina ajotietokoneen käynnistyspainiketta **(1)**.
– Kytke eBike-akku pois päältä akun käynnistyspainikkeella.

Sammutuksen jälkeen järjestelmä ajetaan alas. Tämä kestää noin 3 sekuntia. Välitön uudelleenkäynnistys on mahdollista vasta sen jälkeen kun järjestelmän alasajo on päättynyt.

Jos et n. 10 minuuttiin liikuta eBike-pyörää **etkä** paina ajotietokoneen painikkeita, eBike sammuu automaattisesti sähkön säästämiseksi.

Huomautus: sammuta eBike aina kun pysäköit eBike-pyörän.

Huomautus: jos ajotietokoneen sisäiset akut ovat tyhjiä, voit siitä huolimatta kytkeä eBike-pyörän päälle eBike-akusta. Suosittelemme kuitenkin vaihtamaan ajotietokoneen sisäiset akut mahdollisimman pian, jotta saat vältettyä mahdolliset vauriot.

Ajotietokoneen virransyöttö

Ajotietokone saa sähkövirran kahdesta CR2016-nappiparistosta.

Nappiparistojen vaihto (katso kuva A)

Kun ajotietokoneen näyttöön tulee **LOW BAT**, irrota ajotietokone ohjaustangosta avaamalla ajotietokoneen kiinnitysruuvi **(3)**. Avaa paristokotelon kansi **(10)** sopivalla kolikolla, irrota tyhjät nappiparistot ja asenna uudet CR2016-nappiparistot.

Varmista oikea napaisuus, kun asennat nappiparistot.

Sulje paristokotelon kansi ja kiinnitä ajotietokone kiinnitysruuvilla **(3)** eBike-pyörän ohjaustankoon.

Talutusavun kytkeminen päälle ja pois

Talutusapu helpottaa eBike-pyörän taluttamista. Nopeus riippuu tätä toimintoa käytettäessä valitusta vaihteesta ja on enimmillään **6 km/h**.

▶ **Talutusaputoimintoa saa käyttää vain eBike-pyörän taluttamiseen.** Loukkaantumisvaara, jos eBiken pyörät eivät kosketa talutusapua käytettäessä maata.

Aktivoi talutusapu painamalla lyhyesti ajotietokoneen **WALK**-painiketta. Paina aktivoinnin jälkeen **+**-painike 10 sekunnin kuluessa pohjaan ja pidä se painettuna. eBike-pyörän moottori käynnistyy.

Huomautus: talutusapua ei voi aktivoida pyöräilytavassa **OFF**.

Talutusapu **kytkeytyy välittömästi pois päältä** seuraavissa tilanteissa:
– vapautat painikkeen **+ (6)**,
– eBike-pyörän vanteet lukkiutuvat (esim. jarrutuksen tai törmäyksen takia),
– nopeus on yli **6 km/h**.

Talutusavun toimintatapa riippuu maakohtaisista määräyksistä. Siksi se saattaa poiketa yllä olevasta kuvauksesta tai se voi olla kytketty pois toiminnasta.

Pyöräilytavan säätäminen

Voit säätää ajotietokoneen avulla, kuinka voimakkaasti moottori tehostaa polkemista. Pyöräilytapaa voi muuttaa myös ajon aikana.

Huomautus: joissakin versioissa on mahdollista, että pyöräilytapa on ennalta asetettu, eikä sitä voi muuttaa. Lisäksi on mahdollista, että valittavissa olevia pyöräilytapoja on vähemmän kuin tässä ohjekirjassa on esitetty.

Enintään seuraavat pyöräilytavat ovat käytettävissä:

- **OFF:** moottorin tehostus on kytketty pois päältä, eBike-pyörällä voi ajaa normaalin polkupyörän tapaan pelkästään poljentavoimalla. Talutusapua ei voi aktivoida tässä pyöräilytavassa.
- **ECO:** sähköä säästävä tehostus tarpeen mukaan, pitkälle toimintasäteelle
- **TOUR/TOUR+:**
  TOUR: tasainen tehostus, pitkille ajoretkille
  TOUR+: dynaaminen tehostus tavalliseen ja urheilulliseen ajoon (vain **eMTB**) kanssa
- **SPORT/eMTB:**
  SPORT: voimakas tehostus, mäkisten reittien urheilulliseen ajamiseen ja kaupunkiliikenteeseen
  eMTB: optimaalinen tehostus kaikissa maastoissa, urheilullinen kiihdytys, entistä parempi dynamiikka, paras mahdollinen suorituskyky (**eMTB** on käytettävissä vain moottoriyksiköiden Performance Line [BDU365] ja Performance Line CX [BDU250P, BDU450, BDU480] kanssa. Vaatii mahdollisesti ohjelmiston päivittämisen.)
- **TURBO:** suurin tehostus myös nopeaan poljentaan, urheilulliseen ajoon

Lisää tehostusta painamalla lyhyesti ajotietokoneen painiketta **+ (6)** toistuvasti, kunnes näyttöön **(i)** tulee haluamasi pyöräilytapa, **vähennä** tehostusta painamalla lyhyesti painiketta **– (5)**.

Kun näytön näkymänä on **TRIP**, **TOTAL** tai **RANGE**, valittu pyöräilytapa näkyy vain hetken (n. 1 sek.) näytössä vaihdetta vaihdettaessa.

Polkupyörän valojen päälle-/poiskytkentä

Sellaisessa mallissa, jossa ajovalot saavat sähkövirran eBike-pyörästä, voit kytkeä etu- ja takavalot samanaikaisesti päälle keskipitkällä painikkeen **+** painalluksella. Ajovalot voi sammuttaa keskipitkällä painikkeen **+** painalluksella.

Valojen ollessa päällä näytössä on valosymboli **(h)**.

Tarkasta polkupyörän valojen kunnollinen toiminta ennen jokaista ajokertaa.

Ajotietokone tallentaa valojen käyttötilan ja kytkee tämän mukaisesti valot tarvittaessa päälle uudelleenkäynnistyksen jälkeen.

Polkupyörän valojen päälle- ja poiskytkennällä ei ole mitään vaikutusta näytön taustavalaistukseen.

Ajotietokoneen näytöt ja asetukset

Huomautus: ohjelmistopäivityksillä parannamme säännöllisin väliajoin ohjelmaa ja lisäämme siihen uusia ominaisuuksia ja toimintoja. Siksi tässä esitetyt kuvaukset ja toiminnot voivat poiketa todellisesta näytöstä.

eBike-akun lataustilan näyttö

Lataustilan näyttö **(g)** ilmoittaa eBike-akun lataustilan. eBike-akun lataustilan voi katsoa myös eBike-akun omista LED-merkkivaloista.

Näytön **(g)** akkusymbolin jokainen palkki tarkoittaa noin 20 % kapasiteettia:

 eBike-akku on ladattu aivan täyteen.

 eBike-akku on ladattava.

 eBike-akun lataustilan näytön LED-valot sammuvat. Kapasiteetti moottorin avulla tehostamiseen on käytetty loppuun ja tehostus kytkeytyy pehmeästi pois päältä. Jäljellä oleva kapasiteetti jää valojen käyttöön, näyttö alkaa vilkkua.

eBike-akun kapasiteetti riittää polkupyörän valoille vielä noin 2 tunniksi.

Jos eBike-pyörää käytetään kahdella eBike-akulla, eBike-akun lataustilan näyttö **(g)** ilmoittaa molempien eBike-akkujen yhteisen varaustilan.

Nopeus- ja etäisyysnäytöt

Nopeusmittarin näytössä **(a)** ilmoitetaan aina nykyinen ajonopeus.

Näytössä **(i)** ilmoitetaan vakiona aina viimeisin asetus. Keskipitkillä painikkeen **–** toistuvilla painalluksilla näyttöön tulee peräkkäin osamatka **TRIP**, kokonaismatka **TOTAL** ja eBike-akun toimintasäde **RANGE**. (Lyhyt painikkeen **–** painallus alentaa tehostustasoa!)

Kun haluat **nollata** osamatkan **TRIP**, valitse osamatka **TRIP** ja paina pitkän aikaa painikkeita **+** ja **–** samanaikaisesti. Näyttöön tulee ensin **RESET**. Mikäli painat molempia painikkeita edelleen, osamatkan **TRIP** lukemaksi tulee **0**.

Kun haluat **nollata** toimintasäteen **RANGE**, valitse toimintasäde **RANGE** ja paina pitkän aikaa painikkeita **+** ja **–** samanaikaisesti. Näyttöön tulee ensin **RESET**. Mikäli painat molempia painikkeita edelleen, toimintasäde **RANGE** palautetaan tehdasasetuksiin.

Voit vaihtaa arvojen mittayksikön kilometreistä maileiksi pitämällä painiketta **–** painettuna ja painamalla lyhyesti käynnistyspainiketta **(1)**.

Huoltotarkoituksia varten saatetaan kysyä osajärjestelmien versioita ja niiden tyyppinumeroita, mikäli osajärjestelmät välittävät näitä tietoja (riippuu osajärjestelmästä). Kun järjestelmä on **sammutettu**, paina painikkeita **–** ja **+** samanaikaisesti ja paina sen jälkeen käynnistyspainiketta **(1)**.

USB-portti on vianmääritysjärjestelmien liitäntää varten. USB-portilla ei ole muuta toimintatarkoitusta.

- ▶ **USB-liitäntä täytyy sulkea aina huolellisesti suojakannella (8).**

Toimenpide	Painikkeet	Kesto
Ajotietokoneen käynnistys	⏻	
Ajotietokoneen sammutus	⏻	
Tehostustason nosto	**+**	
Tehostustason lasku	**–**	
Näytön ilmoitukset **TRIP**, **TOTAL**, **RANGE**, pyöräilytila	**–**	
Polkupyörän valojen sytytys	**+**	
Polkupyörän valojen sammutus	**+**	
Osamatkan nollaus	**– +**	
Talutusavun aktivointi Talutusavun suoritus	**WALK** **+**	1. 2. Ei merkitystä
Vaihto kilometreistä maileiksi	**–** ⏻	1. Pidä pohjassa 2.
Version kysyminen [A)B)]	**– +** ⏻	1. Pidä pohjassa 2.
Näytön kirkkauden säätö[A)]	**– +** ⏻ **–** tai **+**	1. Pidä pohjassa 2.

A) eBiken täytyy olla pois päältä.

B) Tiedot näytetään juoksevana tekstinä.

Vikakoodin näyttö

eBike-osia valvotaan jatkuvasti automaattisesti. Jos järjestelmässä havaitaan vika, vastaava vikakoodi tulee ajotietokoneen näyttöön.

Vian laadusta riippuen moottori kytkeytyy tarvittaessa automaattisesti pois päältä. Matkan jatkaminen ilman moottorilla tapahtuvaa tehostusta on kuitenkin aina mahdollista. eBike kannattaa tarkastaa ennen seuraavaa ajomatkaa.

▶ **Teetä kaikki korjaustyöt vain ammattikorjaamossa.**

Koodi	Syy	Korjaustoimenpide
410	Ajotietokoneen yksi tai useampi painike on jumissa.	Tarkasta jumiutuneiden painikkeiden varalta (esim. painikkeisiin tarttunut lika). Puhdista painikkeet tarvittaessa.
414	Käyttöyksikön liitäntäongelma	Tarkistuta liitokset ja kytkennät
418	Käyttöyksikön yksi tai useampi painike on jumissa.	Tarkasta jumiutuneiden painikkeiden varalta (esim. painikkeisiin tarttunut lika). Puhdista painikkeet tarvittaessa.
419	Konfigurointivirhe	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
422	Moottoriyksikön liitäntäongelma	Tarkistuta liitokset ja kytkennät
423	eBike-akun liitäntäongelma	Tarkistuta liitokset ja kytkennät
424	Osien keskinäinen tietoliikennevirhe	Tarkistuta liitokset ja kytkennät
426	Sisäinen ajanylitysvirhe	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon. Tässä virhetilassa ei voi näyttää tai säätää renkaan vierintäkehää perusasetusvalikossa.
430	Ajotietokoneen sisäinen akku on tyhjä (ei mallissa BUI350)	Lataa ajotietokone (pidikkeessä tai USB-liitännän välityksellä)
431	Ohjelmiston versiovirhe	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
440	Moottoriyksikön sisäinen vika	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
450	Sisäinen ohjelmistovirhe	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
460	Vika USB-liitännässä	Irrota johto ajotietokoneen USB-liitännästä. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
490	Ajotietokoneen sisäinen vika	Tarkastuta ajotietokone
500	Moottoriyksikön sisäinen vika	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
502	Vika polkupyörän valoissa	Tarkasta valot ja niihin kuuluva johdotus. Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
503	Nopeusanturin vika	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
504	Tunnistettu nopeussignaalia koskeva manipulointi.	Tarkasta ja tarvittaessa säädä pinnamagneetin asento. Tarkasta manipuloinnin (virityksen) varalta. Moottorin tehostusta vähennetään.
510	Sisäinen anturivirhe	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
511	Moottoriyksikön sisäinen vika	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
530	Akkuvika	Kytke eBike pois päältä, irrota eBike-akku ja asenna eBike-akku uudelleen paikalleen. Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
531	Konfigurointivirhe	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
540	Lämpötilavirhe	eBike-pyörän lämpötila on sallittujen rajojen ulkopuolella. Kytke eBike-järjestelmä pois päältä, jotta moottoriyksikkö saa jäähtyä tai

Koodi	Syy	Korjaustoimenpide
		lämmetä sallittuun lämpötilaan. Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
550	Kielletty virrankuluttaja tunnistettu.	Poista virrankuluttaja. Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
580	Ohjelmiston versiovirhe	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
591	Todennusvirhe	Kytke eBike-järjestelmä pois päältä. Irrota akku ja asenna se jälleen paikalleen. Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
592	Yhteensopimaton komponentti	Asenna yhteensopiva ajotietokone. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
593	Konfigurointivirhe	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
595, 596	Tietoliikennevirhe	Tarkasta vaihteiston johdotus ja käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
602	Sisäinen akkuvika	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
603	Sisäinen akkuvika	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
605	Akun lämpötilavirhe	Akun lämpötila on sallittujen rajojen ulkopuolella. Kytke eBike-järjestelmä pois päältä, jotta akku saa jäähtyä tai lämmetä sallittuun lämpötilaan. Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
606	Ulkoinen akkuvika	Tarkasta johdotus. Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
610	Akun jännitevirhe	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
620	Latauslaitteen vika	Vaihda latauslaite. Ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
640	Sisäinen akkuvika	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
655	Akun moninkertainen vika	Kytke eBike-järjestelmä pois päältä. Irrota akku ja asenna se jälleen paikalleen. Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
656	Ohjelmiston versiovirhe	Ota yhteyttä ammattikorjaamoon ja anna suorittaa ohjelmistopäivitys.
7xx	Toisen valmistajan komponentin vika	Noudata kyseisen komponentin valmistajan toimittamien käyttöohjeita.
800	Sisäinen ABS-virhe	Ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
810	Epäuskottavia signaaleita pyörän nopeusanturista	Ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
820	Vika pyörän etumaiseen nopeusanturiin johtavassa sähköjohdossa	Ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
821…826	Epäuskottavia signaaleita pyörän etumaisesta nopeusanturista Mahd. puuttuva, viallinen tai väärin asennettu anturilevy; etupyörän ja takapyörän rengashalkaisijat poikkeavat huomattavasti toisistaan; äärimmäinen ajotilanne, esim. ajaminen takapyörän varassa	Käynnistä järjestelmä uudelleen ja tee vähintään kaksi minuuttia kestävä koeajo. ABS-merkkivalon tulee sammua. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
830	Vika pyörän taempaan nopeusanturiin johtavassa sähköjohdossa	Ota yhteyttä ammattikorjaamoon.

Koodi	Syy	Korjaustoimenpide
831 833...835	Epäuskottavia signaaleita pyörän taemmasta nopeusanturista Mahd. puuttuva, viallinen tai väärin asennettu anturilevy; etupyörän ja takapyörän rengashalkaisijat poikkeavat huomattavasti toisistaan; äärimmäinen ajotilanne, esim. ajaminen takapyörän varassa	Käynnistä järjestelmä uudelleen ja tee vähintään kaksi minuuttia kestävä koeajo. ABS-merkkivalon tulee sammua. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
840	Sisäinen ABS-virhe	Ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
850	Sisäinen ABS-virhe	Ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
860, 861	Virtalähteen vika	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
870, 871 880 883...885	Tietoliikennevirhe	Käynnistä järjestelmä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
889	Sisäinen ABS-virhe	Ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
890	ABS-merkkivalo on viallinen tai puuttuu, ABS on mahdollisesti epäkunnossa.	Ota yhteyttä ammattikorjaamoon.
Ei näyttöä	Ajotietokoneen sisäinen vika	Käynnistä eBike-järjestelmä uudelleen niin, että sammutat järjestelmän ja kytket sen taas päälle.

Hoito ja huolto

Huolto ja puhdistus

Kaikkia polkupyörän osia ei saa puhdistaa painepesurilla.

Käytä ajotietokoneen puhdistamiseen pehmeää ja vain vedellä kostutettua liinaa. Älä käytä pesuaineita.

Huomautus: ajotietokone **Purion** voi huurtua tietyissä lämpötila- ja kosteusolosuhteissa. Tämä ei ole mikään vika. Vie eBike lämpimään tilaan.

Tarkistuta eBiken tekniikka vähintään kerran vuodessa (mm. mekaniikka, järjestelmäohjelmiston versio).

Lisäksi polkupyörän valmistaja tai ammattikorjaamo voivat tallentaa järjestelmään tietyn ajomatkan määräaikaishuollon perustaksi. Tässä tapauksessa ajotietokoneen näyttö **(f)** ilmoittaa käsillä olevasta huoltoajankohdasta.

Anna eBike-pyörän huolto- ja korjaustyöt ammattikorjaamon tehtäväksi.

▶ **Teetä kaikki korjaustyöt vain ammattikorjaamossa.**

Asiakaspalvelu ja käyttöneuvonta

Käänny ammattikorjaamon puoleen kaikissa eBike-pyörään ja sen osiin liittyvissä kysymyksissä.

Ammattikorjaamoiden yhteystiedot voit katsoa verkkosivulta www.bosch-ebike.com.

Lisätietoja

eBike-komponentteja ja niiden toimintoja koskevia lisätietoja ja videoita saat Bosch eBike Help Centeristä.

Jätteiden hävittäminen ja tuotteiden valmistusmateriaalit

Tuotteiden valmistusmateriaaleja koskevia tietoja saat seuraavasta linkistä:
www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Älä heitä eBike-pyörää tai sen osia talousjätteisiin!

Palautus myymälöihin on mahdollista, jos ne tarjoavat palautusmahdollisuuden vapaaehtoisesti tai ovat lain mukaan siihen velvoitettuja. Huomioi maakohtaiset määräykset.

Toimita erilliset eBike-osat sekä lisätarvikkeet ja pakkaukset ympäristöystävälliseen jätteiden kierrätykseen.

Varmista itse, ettei näissä eBike-osissa ole enää henkilötietoja.

eBike-osia rikkomatta irrotettavat paristot tulee poistaa ennen hävittämistä ja toimittaa paristojen keräyspisteeseen.

Asetuksen (EU) 2023/1542 mukaisesti käyttökelvottomat sähkölaitteet sekä vialliset tai loppuun käytetyt akut/paristot on kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

Sähkölaitteiden keräyspisteessä niiden valmistusmateriaalit lajitellaan erikseen, mikä edistää raaka-aineiden asianmukaista käsittelyä ja talteenottoa. Siten jätteiden kierrätyksellä suojellaan ihmisten terveyttä ja ympäristöä.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

Öryggisleiðbeiningar



Lesa skal allar öryggisupplýsingar og leiðbeiningar. Ef ekki er farið að í samræmi við öryggisupplýsingar og leiðbeiningar getur það haft í för með sér raflost, eldsvoða og/eða alvarlegt líkamstjón.

Geyma skal allar öryggisupplýsingar og leiðbeiningar til síðari nota.

Þegar talað er um **rafhlöðu rafhjóls** í þessari notendahandbók er átt við allar upprunalegar Bosch-rafhlöður fyrir rafhjól.

- ▶ **Lesa og fylgja skal öryggisupplýsingum og leiðbeiningum í öllum notendahandbókum fyrir búnað rafhjólsins sem og í notendahandbók rafhjólsins.**
- ▶ **Ekki skal láta skjá hjólatölvunnar beina athyglinni frá umferðinni.** Ef þú ert ekki með hugann við umferðina í kringum þig er hætta á að þú lendir í slysi. Ef þú vilt gera meira í hjólatölvunni en að breyta um akstursstillingu skaltu stöðva hjólið fyrst.
- ▶ **Stilla skal birtustigið á skjánum þannig að mikilvægar upplýsingar á borð við hraða eða viðvörunartákn sjáist greinilega.** Ef birtustigið á skjánum er ekki rétt stillt getur það skapað hættu.
- ▶ **Þegar teymingarhjálpin er notuð skal gæta þess að hafa alltaf góða stjórn á rafhjólinu og gott tak á því.** Við tiltekin skilyrði getur teymingarhjálpin hætt að virka (t.d. vegna hindrunar á fótstiginu eða ef fingurinn fer óvart af hnappinum á stjórntölvunni). Rafhjólið getur skyndilega farið aftur á bak í átt að notanda eða oltið á hliðina. Af þessu getur stafað hætta fyrir þig, sérstaklega ef farmur er á hjólinu. Þegar teymingarhjálpin er notuð verður að gæta þess að lenda ekki í þannig aðstæðum með rafhjólið að notandinn ráði ekki við það!

Öryggisleiðbeiningar fyrir hnapparafhlöður



VIÐVÖRUN! Geyma skal hnapparafhlöður þar sem börn ná ekki til. Hnapparafhlöður eru hættulegar.

Þegar varan er ekki á rafhjólinu hentar hún ekki til notkunar á stöðum þar sem börn geta verið nærri. Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki tryggilega skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.

- ▶ **Alls ekki má kyngja hnapparafhlöðum eða setja þær inn í önnur líkamsop. Ef grunur leikur á um að hnapparafhlöðu hafi verið kyngt eða stungið inn í annað líkamsop skal tafarlaust leita læknis.** Inntaka hnapparafhlöðu getur valdið alvarlegum efnabruna innvortis og leitt til dauða á innan við tveimur klukkustundum.
- ▶ **Gæta skal þess að fara rétt að þegar skipt er um hnapparafhlöðu.** Hætta er á sprengingu.
- ▶ **Aðeins skal nota þær hnapparafhlöður sem tilgreindar eru í þessari notendahandbók.** Ekki skal nota aðrar hnapparafhlöður eða annars konar orkugjafa.
- ▶ **Ekki skal reyna að hlaða hnapparafhlöðuna og ekki má valda skammhlaupi í henni.** Hnapparafhlaðan getur orðið óþétt, sprungið, brunnið og valdið meiðslum á fólki.
- ▶ **Taka skal tómar hnapparafhlöður úr og farga þeim með viðeigandi hætti.** Tómar hnapparafhlöður geta orðið óþéttar og valdið meiðslum á fólki eða skemmdum á vörunni.
- ▶ **Hnapparafhlaðan má ekki ofhitna og ekki má kasta henni í eld.** Hnapparafhlaðan getur orðið óþétt, sprungið, brunnið og valdið meiðslum á fólki.
- ▶ **Gæta skal þess að skemma ekki hnapparafhlöðuna og ekki má taka hana í sundur.** Hnapparafhlaðan getur orðið óþétt, sprungið, brunnið og valdið meiðslum á fólki.
- ▶ **Skemmd hnapparafhlaða má ekki komast í snertingu við vatn.** Ef litíum lekur úr rafhlöðunni og kemst í snertingu við vatn getur það myndað vetni og þannig orsakað eldsvoða, sprengingu eða slys á fólki.

Lýsing á vöru og eiginleikum

Fyrirhuguð notkun

Hjólatölvan **Purion** er ætluð til að stjórna rafhjólinu og birta akstursupplýsingar.

Hlutar á myndum

Númeraröð hluta á myndum miðast við hvernig þeir koma fram á myndunum fremst í handbókinni.

Allt eftir útbúnaði rafhjólsins getur sumt af því sem kemur fram í þessari notendahandbók verið frábrugðið því sem er að finna á hjólinu.

(1) Hnappur til að kveikja/slökkva á hjólatölvu
(2) Hnappur fyrir teymingarhjálp **WALK**[a)]
(3) Festiskrúfa fyrir hjólatölvu
(4) Festing hjólatölvu
(5) Hnappur til að minnka stuðning **–**
(6) Hnappur til að auka stuðning **+**
(7) Skjár
(8) Lok á USB-tengi
(9) USB-greiningartengi (eingöngu vegna viðhalds)
(10) Lok á rafhlöðuhólfi

a) Ekki í boði í öllum löndum

Atriði á skjá hjólatölvu

(a) Hraðamælir
(b) Mælieiningin km/klst.
(c) Mælieiningin mph
(d) Sýnir heildarvegalengd **TOTAL**
(e) Sýnir drægi **RANGE**
(f) Viðhaldstákn
(g) Hleðsluvísir fyrir rafhlöðu rafhjóls
(h) Ljósatákn

(i) Vísir fyrir akstursstillingu/gildi

(j) Sýnir vegalengd **TRIP**

Tæknilegar upplýsingar

Hjólatölva		Purion
Vörukóði		BUI215
Rafhlöður		2 × 3 V CR2016
Notkunarhitastig	°C	–5 … +40
Geymsluhitastig	°C	+10 … +40
Varnarflokkur[A)]		IP55
Þyngd, u.þ.b.	kg	0,1

A) Þegar lok yfir USB-tengi er á

Bosch eBike Systems notar FreeRTOS (sjá www.freertos.org).

Notkun

Tákn og merking þeirra

Tákn	Skýring
	Ýtt stuttlega á hnapp (í minna en 1 sekúndu)
	Ýtt aðeins lengur á hnapp (í 1 til 2,5 sekúndur)
	Hnappinum haldið inni (í meira en 2,5 sekúndur)

Búnaðurinn tekinn í notkun

▶ **Áður en byrjað er að nota hjólatölvuna skal taka filmuna af skjánum til að tryggja að hjólatölvan virki eins og hún á að gera.** Ef filman er ekki tekin af skjánum getur það haft truflandi áhrif á virkni/afköst hjólatölvunnar.

Skilyrði

Ekki er hægt að kveikja á rafhjólinu nema að eftirfarandi skilyrði séu uppfyllt:
- Rafhlaða með nægilegri hleðslu er í rafhjólinu (sjá notendahandbókina fyrir rafhlöðu rafhjólsins).
- Hraðaskynjarinn er rétt tengdur (sjá notendahandbók drifeiningarinnar).

Kveikt og slökkt á rafhjólinu

Hægt er að **kveikja** á rafhjólinu með eftirfarandi hætti:
- Þegar búið er að setja rafhlöðuna á rafhjólið skal ýta á hnappinn til að kveikja/slökkva **(1)** á hjólatölvunni.
- Ýttu á hnappinn til að kveikja/slökkva á rafhlöðu rafhjólsins (sjá notendahandbókina fyrir rafhlöðu rafhjólsins).

Athugaðu: Um getur verið að ræða sérstakar útfærslur framleiðanda reiðhjólsins þar sem ekki er hægt að komast að hnappinum til að kveikja/slökkva á rafhlöðunni (sjá notendahandbókina frá framleiðanda reiðhjólsins).

Kveikt er á drifinu um leið og stigið er á fótstigið (nema þegar teymingarhjálp er notuð eða stillt er á akstursstillinguna **OFF**). Drifstuðningurinn fer eftir því hvaða akstursstillingu er stillt á.

Við venjulega notkun er slökkt á stuðningi frá drifinu um leið og hætt er að stíga á fótstigið eða um leið og hraðinn nær **25/45 km/h**. Kveikt er sjálfkrafa aftur á drifinu um leið og stigið er á fótstigið og hraðinn fer niður fyrir **25/45 km/h**.

Hægt er að **slökkva** á rafhjólinu með eftirfarandi hætti:
- Ýttu á hnappinn til að kveikja/slökkva **(1)** á hjólatölvunni.
- Slökktu á rafhlöðu rafhjólsins með hnappinum til að kveikja/slökkva.

Þegar búið er að slökkva keyrir kerfið sig niður. Það tekur u.þ.b. 3 sekúndur. Ekki er hægt að kveikja aftur fyrr en búið er að keyra kerfið niður.

Ef rafhjólið er ekki hreyft úr stað í u.þ.b. 10 mínútur **og** ekki er ýtt á neinn hnapp á hjólatölvunni slekkur rafhjólið sjálfkrafa á sér til að spara orku.

Athugaðu: Alltaf skal slökkva á rafhjólinu þegar það er skilið eftir.

Athugaðu: Ef rafhlöðurnar í hjólatölvunni tæmast er áfram hægt að kveikja á rafhjólinu á rafhlöðu rafhjólsins. Hins vegar er mælt með því að skipta sem fyrst um rafhlöðurnar í hjólatölvunni til að forðast skemmdir.

Rafmagnstenging hjólatölvunnar

Hjólatölvunni er séð fyrir rafmagni með tveimur hnapparafhlöðum af gerðinni CR2016.

Skipt um hnapparafhlöður (sjá mynd A)

Þegar tilkynningin **LOW BAT** birtist á skjá hjólatölvunnar skal taka hjólatölvuna af stýrinu með því að skrúfa festiskrúfu **(3)** hjólatölvunnar úr. Taktu lokið af rafhlöðuhólfinu **(10)** með mynt í viðeigandi stærð, taktu gömlu hnapparafhlöðurnar úr og settu nýjar hnapparafhlöður af gerðinni CR2016 í.

Gættu þess að skautin snúi rétt þegar hnapparafhlöðurnar eru settar í.

Settu lokið aftur á rafhlöðuhólfið og festu hjólatölvuna við stýrið með festiskrúfu **(3)**.

Kveikt og slökkt á teymingarhjálp

Teymingarhjálpin getur auðveldað þér að teyma rafhjólið. Þegar þessi eiginleiki er notaður fer hraðinn eftir gírnum sem hjólið er í og getur í mesta lagi náð **6 km/h**.

▶ **Aðeins má nota teymingarhjálpina þegar rafhjólið er teymt.** Ef hjól rafhjólsins snerta ekki jörðu þegar teymingarhjálpin er notuð skapast slysahætta.

Til að gera teymingarhjálpina **virka** skal ýta stuttlega á hnappinn **WALK** á hjólatölvunni. Þegar búið er að gera teymingarhjálpina virka skal ýta á hnappinn **+** innan 10 sekúndna og halda honum inni. Kveikt er á drifi rafhjólsins.

Athugaðu: Ekki er hægt að virkja teymingarhjálpina í akstursstillingunni **OFF**.

Slökkt er á teymingarhjálpinni um leið og eitthvað af eftirfarandi gerist:
- hnappinum **+ (6)** er sleppt,

– hjólin á rafhjólinu læsast (t.d. þegar hemlað er eða rekist er á hindrun),
– hraðinn fer yfir **6 km/h**.

Virkni teymingarhjálparinnar fer eftir reglum í hverju landi fyrir sig og getur hún því ýmist verið með öðrum hætti en lýst er hér að ofan eða óvirk.

Aksturstilling valin

Á hjólatölvunni er hægt að stilla hversu mikinn stuðning drifið á að veita. Hægt er að breyta aksturstillingunni á ferð.

Athugaðu: Á sumum útfærslum getur verið að aksturstillingin sé forvalin og ekki sé hægt að breyta því. Einnig getur verið að færri aksturstillingar séu í boði en hér kemur fram.

Að hámarki geta eftirfarandi aksturstillingar verið í boði:

– **OFF:** Slökkt er á stuðningi drifsins, hægt er að hjóla á rafhjólinu eins og á venjulegu reiðhjóli með því að stíga á fótstigin. Ekki er hægt að virkja teymingarhjálpina í þessari aksturstillingu.
– **ECO:** Virkur stuðningur með mestri skilvirkni, fyrir hámarksdrægi
– **TOUR/TOUR+:**
  TOUR: Jafn stuðningur, fyrir ferðir með miklu drægi
  TOUR+: Breytilegur stuðningur fyrir venjulegar og sportlegar hjólreiðar (aðeins í tengslum við **eMTB**)
– **SPORT/eMTB:**
  SPORT: Kraftmikill stuðningur fyrir sportlegar hjólreiðar í hæðóttu landslagi og innanbæjar
  eMTB: Sem bestur stuðningur við allar aðstæður, tekið sportlega af stað, betri kraftur, hámarksafköst. (**eMTB** er aðeins í boði með drifeiningunum Performance Line [BDU365] og Performance Line CX [BDU250P, BDU450, BDU480]. Það getur þurft að uppfæra hugbúnaðinn.)
– **TURBO:** Hámarksstuðningur upp að miklum snúningshraða sveifar, fyrir sportlegar hjólreiðar

Til að **auka** stuðninginn er ýtt stuttlega á hnapp **+ (6)** á hjólatölvunni eins oft og þarf þar til rétt aksturstilling er sýnd á skjánum **(i)**, en til að **minnka** stuðninginn er ýtt stuttlega á hnapp **– (5)**.

Ef stillt er á **TRIP**, **TOTAL** eða **RANGE** á skjánum er valda aksturstillingin aðeins sýnd í augnablik (í u.þ.b. 1 sekúndu) þegar stillingunni er breytt.

Kveikt/slökkt á ljósunum á hjólinu

Í útfærslunni þar sem ljósin fá straum frá rafhjólinu er hægt að ýta aðeins lengur á hnapp **+** til að kveikja á bæði fram- og afturljósinu í einu. Slökkt er aftur á ljósunum á hjólinu með því að ýta aðeins lengur á hnapp **+**.

Þegar kveikt er á ljósunum er ljósatáknið **(h)** sýnt á skjánum.

Áður en hjólað er af stað skal ganga úr skugga um að ljósin á hjólinu virki rétt.

Hjólatölvan geymir stöðu ljósanna í minni og kveikir á þeim í samræmi við vistaða stöðu næst þegar kveikt er á hjólinu.

Þótt kveikt og slökkt sé á ljósunum á hjólinu hefur það engin áhrif á baklýsinguna á skjánum.

Skjámyndir og stillingar í hjólatölvunni

Athugaðu: Með hugbúnaðaruppfærslum er reglulega boðið upp á endurbætur og viðbætur. Þess vegna getur verið að það sem hér kemur fram sé ekki alveg eins og það sem birtist á skjánum hjá þér.

Hleðsluvísir fyrir rafhlöðu rafhjólsins

Hleðsluvísirinn **(g)** sýnir hleðsluna á rafhlöðu rafhjólsins. Einnig er hægt að sjá hleðslustöðuna á ljósdíóðunum á rafhlöðu rafhjólsins.

Í vísinum **(g)** jafngildir hvert strik í rafhlöðutákninu u.þ.b. 20% hleðslugetu:

- Rafhlaða rafhjólsins er fullhlaðin.
- Hlaða þarf rafhlöðu rafhjólsins.
- Það slokknar á ljósdíóðum hleðsluvísisins á rafhlöðu rafhjólsins. Ekki er lengur næg hleðsla á rafhlöðunni til að veita stuðning með drifinu og er því slökkt mjúklega á stuðningnum. Hleðslan sem er eftir á rafhlöðunni er notuð fyrir ljósabúnaðinn og vísirinn blikkar.

  Hleðslan á rafhlöðu rafhjólsins nægir til að sjá ljósunum fyrir rafmagni í u.þ.b. 2 klukkustundir.

Ef rafhjólið er notað með tveimur rafhlöðum sýnir hleðsluvísirinn **(g)** hleðsluna á báðum rafhlöðunum.

Upplýsingar um hraða og vegalengd

Hraðamælirinn **(a)** sýnir hraðann sem hjólið er á.

Vísirinn **(i)** sýnir alltaf síðustu stillinguna. Með því að ýta aðeins lengur á hnapp **–** nokkrum sinnum er skipt á milli vegalengdar **TRIP**, heildarfjölda kílómetra **TOTAL** og drægis á rafhlöðu rafhjólsins **RANGE**. (Með því að ýta stuttlega á hnapp **–** er stuðningurinn minnkaður!)

Til að **endurstilla** vegalengdina **TRIP** skal velja vegalengdina **TRIP** og halda hnöppum **+** og **–** inni samtímis. Fyrst birtist **RESET** á skjánum. Ef ýtt er aftur á báða hnappana er vegalengdin **TRIP** stillt á **0**.

Til að **endurstilla** drægið **RANGE** skal velja drægið **RANGE** og halda hnöppum **+** og **–** inni samtímis. Fyrst birtist **RESET** á skjánum. Ef ýtt er aftur á báða hnappana er drægið **RANGE** endurstillt á verksmiðjustillingu.

Hægt er að breyta mælieiningunni úr kílómetrum yfir í mílur með því að halda hnappi **–** inni og ýta stuttlega á hnappinn til að kveikja/slökkva **(1)**.

Í viðhaldsskyni er hægt að sækja upplýsingar um útgáfunúmer hlutakerfa og gerðarhlutanúmer þeirra, að því gefnu að hlutakerfin veiti þessar upplýsingar (fer eftir hlutakerfi). Þegar **slökkt** er á kerfinu skal ýta samtímis á hnappa **–** og **+** og ýta síðan á hnappinn til að kveikja/slökkva **(1)**.

USB-tengið er eingöngu ætlað til að tengja greiningarkerfi. USB-tengið gegnir ekki öðru hlutverki.

▶ **Gæta verður þess að setja lokið alltaf á USB-tengið (8) til að loka því vandlega.**

Aðgerð	Hnappar	Tímalengd
Kveikt á hjólatölvu	⏻	
Slökkt á hjólatölvu	⏻	
Stuðningur aukinn	**+**	
Stuðningur minnkaður	**–**	
Sýnir **TRIP**, **TOTAL**, **RANGE**, akstursstillingar	**–**	
Kveikt á ljósunum á hjólinu	**+**	
Slökkt á ljósunum á hjólinu	**+**	
Hjóluð vegalengd endurstillt	**– +**	
Teymingarhjálp virkjuð Teymingarhjálp notuð	**WALK** **+**	1. 2. Eftir þörfum
Stillt af kílómetrum yfir á mílur	**–** ⏻	1. Haldið inni 2.
Útgáfunúmer sótt [A)B)]	**– +** ⏻	1. Haldið inni 2.
Birtustig skjás stillt[A)]	**– +** ⏻ **–** eða **+**	1. Haldið inni 2.

A) Slökkt verður að vera á rafhjólinu.

B) Upplýsingarnar eru sýndar með stöfum sem færast yfir skjáinn.

Birting villukóða

Stöðugar prófanir á íhlutum rafhjólsins fara fram sjálfkrafa. Ef villa greinist birtist samsvarandi villukóði á hjólatölvunni.

Allt eftir því um hvernig villu er að ræða getur verið að slökkt sé sjálfkrafa á drifinu. Hins vegar er alltaf hægt að hjóla áfram án stuðnings frá drifinu. Skoða skal rafhjólið áður en það er notað aftur.

- ▶ **Láta verður viðurkennt verkstæði annast allar viðgerðir.**

Kóði	Orsök	Úrræði
410	Einn eða fleiri hnappar á hjólatölvunni eru fastir.	Athugaðu hvort hnappar eru fastir, t.d. vegna óhreininda sem borist hafa inn. Ef þörf krefur skal hreinsa hnappana.
414	Vandamál með tengingu stjórnbúnaðar	Láttu athuga tengi og tengingar
418	Einn eða fleiri hnappar á stjórnbúnaðinum eru fastir.	Athugaðu hvort hnappar eru fastir, t.d. vegna óhreininda sem borist hafa inn. Ef þörf krefur skal hreinsa hnappana.
419	Stillingavilla	Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
422	Vandamál með tengingu drifeiningar	Láttu athuga tengi og tengingar
423	Vandamál með tengingu rafhlöðu rafhjólsins	Láttu athuga tengi og tengingar
424	Samskiptavilla milli íhluta	Láttu athuga tengi og tengingar
426	Innri villa vegna þess að farið var yfir tímamörk	Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði. Þegar þessi villa kemur upp er ekki hægt að sýna eða breyta ummáli dekkjanna í valmyndinni fyrir grunnstillingar.
430	Rafhlaðan í hjólatölvunni er tóm (ekki á BUI350)	Hlaða skal hjólatölvuna (í festingunni eða í gegnum USB-tengi)
431	Villa í tengslum við hugbúnaðarútgáfu	Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
440	Innri villa í drifeiningunni	Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
450	Innri hugbúnaðarvilla	Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
460	Villa í USB-tengi	Taktu snúruna úr sambandi við USB-tengið á hjólatölvunni. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
490	Innri villa í hjólatölvunni	Láta skal skoða hjólatölvuna
500	Innri villa í drifeiningunni	Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
502	Villa í ljósunum á hjólinu	Athuga skal ljósin og tilheyrandi leiðslur. Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
503	Villa í hraðaskynjara	Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
504	Inngrip í hraðamerki greindist.	Athugaðu stöðu teinasegulsins og stilltu hann ef þess þarf. Athugaðu hvort átt hefur verið við búnaðinn. Stuðningur drifsins er minnkaður.
510	Innri skynjaravilla	Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
511	Innri villa í drifeiningunni	Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
530	Rafhlöðuvilla	Slökktu á rafhjólinu, taktu rafhlöðuna úr rafhjólinu og settu hana síðan aftur í. Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.

Kóði	Orsök	Úrræði
531	Stillingavilla	Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
540	Villa vegna hitastigs	Hitastig rafhjólsins er utan leyfilegra marka. Slökktu á rafhjólskerfinu til að leyfa drifeiningunni að kólna eða hitna að leyfilegu hitastigi. Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
550	Óleyfilegur rafbúnaður greindist.	Fjarlægðu rafbúnaðinn. Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
580	Villa í tengslum við hugbúnaðarútgáfu	Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
591	Auðkenningarvilla	Slökktu á rafhjólskerfinu. Taktu rafhlöðuna úr og settu hana aftur í. Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
592	Ósamhæfur búnaður	Notaðu samhæfa hjólatölvu. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
593	Stillingavilla	Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
595, 596	Samskiptavilla	Athugaðu leiðslurnar sem liggja til drifsins og endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
602	Innri rafhlöðuvilla	Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
603	Innri rafhlöðuvilla	Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
605	Villa vegna hitastigs rafhlöðu	Hitastig rafhlöðunnar er utan leyfilegra marka. Slökktu á rafhjólskerfinu til að leyfa rafhlöðunni að kólna eða hitna að leyfilegu hitastigi. Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
606	Ytri rafhlöðuvilla	Athugaðu leiðslurnar. Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
610	Villa vegna spennu rafhlöðu	Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
620	Villa í hleðslutæki	Skiptu um hleðslutækið. Hafðu samband við viðurkennt verkstæði.
640	Innri rafhlöðuvilla	Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
655	Ítrekaðar villur í rafhlöðu	Slökktu á rafhjólskerfinu. Taktu rafhlöðuna úr og settu hana aftur í. Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
656	Villa í tengslum við hugbúnaðarútgáfu	Hafðu samband við viðurkennt verkstæði og láttu framkvæma hugbúnaðaruppfærslu.
7xx	Villa í búnaði frá þriðja aðila	Fara skal eftir því sem kemur fram í notendahandbókinni frá framleiðanda búnaðarins.
800	Innri ABS-villa	Hafðu samband við viðurkennt verkstæði.
810	Óraunhæf merki frá hjólhraðaskynjara	Hafðu samband við viðurkennt verkstæði.
820	Villa í leiðslu til fremri hjólhraðaskynjara	Hafðu samband við viðurkennt verkstæði.
821 … 826	Óraunhæf merki frá fremri hjólhraðaskynjara Það getur verið að skynjaraplatan sé ekki fyrir hendi, hún sé í ólagi eða hafi ekki verið sett rétt á; greinilegur munur er á	Endurræstu kerfið og prufukeyrðu það í að minnsta kosti 2 mínútur. Það verður að slokkna á ABS-gaumljósinu. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.

Kóði	Orsök	Úrræði
	þvermáli fram- og afturdekks; krefjandi aksturskilyrði, t.d. prjónað	
830	Villa í leiðslu til aftari hjólhraðaskynjara	Hafðu samband við viðurkennt verkstæði.
831 833 … 835	Óraunhæf merki frá aftari hjólhraðaskynjara Það getur verið að skynjaraplatan sé ekki fyrir hendi, hún sé í ólagi eða hafi ekki verið sett rétt á; greinilegur munur er á þvermáli fram- og afturdekks; krefjandi aksturskilyrði, t.d. prjónað	Endurræstu kerfið og prufukeyrðu það í að minnsta kosti 2 mínútur. Það verður að slokkna á ABS-gaumljósinu. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
840	Innri ABS-villa	Hafðu samband við viðurkennt verkstæði.
850	Innri ABS-villa	Hafðu samband við viðurkennt verkstæði.
860, 861	Villa í spennugjafa	Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
870, 871 880 883 … 885	Samskiptavilla	Endurræstu kerfið. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu hafa samband við viðurkennt verkstæði.
889	Innri ABS-villa	Hafðu samband við viðurkennt verkstæði.
890	ABS-gaumljósið er í ólagi eða vantar; það getur verið að ABS-kerfið virki ekki.	Hafðu samband við viðurkennt verkstæði.
Ekkert á skjánum	Innri villa í hjólatölvunni	Endurræstu rafhjólskerfið með því að slökkva á því og kveikja á því aftur.

Viðhald og þjónusta

Viðhald og þrif

Ekki má þrífa neina hluta búnaðarins með háþrýstidælu.

Við þrif á hjólatölvunni skal eingöngu nota mjúkan klút sem hefur verið vættur með vatni. Ekki má nota hreinsiefni.

Athugaðu: Við tiltekið hita- og rakastig getur myndast móða á hjólatölvunni **Purion**. Þetta þýðir ekki að eitthvað sé í ólagi. Látið rafhjólið standa í upphituðu rými.

Láta skal skoða rafhjólið að minnsta kosti einu sinni á ári (m.a. vélbúnað þess og hvort kerfishugbúnaður er í nýjustu útgáfu).

Framleiðandi reiðhjólsins eða viðurkennt verkstæði getur einnig skráð tiltekna vegalengd fyrir skoðun í kerfinu. Í þessu tilviki gefur táknið **(f)** á hjólatölvunni til kynna að skoðun þurfi að fara fram.

Láta skal viðurkennt verkstæði sjá um að þjónusta rafhjólið og gera við það.

- **Láta verður viðurkennt verkstæði annast allar viðgerðir.**

Notendaþjónusta og ráðleggingar um notkun

Ef óskað er upplýsinga um rafhjólið og íhluti þess skal snúa sér til viðurkennds verkstæðis.

Finna má samskiptaupplýsingar fyrir viðurkennd verkstæði á vefsíðunni www.bosch-ebike.com.

Frekari upplýsingar

Nánari upplýsingar og myndbönd um hluta rafhjólsins og virkni þeirra er að finna í Bosch eBike Help Center.

Förgun og framleiðsluefni

Nálgast má upplýsingar um framleiðsluefni á eftirfarandi vefslóð: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Ekki má fleygja rafhjólum og íhlutum þeirra með venjulegu heimilissorpi!

Hægt er að skila tækinu til söluaðila ef hann býður upp á slíkt eða ber lagaleg skylda til þess. Fara skal eftir gildandi lögum og reglum hvað þetta varðar.



Skila skal einstaka íhlutum rafhjólsins, aukabúnaði og umbúðum til endurvinnslu með umhverfisvænum hætti.

Notandi skal sjálfur ganga úr skugga um að engar persónuupplýsingar séu lengur fyrir hendi á þessum íhlutum rafhjólsins.

Ef hægt er að taka rafhlöður úr íhlutum rafhjólsins án þess að eyðileggja þær skal taka þær úr og skila þeim til sérstakrar söfnunarstöðvar fyrir rafhlöður áður en íhlutunum er fargað.



Samkvæmt reglugerð (ESB) 2023/1542 verður að flokka úr sér gengin raftæki og bilaðar eða úr sér gengnar rafhlöður/hleðslurafhlöður sérstaklega og skila þeim til endurvinnslu með umhverfisvænum hætti.

Með því að flokka raftækin sérstaklega er stuðlað að því að hægt sé að meðhöndla þau og endurnýta hráefni með viðeigandi hætti og vernda þannig heilsu manna og umhverfið.



Breytingar áskildar.

Υποδείξεις ασφαλείας



Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Η μη τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Ο χρησιμοποιούμενος σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας όρος **μπαταρία eBike** αναφέρεται σε όλες τις γνήσιες μπαταρίες eBike Bosch.

- ▶ **Διαβάστε και προσέξτε τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες σε όλες τις οδηγίες λειτουργίας των εξαρτημάτων του eBike καθώς και τις οδηγίες λειτουργίας του eBike σας.**
- ▶ **Μην αφήσετε την ένδειξη του υπολογιστή οχήματος να αποσπάσει την προσοχή σας.** Όταν δεν επικεντρώνετε αποκλειστικά την προσοχή σας στην κυκλοφορία, κινδυνεύετε, να εμπλακείτε σε ένα ατύχημα. Όταν θέλετε να κάνετε εισαγωγές στον υπολογιστή οχήματος πέρα από την αλλαγή της λειτουργίας οδήγησης, σταματήστε και εισάγετε τα αντίστοιχα δεδομένα.
- ▶ **Ρυθμίστε τη φωτεινότητα της οθόνης έτσι, ώστε να μπορείτε να αντιληφθείτε αρκετά καλά τις σημαντικές πληροφορίες, όπως την ταχύτητα ή τα προειδοποιητικά.** Μια λάθος ρυθμισμένη φωτεινότητα της οθόνης μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- ▶ **Φροντίζετε σε περίπτωση χρήσης της βοήθειας ώθησης, να μπορείτε ανά πάσα στιγμή να ελέγχετε και να ακινητοποιείτε με ασφάλεια το eBike.** Η βοήθεια ώθησης μπορεί υπό ορισμένες προϋποθέσεις να απενεργοποιηθεί (π.χ. εμπόδιο στο πεντάλ ή αθέλητο γλίστρημα από το πλήκτρο της μονάδας χειρισμού). Το eBike μπορεί να κινηθεί ξαφνικά προς τα πίσω πάνω σας ή να ανατραπεί. Αυτό αποτελεί για σας ιδιαίτερα σε περίπτωση πρόσθετου φορτίου ένα ρίσκο. Μη θέτετε το eBike με τη βοήθεια ώθησης σε καταστάσεις, στις οποίες δε θα μπορείτε να κρατάτε πλέον το eBike με τη δικιά σας δύναμη!

Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες τύπου κουμπιού



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Βεβαιωθείτε, ότι η μπαταρία τύπου κουμπιού δε φθάνει στα χέρια των παιδιών. Οι μπαταρίες τύπου κουμπιού είναι επικίνδυνες.

Εάν το προϊόν δεν είναι τοποθετημένο στο eBike, το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για χρήση σε χώρους, στους οποίους ενδέχεται να υπάρχουν παιδιά. Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, μη χρησιμοποιείτε πλέον το προϊόν και κρατήστε το μακριά από παιδιά.

- ▶ **Οι μπαταρίες τύπου κουμπιού δεν επιτρέπεται ποτέ να καταποθούν ή να περάσουν μέσα σε άλλη σωματική κοιλότητα. Όταν υπάρχει η υποψία, ότι η μπαταρία τύπου κουμπιού έχει καταποθεί ή έχει περάσει μέσα σε μια άλλη σωματική κοιλότητα, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.** Μια κατάποση των μπαταριών τύπου κουμπιού μπορεί μέσα σε 2 ώρες να οδηγήσει σε σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα και στο θάνατο.
- ▶ **Κατά την αλλαγή της μπαταρίας τύπου κουμπιού προσέχετε την ενδεδειγμένη αντικατάσταση της μπαταρίας τύπου κουμπιού.** Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- ▶ **Χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες τύπου κουμπιού, που αναφέρονται σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας.** Μη χρησιμοποιείτε άλλες μπαταρίες τύπου κουμπιού ή μια άλλη πηγή παροχής ενέργειας.
- ▶ **Μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε την μπαταρία τύπου κουμπιού και μη βραχυκυκλώσετε την μπαταρία τύπου κουμπιού.** Η μπαταρία τύπου κουμπιού ενδέχεται να παρουσιάσει διαρροή, να εκραγεί, να πάρει φωτιά και να τραυματίσει άτομα.
- ▶ **Απομακρύνετε και αποσύρετε τι εκφορτισμένες μπαταρίες τύπου κουμπιού σύμφωνα με τους κανονισμούς.** Οι εκφορτισμένες μπαταρίες τύπου κουμπιού μπορούν να παρουσιάσουν διαρροή και έτσι να τραυματίσουν άτομα ή να προξενήσουν ζημιά στο προϊόν.
- ▶ **Μην υπερθερμαίνετε την μπαταρία τύπου κουμπιού και μην την ρίχνετε στη φωτιά.** Η μπαταρία τύπου κουμπιού ενδέχεται να παρουσιάσει διαρροή, να εκραγεί, να πάρει φωτιά και να τραυματίσει άτομα.
- ▶ **Μην προξενήσετε ζημιά στην μπαταρία τύπου κουμπιού και μην ανοίξετε την μπαταρία τύπου κουμπιού.** Η μπαταρία τύπου κουμπιού ενδέχεται να παρουσιάσει διαρροή, να εκραγεί, να πάρει φωτιά και να τραυματίσει άτομα.
- ▶ **Μη φέρετε μια χαλασμένη μπαταρία τύπου κουμπιού σε επαφή με νερό.** Το εξερχόμενο λίθιο μπορεί με το νερό να δημιουργήσει υδρογόνο και έτσι να οδηγήσει σε φωτιά, έκρηξη ή στον τραυματισμό ατόμων.

Περιγραφή προϊόντος και ισχύος

Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό

Ο υπολογιστής οχήματος **Purion** προβλέπεται για τον έλεγχο του eBike και για την ένδειξη των δεδομένων οδήγησης.

Απεικονιζόμενα στοιχεία

Η απαρίθμηση των εικονιζομένων εξαρτημάτων αναφέρεται στην παράσταση στις σελίδες γραφικών στην αρχή του εγχειριδίου οδηγιών.

Ορισμένες παραστάσεις σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας, ανάλογα με τον εξοπλισμό του eBikes σας, μπορεί να διαφέρουν λίγο από την πραγματική κατάσταση.

(1) Πλήκτρο On/Off του υπολογιστή οχήματος
(2) Πλήκτρο Βοήθεια ώθησης **WALK**[a)]
(3) Βίδα στερέωσης του υπολογιστή οχήματος
(4) Στήριγμα υπολογιστή οχήματος
(5) Πλήκτρο Μείωση της βαθμίδας υποστήριξης **–**
(6) Πλήκτρο Αύξηση της βαθμίδας υποστήριξης **+**
(7) Οθόνη
(8) Προστατευτικό κάλυμμα της υποδοχής USB

(9) Υποδοχή διάγνωσης USB (μόνο για λόγους συντήρησης)

(10) Καπάκι της θήκης μπαταρίας

a) δε διατίθεται σε όλες τις χώρες

Στοιχεία ένδειξης στον υπολογιστή οχήματος

(a) Ένδειξη ταχύμετρου

(b) Ένδειξη σε km/h

(c) Ένδειξη σε μίλια/ώρα

(d) Ένδειξη συνολικής απόστασης **TOTAL**

(e) Ένδειξη εμβέλειας **RANGE**

(f) Ένδειξη σέρβις

(g) Ένδειξη της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας eBike

(h) Ένδειξη φωτισμού

(i) Ένδειξη λειτουργίας οδήγησης/ένδειξη τιμών

(j) Ένδειξη διαδρομής **TRIP**

Τεχνικά στοιχεία

Υπολογιστής οχήματος		Purion
Κωδικός προϊόντος		BUI215
Μπαταρίες		2 × 3 V CR2016
Θερμοκρασία λειτουργίας	°C	–5 … +40
Θερμοκρασία αποθήκευσης	°C	+10 … +40
Βαθμός προστασίας [A)]		IP55
Βάρος, περ.	kg	0,1

A) σε περίπτωση κλειστού καλύμματος USB

Το σύστημα eBike Bosch χρησιμοποιεί FreeRTOS (βλέπε www.freertos.org).

Λειτουργία

Σύμβολα και η σημασία τους

Σύμβολο	Ερμηνεία
	σύντομο πάτημα του πλήκτρου (λιγότερο από 1 δευτερόλεπτο)
	μεσαίο πάτημα του πλήκτρου (ανάμεσα σε 1 δευτερόλεπτο και 2,5 δευτερόλεπτα)
	παρατεταμένο πάτημα του πλήκτρου (πάνω από 2,5 δευτερόλεπτα)

Θέση σε λειτουργία

▶ **Πριν τη θέση σε λειτουργία για πρώτη φορά απομακρύνετε την προστατευτική μεμβράνη της οθόνης, για να εξασφαλίσετε την πλήρη λειτουργικότητα του υπολογιστή οχήματος.** Εάν η προστατευτική μεμβράνη παραμείνει πάνω στην οθόνη, αυτό μπορεί να οδηγήσει σε μείωση της λειτουργικότητας/απόδοσης του υπολογιστή οχήματος.

Προϋποθέσεις

Το eBike μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο, όταν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:
- Μια επαρκώς φορτισμένη μπαταρία eBike είναι τοποθετημένη (βλέπε στις οδηγίες λειτουργίας της μπαταρίας eBike).
- Ο αισθητήρας ταχύτητας είναι σωστά συνδεδεμένος (βλέπε στις οδηγίες λειτουργίας της μονάδας κίνησης).

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του eBike

Για την **ενεργοποίηση** του eBike έχετε τις ακόλουθες δυνατότητες:
- Με τοποθετημένη την μπαταρία eBike πατήστε το πλήκτρο On/Off **(1)** του υπολογιστή οχήματος.
- Πατήστε το πλήκτρο On/Off της μπαταρίας eBike (βλέπε στις οδηγίες λειτουργίας της μπαταρίας eBike).

Υπόδειξη: Είναι δυνατές ειδικές λύσεις του κατασκευαστή του ποδηλάτου, στις οποίες δεν υπάρχει καμία πρόσβαση στο πλήκτρο On/Off της μπαταρίας του eBike (βλέπε στις οδηγίες λειτουργίας του κατασκευαστή του ποδηλάτου).

Ο κινητήρας ενεργοποιείται, μόλις πατήσετε τα πετάλια (εκτός στη λειτουργία Βοήθεια ώθησης ή στη λειτουργία οδήγησης **OFF**). Η υποστήριξη μέσω του κινητήρα εξαρτάται από τη ρυθμισμένη λειτουργία οδήγησης.

Μόλις στην κανονική λειτουργία σταματήσετε να πατάτε τα πετάλια ή μόλις φθάσετε σε μια ταχύτητα από **25/45 km/h**, απενεργοποιείται η υποστήριξη μέσω του κινητήρα. Ο κινητήρας ενεργοποιείται ξανά αυτόματα, μόλις πατήσετε τα πετάλια και η ταχύτητα βρίσκεται κάτω από **25/45 km/h**.

Για την **απενεργοποίηση** του eBike έχετε τις ακόλουθες δυνατότητες:
- Πατήστε το πλήκτρο On/Off **(1)** του υπολογιστή οχήματος.
- Απενεργοποιήστε την μπαταρία eBike με το πλήκτρο On/Off της μπαταρίας.

Μετά την απενεργοποίηση κλείνει το σύστημα. Αυτό διαρκεί περίπου 3 δευτ. Μια άμεση επαναλειτουργία είναι δυνατή, αφού πρώτα ολοκληρωθεί το κλείσιμο του συστήματος.

Εάν περίπου για 10 λεπτά δεν κινηθεί το eBike **και** δεν απαιτηθεί κανένα πλήκτρο στον υπολογιστή οχήματος, απενεργοποιείται αυτόματα το eBike για λόγους εξοικονόμησης ενέργειας.

Υπόδειξη: Απενεργοποιείτε πάντοτε το eBike, όταν παρκάρετε το eBike.

Υπόδειξη: Σε περίπτωση που οι εσωτερικές μπαταρίες του υπολογιστή οχήματος είναι άδειες, μπορείτε παρόλ' αυτά να ενεργοποιήστε το eBike ακόμη στην μπαταρία του eBike. Όμως συνίσταται, να αλλάξετε τις εσωτερικές μπαταρίες του υπολογιστή οχήματος όσο το δυνατό γρηγορότερα, για να αποφύγετε τις ζημιές.

Παροχή ενέργειας του υπολογιστή οχήματος

Ο υπολογιστής οχήματος τροφοδοτείται με τάση από δύο μπαταρίες τύπου κουμπιού CR2016.

Αλλαγή μπαταριών τύπου κουμπιού (βλέπε εικόνα A)

Όταν ο υπολογιστής οχήματος δείχνει **LOW BAT** στην οθόνη, αφαιρέστε τον υπολογιστή οχήματος από το τιμόνι, ξεβιδώνοντας τη βίδα στερέωσης **(3)** του υπολογιστή οχήματος. Ανοίξτε

το κάλυμμα της θήκης των μπαταριών **(10)** με ένα κατάλληλο κέρμα, αφαιρέστε τις μεταχειρισμένες μπαταρίες τύπου κουμπιού και τοποθετήστε μέσα στις νέες μπαταρίες τύπου κουμπιού του τύπου CR2016.

Προσέξτε κατά την τοποθέτηση των μπαταριών τύπου κουμπιού τη σωστή πολικότητα.

Κλείστε ξανά τη θήκη των μπαταριών και στερεώστε τον υπολογιστή οχήματος με τη βίδα στερέωσης **(3)** στο τιμόνι του eBike.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της βοήθειας ώθησης

Η βοήθεια ώθησης μπορεί να σας διευκολύνει το σπρώξιμο του eBike. Η ταχύτητα σε αυτή την λειτουργία εξαρτάται από την τοποθετημένη ταχύτητα και μπορεί να φθάσει το πολύ στα **6 km/h**.

- ▶ **Η λειτουργία βοήθειας ώθησης επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά κατά το σπρώξιμο του eBike.** Σε περίπτωση που οι ρόδες του eBike κατά τη χρήση της βοήθειας ώθησης δεν έχουν καμία επαφή με το έδαφος, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

Για την **ενεργοποίηση** της βοήθειας ώθησης πατήστε σύντομα το πλήκτρο **WALK** στον υπολογιστή οχήματος. Μετά την ενεργοποίηση πατήστε μέσα σε 10 δευτερόλεπτα το πλήκτρο **+** και κρατήστε το πατημένο. Ο κινητήρας του eBike ενεργοποιείται.

Υπόδειξη: Η βοήθεια ώθησης δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί στη λειτουργία οδήγησης **OFF**.

Η βοήθεια ώθησης **απενεργοποιείται**, μόλις παρουσιαστεί μία από τις ακόλουθες καταστάσεις:
- Αφήσατε το πλήκτρο **+ (6)**,
- οι ρόδες του eBike μπλοκάρουν (π.χ. με φρενάρισμα ή κτυπώντας πάνω σε ένα εμπόδιο),
- η ταχύτητα υπερβαίνει τη **6 km/h**.

Ο τρόπος λειτουργίας της βοήθειας ώθησης υπόκειται τις ειδικές για κάθε χώρα διατάξεις και γι' αυτό μπορεί να αποκλίνει από την πιο πάνω αναφερόμενη περιγραφή ή να είναι απενεργοποιημένος.

Ρύθμιση της λειτουργίας οδήγησης

Στον υπολογιστή οχήματος μπορείτε να ρυθμίσετε, πόσο πολύ θα σας υποστηρίζει ο κινητήρας κατά το πετάλισμα. Η λειτουργία οδήγησης μπορεί να αλλάξει επίσης και κατά τη διάρκεια της οδήγησης.

Υπόδειξη: Σε ορισμένες ξεχωριστές εκδόσεις είναι δυνατόν, η λειτουργία οδήγησης να είναι προρρυθμισμένη και να μην μπορεί να αλλάξει. Είναι επίσης δυνατό, να βρίσκονται λιγότερες λειτουργίες οδήγησης για επιλογή, από αυτές που αναφέρονται εδώ.

Οι ακόλουθες λειτουργίες οδήγησης είναι το πολύ διαθέσιμες:
- **OFF:** Η υποστήριξη μέσω του κινητήρα είναι απενεργοποιημένη, το eBike μπορεί να κινηθεί, όπως ένα κανονικό ποδήλατο μόνο με το πετάλισμα. Η βοήθεια ώθησης δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί σε αυτήν τη λειτουργία οδήγησης.
- **ECO:** Αποτελεσματική υποστήριξη σε περίπτωση μέγιστης απόδοσης, για μέγιστη εμβέλεια
- **TOUR/TOUR+:**
  TOUR: Ομοιόμορφη υποστήριξη, για διαδρομές με μεγάλη εμβέλεια
  TOUR+: Δυναμική υποστήριξη για φυσική και σπορ οδήγηση (μόνο σε συνδυασμό με **eMTB**)
- **SPORT/eMTB:**
  SPORT: Δυνατή υποστήριξη, για σπορ οδήγηση σε ορεινές διαδρομές καθώς και για την κυκλοφορία στην πόλη
  eMTB: Ιδανική υποστήριξη σε κάθε επιφάνεια, σπορ εκκίνηση, βελτιωμένη δυναμική, μέγιστη απόδοση (**eMTB** διαθέσιμη μόνο σε συνδυασμό με τις μονάδες κίνησης Performance Line [BDU365] και Performance Line CX [BDU250P, BDU450, BDU480]. Ενδεχομένως είναι απαραίτητη μια ενημέρωση λογισμικού.)
- **TURBO:** Μέγιστη υποστήριξη μέχρι στην υψηλή συχνότητα πεταλίσματος, για σπορ οδήγηση

Για την **αύξηση** της υποστήριξης πατήστε σύντομα το πλήκτρο **+ (6)** στον υπολογιστή οχήματος και μάλιστα τόσες φορές, ώσπου να εμφανιστεί η επιθυμητή λειτουργία οδήγησης στην ένδειξη **(i)**, για τη **μείωση** πατήστε σύντομα το πλήκτρο **– (5)**.

Όταν στην ένδειξη είναι ρυθμισμένο **TRIP**, **TOTAL** ή **RANGE**, εμφανίζεται στην ένδειξη η επιλεγμένη λειτουργία οδήγησης κατά την αλλαγή λειτουργίας μόνο σύντομα (περίπου 1 δευτερόλεπτο).

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του φωτισμού ποδηλάτου

Στην έκδοση, στην οποία το φως οδήγησης τροφοδοτείται από το σύστημα eBike, με ένα μεσαίο πάτημα του πλήκτρου **+** μπορούν να ενεργοποιηθούν ταυτόχρονα το μπροστινό και το πίσω φως. Πατώντας μέτρια το πλήκτρο **+** απενεργοποιείται ξανά ο φωτισμός ποδηλάτου.

Με ενεργοποιημένο το φως εμφανίζεται το σύμβολο φωτισμού **(h)**.

Πριν από κάθε ξεκίνημα ελέγχετε τη σωστή λειτουργία του φωτισμού του ποδηλάτου σας.

Ο υπολογιστής οχήματος αποθηκεύει την κατάσταση φωτός και ενεργοποιεί αντίστοιχα στην αποθηκευμένη κατάσταση ενδεχομένως το φως μετά από μια νέα εκκίνηση.

Η ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του φωτισμού του ποδηλάτου δεν έχει καμία επιρροή στο φωτισμό φόντου της οθόνης.

Ενδείξεις και ρυθμίσεις του υπολογιστή οχήματος

Υπόδειξη: Με την ενημέρωση λογισμικού εισάγονται τακτικά βελτιώσεις και διευρύνσεις των λειτουργιών. Γι' αυτό οι εμφανιζόμενες εδώ παρουσιάσεις και λειτουργίες μπορεί να διαφέρουν από την πραγματική ένδειξη.

Ένδειξη της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας eBike

Η ένδειξη της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας **(g)** δείχνει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας eBike. Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας eBike μπορεί επίσης να διαβαστεί στις φωτοδιόδους (LED) στην μπαταρία eBike.

Στην ένδειξη **(g)** κάθε δοκός στο σύμβολο της μπαταρίας αντιστοιχεί περίπου σε 20 % χωρητικότητα:

- Η μπαταρία eBike είναι εντελώς φορτισμένη.
- Η μπαταρία eBike πρέπει να επαναφορτιστεί.
- Τα LED της ένδειξη της κατάστασης φόρτισης στην μπαταρία σβήνουν. Η χωρητικότητα για την υποστήριξη του κινητήρα έχει καταναλωθεί και η υποστήριξη απενεργοποιείται απαλά. Η παραμένουσα χωρητικότητα είναι διαθέσιμη για το φωτισμό, η ένδειξη αναβοσβήνει.

  Η χωρητικότητα της μπαταρίας eBike φθάνει ακόμη για περίπου 2 ώρες φωτισμού του ποδηλάτου.

Σε περίπτωση που ένα eBike λειτουργεί με 2 μπαταρίες eBike, τότε η ένδειξη της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας eBike **(g)** δείχνει την κατάσταση φόρτισης και των δύο μπαταριών eBike σε συνδυασμό.

Ενδείξεις ταχύτητας και απόστασης

Στην ένδειξη του ταχύμετρου **(a)** εμφανίζεται πάντοτε η τρέχουσα ταχύτητα.

Στην ένδειξη **(i)** εμφανίζεται πάντοτε η τελευταία ρύθμιση. Με το επανειλημμένο μεσαίο πάτημα του πλήκτρου **–** εμφανίζονται διαδοχικά η διαδρομή οδήγησης **TRIP**, τα συνολικά χιλιόμετρα **TOTAL** και η εμβέλεια της μπαταρίας eBike **RANGE**. (Με το σύντομο πάτημα του πλήκτρου **–** μειώνεται η βαθμίδα υποστήριξης!)

Για την **επαναφορά** της διαδρομής οδήγησης **TRIP** επιλέξτε τη διαδρομή οδήγησης **TRIP** και πατήστε ταυτόχρονα παρατεταμένα τα πλήκτρα **+** και **–**. Στην αρχή εμφανίζεται στην οθόνη **RESET**. Όταν συνεχίσετε να πατάτε τα δύο πλήκτρα, τίθεται η διαδρομή οδήγησης **TRIP** στο **0**.

Για την **επαναφορά** της εμβέλειας **RANGE** επιλέξτε την εμβέλεια **RANGE** και πατήστε ταυτόχρονα παρατεταμένα τα πλήκτρα **+** και **–**. Στην αρχή εμφανίζεται στην οθόνη **RESET**. Όταν συνεχίσετε να πατάτε τα δύο πλήκτρα, επαναφέρεται η εμβέλεια **RANGE** στην τιμή της ρύθμισης εργοστασίου.

Μπορείτε να αλλάξετε τις εμφανιζόμενες τιμές από χιλιόμετρα σε μίλια, κρατώντας το πλήκτρο **–** πατημένο και πατώντας σύντομα το πλήκτρο On/Off **(1)**.

Για λόγους συντήρησης μπορεί να εξακριβωθεί η κατάσταση έκδοσης των επιμέρους συστημάτων και οι αριθμοί προϊόντος τύπου, εφόσον τα επιμέρους συστήματα προωθούν αυτές τις πληροφορίες (εξαρτάται από το επιμέρους σύστημα). Πατήστε με **απενεργοποιημένο** σύστημα ταυτόχρονα τα πλήκτρα **–** καθώς και **+** και πατήστε στη συνέχεια το πλήκτρο On/Off **(1)**.

Η υποδοχή USB προορίζεται για τη σύνδεση συστημάτων διάγνωσης. Η υποδοχή USB δεν έχει καμία άλλη λειτουργία.

▶ **Η σύνδεση USB πρέπει να είναι πάντοτε καλά κλεισμένη με το προστατευτικό κάλυμμα (8).**

Ενέργεια	Πλήκτρα	Διάρκεια
Ενεργοποίηση του υπολογιστή οχήματος	⏻	
Απενεργοποίηση του υπολογιστή οχήματος	⏻	
Αύξηση της βαθμίδας υποστήριξης	**+**	
Μείωση της βαθμίδας υποστήριξης	**–**	
Ένδειξη **TRIP**, **TOTAL**, **RANGE**, λειτουργίες οδήγησης	**–**	
Ενεργοποίηση του φωτισμού του ποδηλάτου	**+**	
Απενεργοποίηση του φωτισμού ποδηλάτου	**+**	
Επαναφορά της διαδρομής οδήγησης	**– +**	
Ενεργοποίηση της βοήθειας ώθησης Εκτέλεση της βοήθειας ώθησης	**WALK** **+**	1. 2. οποιοδήποτε
Αλλαγή από χιλιόμετρα σε μίλια	**–** ⏻	1. κράτημα 2.
Εξακρίβωση της κατάστασης των εκδόσεων [A)B)]	**– +** ⏻	1. κράτημα 2.
Ρύθμιση της φωτεινότητας της οθόνης[A)]	**– +** ⏻ **–** ή **+**	1. κράτημα 2.

A) Το eBike πρέπει να είναι απενεργοποιημένο.

B) Οι πληροφορίες εμφανίζονται ως κυλιόμενο κείμενο.

Ένδειξη κωδικού σφάλματος

Τα εξαρτήματα του eBike ελέγχονται συνεχώς αυτόματα. Όταν διαπιστωθεί ένα σφάλμα, εμφανίζεται ο αντίστοιχος κωδικός σφάλματος στον υπολογιστή οχήματος.

Ανάλογα με το είδος του σφάλματος, απενεργοποιείται ο κινητήρας ενδεχομένως αυτόματα. Η συνέχιση της οδήγησης χωρίς υποστήριξη μέσω του κινητήρα είναι όμως δυνατή οποτεδήποτε. Πριν από την περαιτέρω χρήση πρέπει να ελεγχθεί το eBike.

- ▶ **Αναθέστε όλες τις επισκευές αποκλειστικά σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο.**

Κωδικός	Αιτία	Αντιμετώπιση
410	Ένα ή περισσότερα πλήκτρα του υπολογιστή οχήματος είναι μπλοκαρισμένα.	Ελέγξτε, εάν τα πλήκτρα είναι μαγκωμένα, π.χ. λόγω διείσδυσης ρύπανσης. Καθαρίστε ενδεχομένως τα πλήκτρα.
414	Πρόβλημα σύνδεσης της μονάδας χειρισμού	Αναθέστε τον έλεγχο των συνδέσεων
418	Ένα ή περισσότερα πλήκτρα της μονάδας χειρισμού είναι μπλοκαρισμένα.	Ελέγξτε, εάν τα πλήκτρα είναι μαγκωμένα, π.χ. λόγω διείσδυσης ρύπανσης. Καθαρίστε ενδεχομένως τα πλήκτρα.
419	Σφάλμα διαμόρφωσης	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
422	Πρόβλημα σύνδεσης της μονάδας κίνησης	Αναθέστε τον έλεγχο των συνδέσεων
423	Πρόβλημα σύνδεσης της μπαταρίας eBike	Αναθέστε τον έλεγχο των συνδέσεων
424	Σφάλμα επικοινωνίας μεταξύ των εξαρτημάτων	Αναθέστε τον έλεγχο των συνδέσεων
426	Εσωτερικό σφάλμα υπέρβασης χρόνου	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας. Σε αυτή την κατάσταση σφάλματος δεν είναι δυνατή η προβολή ή η προσαρμογή στο μενού βασικών ρυθμίσεων του μεγέθους των ελαστικών.
430	Εσωτερική μπαταρία του υπολογιστή οχήματος άδεια (εκτός στο BUI350)	Φορτίστε τον υπολογιστή οχήματος (στο στήριγμα ή μέσω της σύνδεσης USB)
431	Σφάλμα έκδοσης λογισμικού	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
440	Εσωτερικό σφάλμα της μονάδας κίνησης	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
450	Εσωτερικό σφάλμα λογισμικού	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
460	Σφάλμα στη σύνδεση USB	Απομακρύνετε το καλώδιο από τη σύνδεση USB του υπολογιστή οχήματος. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
490	Εσωτερικό σφάλμα του υπολογιστή οχήματος	Αναθέστε τον έλεγχο του υπολογιστή οχήματος
500	Εσωτερικό σφάλμα της μονάδας κίνησης	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
502	Σφάλμα στο φωτισμό ποδηλάτου	Ελέγξτε το φως και την αντίστοιχη καλωδίωση. Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
503	Σφάλμα του αισθητήρα ταχύτητας	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
504	Αναγνωρίστηκε παραποίηση του σήματος της ταχύτητας.	Ελέγξτε η θέση του μαγνήτη ακτίνας και ενδεχομένως ρυθμίστε τον. Ελέγξτε για τυχόν παραποίηση (συντονισμός). Η υποστήριξη του μηχανισμού κίνησης μειώνεται.

Κωδικός	Αιτία	Αντιμετώπιση
510	Εσωτερικό σφάλμα αισθητήρα	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
511	Εσωτερικό σφάλμα της μονάδας κίνησης	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
530	Σφάλμα μπαταρίας	Απενεργοποιήστε το eBike, αφαιρέστε την μπαταρία eBike και τοποθετήστε την μπαταρία eBike ξανά. Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
531	Σφάλμα διαμόρφωσης	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
540	Σφάλμα θερμοκρασίας	Το eBike βρίσκεται εκτός της επιτρεπτής περιοχής θερμοκρασίας. Απενεργοποιήστε το σύστημα eBike, για να αφήσετε τη μονάδα κίνησης να κρυώσει ή να θερμανθεί στην επιτρεπτή περιοχή θερμοκρασίας. Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
550	Αναγνωρίστηκε ένας ανεπίτρεπτος καταναλωτής.	Απομακρύνετε τον καταναλωτή. Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
580	Σφάλμα έκδοσης λογισμικού	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
591	Σφάλμα ταυτοποίησης	Απενεργοποιήστε το σύστημα eBike. Απομακρύνετε την μπαταρία και τοποθετήστε την ξανά. Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
592	Ασυμβίβαστα εξάρτημα	Τοποθετήστε συμβατό υπολογιστή οχήματος. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
593	Σφάλμα διαμόρφωσης	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
595, 596	Σφάλμα επικοινωνίας	Ελέγξτε την καλωδίωση προς το κιβώτιο μετάδοσης και ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
602	Εσωτερικό σφάλμα μπαταρίας	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
603	Εσωτερικό σφάλμα μπαταρίας	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
605	Σφάλμα θερμοκρασίας μπαταρίας	Η μπαταρία βρίσκεται εκτός της επιτρεπόμενης περιοχής θερμοκρασίας. Απενεργοποιήστε το σύστημα eBike, για να αφήσετε την μπαταρία να κρυώσει ή να θερμανθεί στην επιτρεπτή περιοχή θερμοκρασίας. Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
606	Εξωτερικό σφάλμα μπαταρίας	Ελέγξτε την καλωδίωση. Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.

Κωδικός	Αιτία	Αντιμετώπιση
610	Σφάλμα τάσης μπαταρίας	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
620	Σφάλμα φορτιστή	Αντικαταστήστε το φορτιστή. Επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
640	Εσωτερικό σφάλμα μπαταρίας	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
655	Πολλαπλό σφάλμα μπαταρίας	Απενεργοποιήστε το σύστημα eBike. Απομακρύνετε την μπαταρία και τοποθετήστε την ξανά. Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
656	Σφάλμα έκδοσης λογισμικού	Επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας και αναθέστε την εκτέλεση μια ενημέρωσης λογισμικού.
7xx	Σφάλματα σε εξαρτήματα τρίτων	Προσέξτε τις οδηγίες λειτουργίας του εκάστοτε κατασκευστή των εξαρτημάτων.
800	Εσωτερικό σφάλμα ABS	Επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
810	Μη λογικά σήματα στον αισθητήρα της ταχύτητας του τροχού	Επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
820	Σφάλμα στον αγωγό προς τον μπροστινό αισθητήρα της ταχύτητας του τροχού	Επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
821 … 826	Μη λογικά σήματα στον μπροστινό αισθητήρα της ταχύτητας του τροχού Ενδεχομένως ο δίσκος αισθητήρα δεν υπάρχει, είναι ελαττωματικός ή λάθος συναρμολογημένος, σημαντικά διαφορετικές διάμετροι του μπροστινού και πίσω τροχού, ακραία κατάσταση οδήγησης, π.χ. οδήγηση με τον πίσω τροχό	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου και εκτελέστε το ελάχιστο για 2 λεπτά μια δοκιμαστική οδήγηση. Η λυχνία ελέγχου ABS πρέπει να σβήσει. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
830	Σφάλμα στον αγωγό προς τον πίσω αισθητήρα της ταχύτητας του τροχού	Επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
831 833 … 835	Μη λογικά σήματα στον πίσω αισθητήρα της ταχύτητας του τροχού Ενδεχομένως ο δίσκος αισθητήρα δεν υπάρχει, είναι ελαττωματικός ή λάθος συναρμολογημένος, σημαντικά διαφορετικές διάμετροι του μπροστινού και πίσω τροχού, ακραία κατάσταση οδήγησης, π.χ. οδήγηση με τον πίσω τροχό	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου και εκτελέστε το ελάχιστο για 2 λεπτά μια δοκιμαστική οδήγηση. Η λυχνία ελέγχου ABS πρέπει να σβήσει. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
840	Εσωτερικό σφάλμα ABS	Επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
850	Εσωτερικό σφάλμα ABS	Επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
860, 861	Σφάλμα στην τροφοδοσία τάσης	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
870, 871 880 883 … 885	Σφάλμα επικοινωνίας	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
889	Εσωτερικό σφάλμα ABS	Επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.
890	Η λυχνία ελέγχου ABS είναι ελαττωματική ή λείπει, το ABS είναι ενδεχομένως χωρίς λειτουργία.	Επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο συνεργείο σας.

Κωδικός	Αιτία	Αντιμετώπιση
Καμία ένδειξη	Εσωτερικό σφάλμα του υπολογιστή οχήματος	Ξεκινήστε το σύστημα eBike μέσω απενεργοποίησης και επανενεργοποίησης εκ νέου.

Συντήρηση και Service

Συντήρηση και καθαρισμός

Όλα τα στοιχεία δεν επιτρέπεται να καθαριστούν με νερό υπό πίεση.

Για τον καθαρισμό του υπολογιστή οχήματος χρησιμοποιείτε ένα μαλακό, εμποτισμένο μόνο με νερό πανί. Μη χρησιμοποιείτε κανένα απορρυπαντικό.

Υπόδειξη: Ο υπολογιστής οχήματος **Purion** μπορεί να θαμπώσει κάτω από ορισμένες συνθήκες θερμοκρασίας και υγρασίας. Αυτή η εμφάνιση δεν αποτελεί σφάλμα. Τοποθετήστε το eBike σε έναν θερμαινόμενο χώρο.

Αφήστε το eBike το λιγότερο μία φορά το χρόνο να ελεγχθεί τεχνικά (εκτός των άλλων μηχανισμός, ενημερότητα του λογισμικό του συστήματος).

Επιπλέον ο κατασκευαστής του ποδηλάτου ή το εξειδικευμένο συνεργείο μπορεί για την ημερομηνία σέρβις να καταχωρήσει στο σύστημα έναν χρόνο λειτουργίας. Σε αυτή την περίπτωση ο υπολογιστής οχήματος θα σας δείχνει τη λήξη της ημερομηνίας σέρβις στην ένδειξη **(f)** .

Για σέρβις ή επισκευές στο eBike απευθυνθείτε σε έναν ειδικό συνεργείο.

- **Αναθέστε όλες τις επισκευές αποκλειστικά σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο.**

Εξυπηρέτηση πελατών και συμβουλές εφαρμογής

Για όλες τις ερωτήσεις σας σχετικά με το eBike και τα εξαρτήματά του, απευθυνθείτε σε ένα ειδικό συνεργείο.

Στοιχεία επικοινωνίας των ειδικών συνεργείων μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα www.bosch-ebike.com.

Περισσότερες πληροφορίες

Περαιτέρω πληροφορίες και βίντεο για τα εξαρτήματα του eBike και τις λειτουργίες τους θα βρείτε στο Bosch eBike Help Center.

Απόσυρση και υλικά σε προϊόντα

Στοιχεία για ουσίες σε προϊόντα μπορείτε να βρείτε στον ακόλουθο σύνδεσμο (link):
www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Μην πετάτε το eBike και τα εξαρτήματά του στα οικιακά απορρίμματα!

Μια επιστροφή στο κατάστημα είναι δυνατή, εφόσον αυτό προσφέρει την επιστροφή οικειοθελώς ή είναι γι' αυτό νομικά υποχρεωμένο. Προσέξτε εδώ τους εθνικούς κανονισμούς.

Τα επιμέρους εξαρτήματα του eBike καθώς άλλα τυχόν εξαρτήματα και οι συσκευασίες πρέπει να παραδίδονται σε μια ανακύκλωση σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος.

Βεβαιωθείτε εσείς οι ίδιοι, ότι δεν υπάρχουν πλέον προσωπικά δεδομένα σε αυτά τα εξαρτήματα του eBike.

Οι μπαταρίες, που μπορούν να αφαιρεθούν από τα εξαρτήματα του eBike χωρίς να γίνει ζημιά, πρέπει να αφαιρούνται πριν από την απόσυρση και να παραδίδονται στην ξεχωριστή συλλογή μπαταριών.

Σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/1542, οι άχρηστες ηλεκτρικές συσκευές και οι ελαττωματικές ή χρησιμοποιημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες/μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Η χωριστή συλλογή ηλεκτρικών συσκευών χρησιμεύει για την εκ των προτέρων ταξινόμηση τους κατά είδος και υποστηρίζει τη σωστή επεξεργασία και επανάκτηση των πρώτων υλών, προστατεύοντας έτσι τους ανθρώπους και το περιβάλλον.

Με την επιφύλαξη αλλαγών.